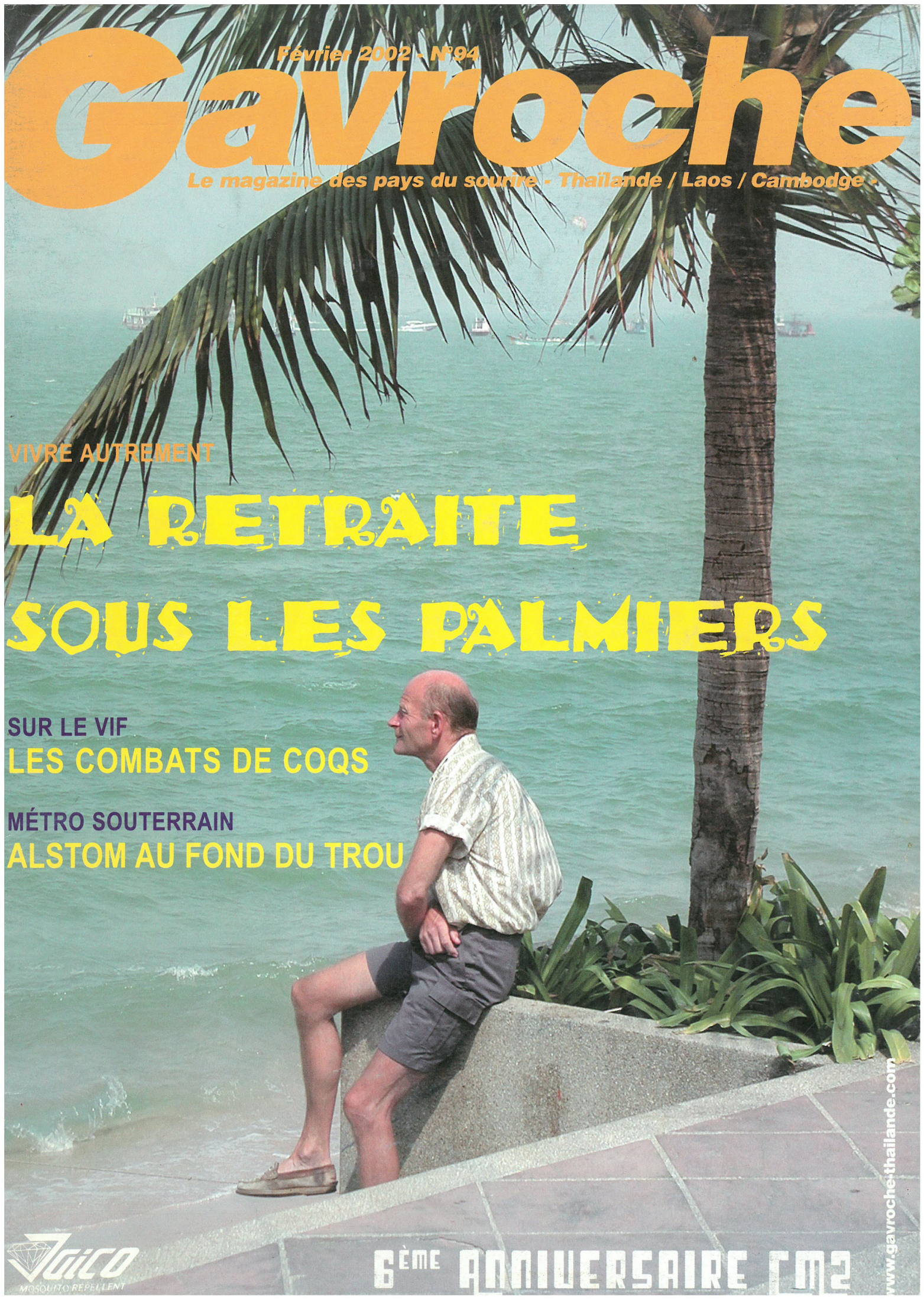
Février 2002 - N°94

Gavroche

Le magazine des pays du sourire - Thaïlande / Laos / Cambodge -



VIVRE AUTREMENT

LA RETRAITE SOUS LES PALMIERS

SUR LE VIF

LES COMBATS DE COQS

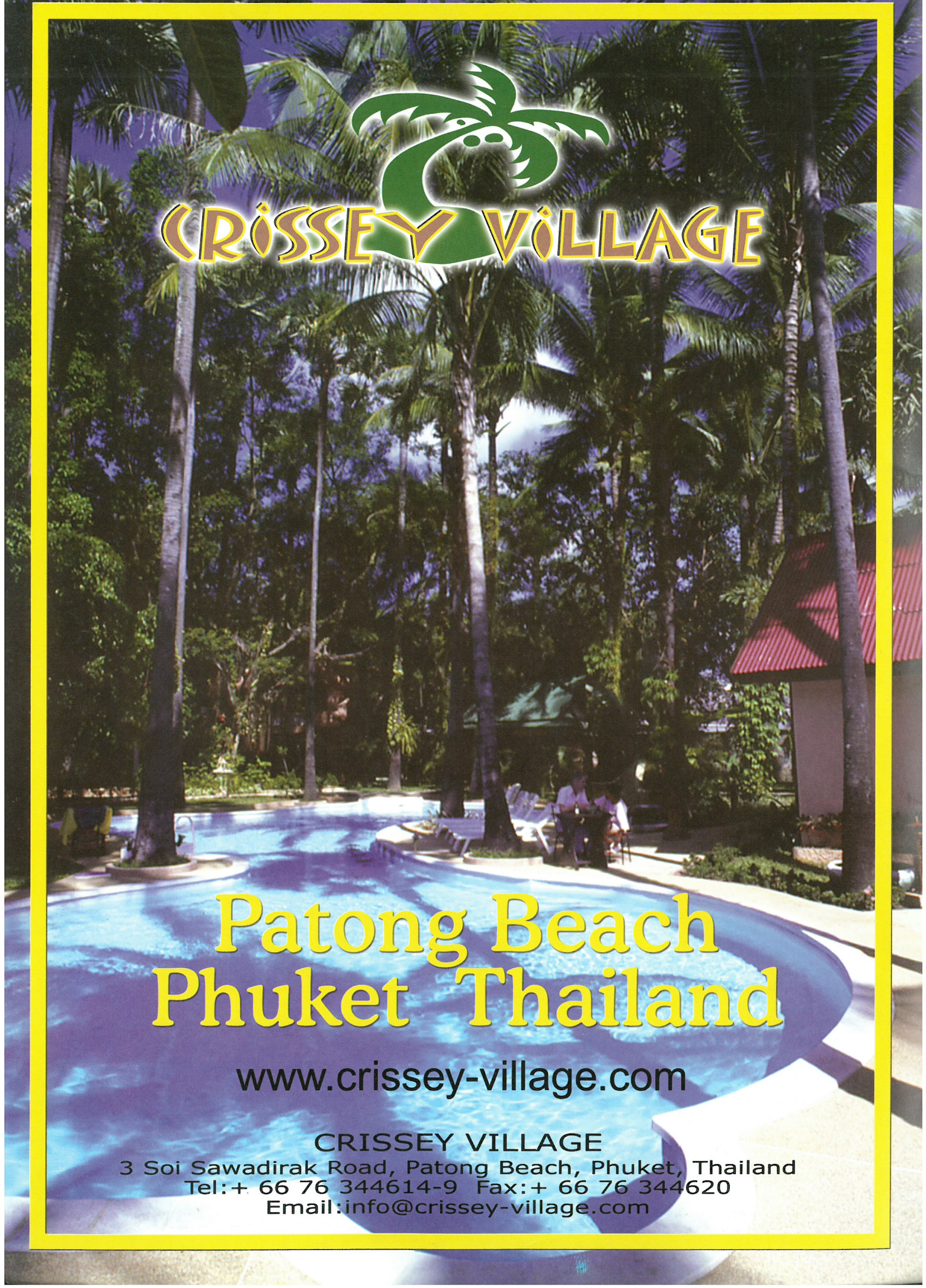
MÉTRO SOUTERRAIN

ALSTOM AU FOND DU TROU

Jaico
MOSQUITO REPELLENT

6ÈME ANNIVERSAIRE [M2]

www.gavroche-thailande.com


CRISSEY VILLAGE
Patong Beach
Phuket Thailand
www.crissey-village.com
CRISSEY VILLAGE
3 Soi Sawadirak Road, Patong Beach, Phuket, Thailand
Tel:+ 66 76 344614-9 Fax:+ 66 76 344620
Email:info@crissey-village.com

www.gavroche-thailande.com

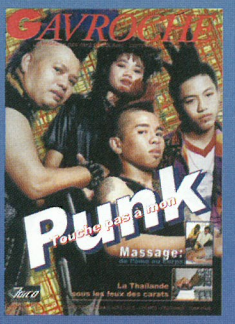
Gavroche

Le magazine des pays du sourire - Thaïlande / Laos / Cambodge -

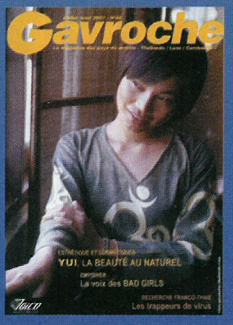
Présde CHEZ VOUS !!

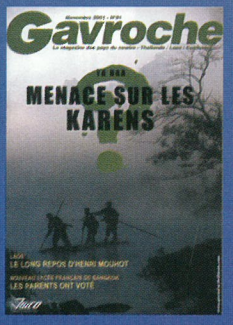
790 bahts
12 numéros

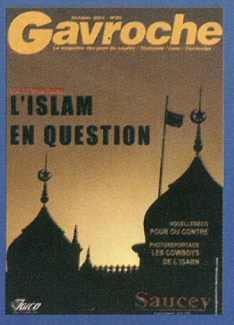
















COUPON D'ABONNEMENT
À RENVOYER À L'ADRESSE SUIVANTE:

Gavroche Abonnements,
27/20 Soi Nailert, Wireless road, Kwaeng Lumpini, Pathumwan,10330 Bangkok Thailand.
Fax: (662) 254 61 05 **E-mail:** gavroche@loxinfo.co.th **Tél:** 253 39 29

NOM (SOCIÉTÉ): .....
PRÉNOM : .....
ADRESSE: .....
.....
VILLE: ..... **CODE POSTAL:** ..... **PAYS:** .....
TÉL: ..... **FAX:** .....

Thaïlande

ABONNEMENT INDIVIDUEL

❑ **12** numéros: **790 B**

ABONNEMENT ENTREPRISE

❑ **5** exemplaires par numéro pendant un an: **2510 B**

❑ **10** exemplaires: **4030 B**

Asie du Sud-est

❑ **12** numéros: **50 Euros** (frais de port inclus)

France & Reste du monde

❑ **12** numéros: **75 Euros** (frais de port inclus)

Règlement

POUR LA THAÏLANDE:

❑ CHÈQUE BANCAIRE (Thai baht uniquement) à l'ordre de Ph&Ph Co., Ltd.

❑ VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co. Ltd sur le compte No:**082-1-060664**, Thai Farmers Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).

❑ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

AUTRES PAYS:

❑ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

Your body-guard

against malaria, dengue fever, encephalitis, etc

- Effective protection for at least 7 hours
- Plant extracts
- Non-allergic, non-toxic
- Pleasant smell
- Easy roll-on bottle, Spray and sachet
- Non-polluting (Ozone Friendly)
- Also effective against sandflies



Available at leading supermarkets, drugstores and in your hotel.

API

Imported and distributed by:
All Plants International Ltd.
Tel: 203-0816, 203-0817
Fax: 203-0815, 319-3549

PAUL'S ANTIQUES

Meubles birmans et thaïlandais de l'époque coloniale



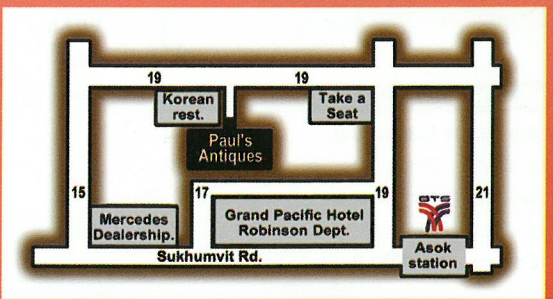




Grand choix de meubles thaïs
Meubles de l'époque coloniale britannique en provenance de Birmanie.

Ces objets ont été fabriqués à une époque où le travail du bois était encore un art.

Notre équipe d'ébénistes répare et restaure les meubles dans notre atelier.



41 Sukhumvit Soi 19. Sukhumvit Road
Bangkok, 10110 Thailand
Tel: (662) 651 0032 Fax: (662) 254 4683
Mobile: (01) 836 9408
Email: info@paulsantiques.com
http://www.paulsantiques.com

Nouvel arrivage tous les jours ou presque!

For driver: พอล แอนติคส์ สุขุมวิทซอย 19 (เลี้ยวซ้ายสี่แยก บ้านเลขที่ 41 ทางมือ)

SOMMAIRE

POINT DE VUE
6 Ayutthaya

GAVROCHE
7 Edito
8 Bangkokienne + Bud E Weizer
9 Dans la presse thaïe

A LA UNE
10 La retraite buissonière

SOCIETE
15 Alstom
16 Combats de coqs
18 Thaksin Inc.
22 Nomades Online

LE VILLAGE
24 PACS
25 Forum + Malto C
26 Farang'Actu
29 Lexibus
30 Social
31 Votre Argent
32 Santé
35 Cyber

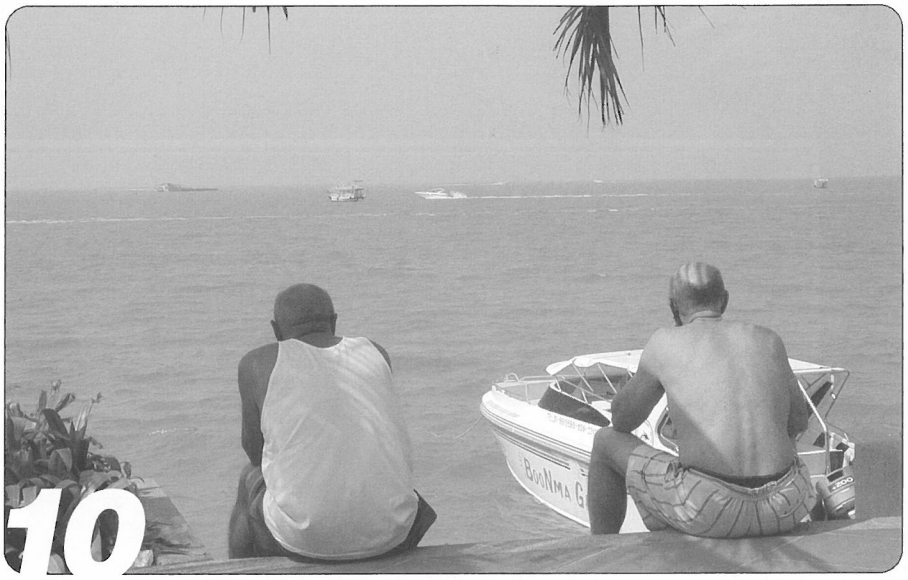
BANGKOK
36 Zig Zag
37 Le vin du mois
38 Publi
41 Chaud Devant + Abonnement

LEZ'ARTS
42 Expos
43 Cinéma à l'Alliance
44 Des livres au Rendez-Vous
47 Par les écrivains : Cees Nooteboom

AILLEURS
48 Ko Turatao
49 Les repérages en Thaïlande
50 Bali, c'est fini
51 Pattaya - Pok-Pok
52 Samui - L'écho du cocotier
55 Chiang Maï - L'écho de la vallée
56 Cambodge Soir

57 Petites annonces

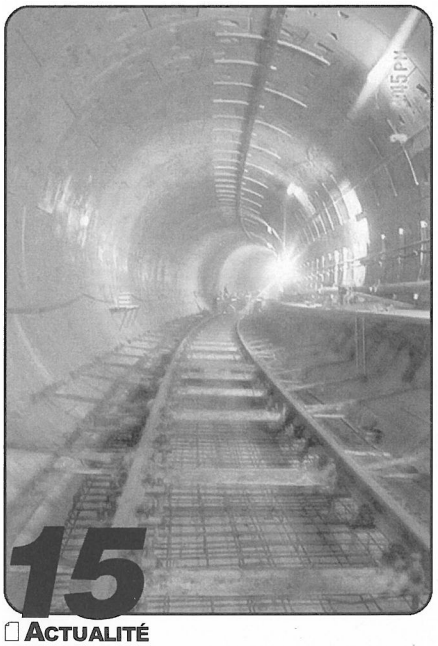
59 Guide pratique



ENQUÊTE
VIVRE AUTREMENT

La retraite sous les palmiers

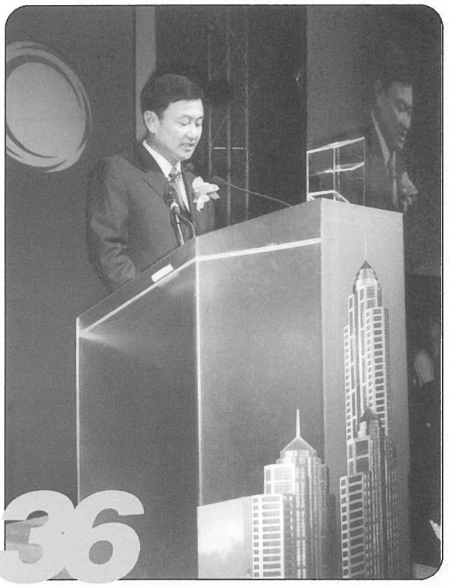
La Thaïlande lance une grande campagne pour attirer les retraités étrangers. Elle met en avant son climat, son coût de la vie et la qualité de ses services. Mais les problèmes d'adaptation culturelle peuvent rendre l'expérience plus difficile que prévu. Témoignages.



ACTUALITÉ
MÉTRO SOUTERRAIN

Alstom au fond du trou

Le géant industriel français est très impliqué dans le chantier du futur métro de Bangkok, mais vient de manquer la cerise sur le gâteau : un contrat de 350 millions d'euros pour la fourniture des trains.



BILAN
GOUVERNEMENT THAKSIN

Le meilleur est-il à l'Intérieur

Un an après la victoire électorale sans précédent de Thaksin Shinawatra, Gavroche fait le point sur les promesses et les actes du patron et des hommes de "Thailand Inc."

Photo de couverture : PIERRE PACCAUD 2002



"Notre mère la Terre, étonnez moi !"
- Noir Désir -

Photos : Kael BALVAY (Ayutthaya 2001)

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.

TIRAGE 10,000 exemplaires.
Distribué à Bangkok, Chiang Mai
Phuket, Koh Samui, Pattaya, Hua Hin
Vientiane (Laos)

ADRESSE POSTALE
Gavroche Magazine
est publié par Ph & Ph Co. Ltd.,
27/20 Soi Nailert, Wireless Road,
Kwaeng Lumpini,
Patumwan, Bangkok 10330. Thailand.

Tél (662) 253 39 29 / (662)655 59 33 /
(662) 650 33 30
Fax (662) 254 61 05
E-mail gavroche@loxinfo.co.th
Site Internet gavroche-thailande.com

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Philippe Plénacoste

REDACTEURS
Pierre Paccaud, Lydia Sagnier, Violaine Miossec, François Tourane.

OFFICE MANAGER
Rungnapar (Yuie) Wongsiri

GRAPHIC DESIGNER
Kael Balvay

SERVICE DES ABONNEMENTS
Yupawan Wannapak

ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO
Xavier Galland
Dame Jeanne
E.T.
Bud E. Weizer
Nomades Online
Malto C.
Pédro
Michel Gérard
Kael Balvay
Martine L.N.
Dany C Moa
Marion Lorian
Damien Schalaben (Crystal finance)
Cabinet Pollack & Co.
Michel Testard
Mak Saroun (Cambodge Soir)

BUREAU COMMERCIAL

Thaïlande:
Rungnapar (Yuie) Wongsiri, Philippe Plénacoste, Gerhard Weronik,

KOH SAMUI: Dany, tél: 01 892 05 78
PATTAYA: Pédro, tél: (02) 650 33 30
PHUKET: distribution ALICE MEDIA
Laos:
VIENTIANE : World Trading Company
tél/fax (856-21) 21 77 00

SECRÉTARIAT, ADMINISTRATION:
Pairot Danlamchak, Prattana Wongsiri,

Imprimé à Bangkok. NR Film,
tél: 02 215 75 59,
fax: 02 215 73 67,
e-mail: nrfilm@bkk.a-net.net.th

© Tous droits dereproduction réservés.

EDITORIAL

VOIES RAPIDES POUR LA MORGUE

Entre le carnage des Fêtes de fin d'année (501 morts et 29768 blessés sur les routes), le carnage attendu du Nouvel An chinois et celui tout aussi prévisible de Songkran, la Thaïlande s'est octroyé fin janvier un mini massacre d'entre-saison : douze étudiants ont été tués à Saraburi lorsque leur bus a percuté un camion 18 roues.

Comme toujours devant un tel drame, les autorités ont aussitôt annoncé de nouvelles mesures pour contraindre les chauffeurs à plus de prudence.

Mais dans un pays où les policiers mettent à l'amende les automobilistes, moins à raison des violations du code qu'en fonction de quotas de contraventions à remplir vis-à-vis de leurs supérieurs et de leurs fins de mois, la mise en place de contrôles routiers plus sévères ne sera dans bien des cas que l'occasion pour les forces de l'ordre de rançonner davantage. La Thaïlande a l'un des taux les plus hauts du monde de morts par accidents de la route.

Par-delà le respect des limitations de vitesse et l'interdiction de l'alcool au volant, c'est toute une mentalité par rapport à la bagnole et aux poids lourds « Kings of the road » qu'il conviendrait de modifier.

Combien de fois, en tant que simple voyageur, n'a-t-on pas obligé le conducteur d'un bus de province à s'arrêter pour nous laisser descendre en rase campagne parce qu'il prenait des risques fous devant des passagers aussi hilares qu'inconscients ?

Trop souvent, les chauffeurs de camions, à l'origine des accidents les plus meurtriers, restent sous-payés, exploités à merci et contraints aux amphétamines pour tenir des cadences infernales.

Paradoxalement, ce qui devrait constituer l'atout de la Thaïlande en matière de sécurité routière fait sa fragilité : un parc automobile constitué pour bonne part de véhicules récents donc puissants, donc rapides, et un réseau routier d'assez bonne qualité pour permettre de filer à toute berzingue. Additionnez ces deux éléments et vous voici « On the Highway to Hell ».

Tout le problème est là. Le niveau d'éducation et une authentique prise de conscience en matière de responsabilité civile n'ont pas suivi le développement du pays.

Symptôme inquiétant de la mentalité au volant, la plupart des comptes-rendus d'accidents graves annoncent laconiquement que le chauffard responsable de la tragédie « est en fuite ». Au royaume du « mai pen rai » on prend tous les risques mais on n'assume rien.

Cette charmante expression locale, tant aimée des guides touristiques et des cicérones du « Culture Shock » à deux sous, coûte cher à la Thaïlande quand il s'agit de mobiliser l'attention sur les dangers de la route. Cette incapacité à faire face à ses responsabilités, cette propension à fuir au plus vite, couper au plus court, sourire à la ronde ou hausser des épaules devant la fatalité du karma, pèse lourd dans les statistiques des hôpitaux, des morgues et des crématoires.

PIERRE PACCAUD

BANGKOKIENNE

POST TROPICUM FARANGUS TRISTE

La journée s'annonce belle. Je m'étonne une fois de plus de la vie candide d'un soï au matin. C'est l'hiver, les étals de fruits s'installent, la dînette du vendeur de lait de soja fume pour attirer les mômes à cartable et les motosaïs à dossard, même les gros beignets graisseux font bonne façon, même les chiens du trottoir semblent avoir passé une excellente nuit.

La journée s'annonce donc belle… jusqu'à ce que je tombe sur lui. Lui ? Ma bête noire à Bangkok. Non, non, pas le flic rançonneur, pas le gardien de condo scotché à son sifflet, pas le dignitaire en BMW qui ne freinera jamais au passage d'une grand-mère: aucun de ces guegnulets pas drôles. Mais juste un farang comme vous et moi… et de la plus exténuante espèce, je vous prie de noter. Il faut savoir que tout comme les sept nains ont leur grincheux, la communauté expat a ses râleurs.

Le farang fourvoyé par son expérience tropicale est l'une des figures les plus pittoresques et pompantes de Bangkok. Pour lui, à la roulette asiatique, rien de va plus. Les gens, le climat, la nourriture, les gens, les gens, les gens… C'est notre nain de rizière à nous !

Arrivé dans la Cité des anges avec une image idéalisée de la Thaïlande, il n'en est pas encore revenu d'avoir été dupé par la carte postale qu'il s'était envoyée à lui-même et tient à le faire savoir à la ronde.

Il vous agrippe par la manche et ne vous lâche plus. Le pays de ses rêves est devenu le décor de son dépit, le disque rayé de sa vie.

Le samedi vers 11 heures du matin, on le voit traîner ses états d'âme dans les allées de Foodland. Il y a fort à parier qu'on l'entendra maugréer un peu plus tard sur le tabouret d'un Beer Bar de Sukhumvit. Et si on est vraiment dans un jour de poisse, on peut craindre de tomber à nouveau sur lui dans une gargote à frites ou à rösti où il rouspète à la cantonade et gaspille sa dernière énergie.

Il s'énerve que son français ne soit pas compris des serveurs, n'en revient pas de la vénalité des filles vénales, se fait grinche à propos du prix des cervelas et de la cuisson du chou-fleur, vous affirme que la Thaïlande « c'est plus comme avant».

Puisque ça va si mal, le mieux est peut-être de rentrer à la maison ? Vous avez beau lui souligner au feutre cette navrante lapalissade, une chose est sûre : vous continuerez de le croiser de mois en mois, d'année en année, ronchonneur dépité, radoteur pathétique, Pierrot douché, rancunier, baisé par les tropiques.

PIERRE PACCAUD

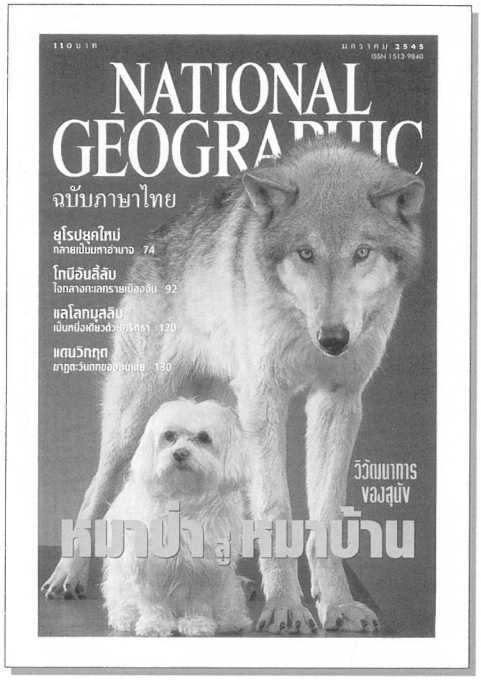


PAR Bud E. Weyper AUTEUR DE "TINTIN EN THAILANDE"

DANS LA PRESSE THAIE

ARTICLES SÉLECTIONNÉS ET TRADUITS PAR E.T.

CHIENS ERRANTS :
QUAND L'HOMME ABANDONNE SON MEILLEUR AMI



Selon l'hôpital vétérinaire Souwannachad, quelque 200000 chiens errent dans les rues de Bangkok. Ils sont un danger pour les citadins, et plus particulièrement les enfants, qui risquent non seulement de se faire mordre mais aussi, de cette manière, de contracter la rage hélas toujours présente dans la capitale.

Les chiens des rues n'ont évidemment pas d'endroit où dormir et manquent cruellement de nourriture et de soins. Ils traînent leurs carcasses faméliques, pelées, et se reproduisent à l'infini... A raison de deux portées de 4 à 7 chiots par an, la race canine semble bien déterminée à se perpétuer dans la Cité des anges.

SOS, une association de bénévoles travaillant avec les services de la mairie, veille sur ces chiens. Une responsable de SOS explique: "Le maire (Samak Sounthorowet) a interdit la mise à mort des chiens errants. Désormais, ils sont donc stérilisés puis relâchés dans leur quartier. Mais les citadins s'exaspèrent car depuis la mise en place de cette politique, les chiens n'étant plus abattus, il y en a semble-t-il de plus en plus."

Le centre pour les animaux "handicapés" accueille plus de 800 "patients", en majorité des chiens aux pattes cassées. Des surveillants-infirmiers lavent, pansent et nourrissent quotidiennement les animaux paralysés et la clinique doit opérer, sans radiographie, des chiens gravement accidentés. " Ce sont souvent des accidents de voiture. La circulation en est la principale cause. Tous les jours nous recevons un animal blessé par une voiture. En général, il a la colonne vertébrale cassée et sera paralysé à vie", déclare la directrice du centre.

Si vous voulez adopter un chien abandonné ou aider un chien "handicapé", appelez le centre d'accueil des animaux "handicapés" : 02 584 48 96, 02 961 56 25 et 02 961 37 99. Ou le groupe SOS : 02 536 81 21

La célèbre revue National Geographic existe désormais dans une version thaïe enrichie d'articles locaux. L'extrait qui précède provient du second numéro paru en janvier

CA$INO OU PAS CA$INO ?

Faut-il créer des casinos légaux ? Monsieur le Premier ministre prétend que ce n'est pas le moment. Quand est-ce que ce sera le moment alors ? Selon le Premier ministre toujours, il faut tout d'abord créer un comité de discussion pour décider si cela est envisageable ou pas.

Et quand est-ce que ce comité de discussion sera constitué ? Le peuple est impatient de savoir quand ouvriront les casinos légaux et à quoi ils ressembleront. Même si ce n'est pas encore l'heure des casinos, ni même du comité de discussion, rien ne nous empêche de réfléchir.

Avez-vous remarqué que dès que l'on veux changer quelque chose dans la société, un élément revient constamment, à savoir : la Thaïlande est un pays bouddhique ? La nation se soumet donc à la morale bouddhique (Dhamma) qui considère les jeux d'argent comme vice et source de malheur. Ainsi un Etat bouddhique ne saurait en faire la promotion.

Tout le monde sait que personne n'a jamais fait fortune en jouant car le jeu n'apporte que dettes, disputes, divorces, scandales et décadence. Le jeu et les paris ravagent les hommes, les familles et la société toute entière. Il faut éradiquer les jeux d'argent de la société pour que règnent la vertu et la religion.

L'Etat interdit et punit les atteintes à la morale (pari, avortement, prostitution…), et pourtant les abattoirs industriels massacrent des centaines de porcs, boeufs et poulets en toute légalité, les distilleries et lieux de beuveries ont pignon sur rue, sans parler de la peine de mort qui connait actuellement un regain de vitalité.

De mon hamac, j'ose exprimer mon humble avis sur la question des casinos et implore les législateurs de ne pas invoquer la religion.

Extrait de l'article de Su Bounlieng (qui signe sa rubrique par " Mon coeur dans un hamac"), Matichon sud sabda, le meilleur hebdo thaïlandais à notre avis.

LA RETRAITE SOUS LES PALMIERS

La Thaïlande lance une grande campagne pour attirer les retraités étrangers. Elle met en avant son climat, son coût de la vie et la qualité de ses services. Mais les problèmes d'adaptation culturelle peuvent rendre l'expérience plus difficile que prévu. Témoignages.



L'ombre des pagodes, le ressac de la mer, une chaleur estivale qui se prolonge toute l'année, des ruelles où se croisent vendeuses de mangues et loueurs de parasols : tel est le cadre ensoleillé et vacancier que s'est choisi Robert au moment où il a quitté le monde des affaires de la frileuse et mélancolique Lausanne.

Ce retraité suisse, qui souhaite garder l'anonymat, s'est en effet établi il y a une dizaine d'années à Na Klua, une petite baie au nord de Pattaya. Il tire un bilan très positif de son expérience. « La gentillesse des Thaïlandais dans la vie quotidienne, le climat qui permet d'être en chemise à manches courtes en toute saison et le coût de la vie avantageux: il y a tellement de bénéfices à vivre ici qu'il faudrait vraiment un gros pépin pour se convaincre de rentrer en Europe ».



Si la Thaïlande reste l'une des destinations favorites des touristes occidentaux, elle attire aussi de plus en plus de retraités qui souhaitent passer leurs vieux jours sous d'autres cieux. Ils font le calcul et constatent qu'ils peuvent y bénéficier d'un meilleur train de vie dans un climat plus accueillant. Mais chocs des mentalités, perte des repères traditionnels, simples problèmes de langue et fossé culturel rendent l'expérience plus difficile que prévu : la Thaïlande des vacances est très différente de la Thaïlande au quotidien.

« Dans la vie de tous les jours, il s'agit d'un pays sans histoire, analyse Beat Hofmann, consul de Suisse à Bangkok. Mais si le moindre problème se présente, alors on se rend compte à quel point on vit dans un autre monde, dans une culture où les modes de fonctionnement sont très différents des nôtres. »

Selon l'ambassade de la Confédération helvétique à Bangkok, il y a 500 retraités suisses, dont 80 femmes, officiellement inscrits en Thaïlande. Le consulat de France totalise pour sa part 277 immatriculations (253 hommes et 24 femmes). Dans la réalité, Suisses et



Attirer une nouvelle clientèle

Décidée en juillet dernier par le gouvernement Thaksin, une campagne destinée à attirer des retraités européens, américains et japonais est en cours d'élaboration. Le Bureau de l'immigration et le ministère des Affaires étrangères entendent faciliter l'obtention de visas de longue durée et garantir des standards de qualité concernant le logement et les services. Ce sont surtout les retraités au bénéfice d'une pension moyenne ou élevée qui sont visés.

Désigné par le code O-A, le visa de « résident temporaire » s'adresse aux personnes de 50 ans et plus. Il est valable un an et renouvelable. Pour l'obtenir, les intéressés devront :

- déposer au moins 800000 bahts dans une banque du royaume, ou
- faire la preuve qu'ils reçoivent une pension mensuelle d'au moins 65000 bahts, ou
- faire la preuve que leur pension annuelle additionnée à leur compte bancaire local totalisent au moins 800000 bahts.

Un «One Stop Service Center» devrait de plus être mis en place pour faciliter toutes les questions administratives et légales qui se posent.

L'Office du tourisme thaïlandais (TAT) estime que ce plan peut intéresser 200000 personnes, qui dépenseront en moyenne 50000 bahts par mois. Les autorités espèrent ainsi engranger un total de 100 milliards de bahts si le plan réussit.

«Ce projet aidera à créer davantage d'emplois pour les Thaïlandais et à soutenir les secteurs de la construction et de l'immobilier qui ont beaucoup souffert de la crise », explique Somsak Thepsutin, le président du TAT. L'an dernier, le nombre de visiteurs âgés de 55 à 64 ans a connu une progression de 5,8 % et celui des personnes de plus de 65 ans, de 17,7 %. (PPA)



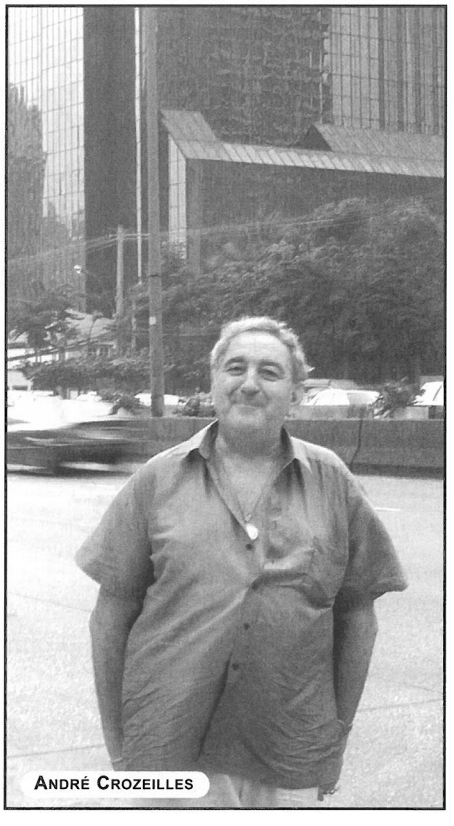
Français sont sans doute deux fois plus nombreux. Surtout, ces chiffres pourraient connaître une croissance importante dans les mois à venir, le gouvernement de Thaksin Shinawatra étant bien décidé à encourager la tendance par une grande campagne de promotion (voir encadré).

Deux catégories

Mais par delà les questions de visas et d'accès à des logements et des services de qualité que les autorités thaïlandaises entendent leur faciliter, les candidats à la retraite sous les tropiques devront prendre sur eux-mêmes un choc culturel toujours possible.

« On peut distinguer deux catégories de personnes, analyse Michel Testard, délégué au Conseil supérieur des Français de l'étranger. Pour ceux qui ont une pension confortable et un certain niveau culturel, tout se passe en général très bien. Mais ceux qui vivent avec une toute petite retraite se mettent souvent dans des situations difficiles : à Bangkok, par exemple, ils habitent en banlieue car le centre est trop cher, ils n'ont pas de voiture, ne parlent pas le thaïlandais, se retrouvent isolés et s'ennuient. De plus, quand on est jeune on est curieux de découvrir la diversité du monde. Mais avec l'âge, on s'adapte moins facilement. Une retraite en Thaïlande ne s'improvise donc pas : il s'agit de se préparer à affronter une autre culture, un autre climat…»

André Cosson, Consul de France à Bangkok, constate cependant peu d'échecs. «Bien sûr, même au soleil, il y aura toujours des grincheux qui passent leur temps à se plaindre. Leur erreur est de garder un comportement typique-



André Crozeilles

➥



ment français, sans chercher à s'adapter au pays dans lequel ils vivent. Mais, en dehors de ces cas-là, la vie des retraités se passe apparemment bien ici ».

Agé de 66 ans, André Crozeilles s'est installé pour le moment dans un HLM d'On Nut. « C'est la campagne là-bas. J'ai l'impression de me retrouver chez ma grand-mère il y a 60 ans. Pourtant, la Thaïlande est le pays le plus prospère de la région et je ne m'attendais pas à trouver un tel décalage. Quand on vient ici en touriste, on voit les palaces, les grands hôtels… Mais la Thaïlande de tous les jours c'est autre chose. Il m'arrive de regretter la France et, en même temps, quand je rentre au pays, il me tarde vite de revenir à Bangkok. Ici, j'aime les odeurs, l'agitation des rues…»

Retraité de l'industrie horlogère suisse, Edy s'est lui aussi installé dans un quartier très « thaï-thaï » de Nonthaburi et fait un même constat. « Je me suis aisément adapté au pays. Mais en même temps, je dirai que les gens qui viennent ici en vacances ne peuvent pas avoir la moindre idée de ce que c'est que de vivre en Thaïlande à l'année ».



Le barrage de la langue

Le barrage de la langue reste pour lui primordial. « On a beau pratiquer le thaïlandais de base, au delà des mots de la vie quotidienne, on ne peut pas avoir une conversation qui permette d'ouvrir l'horizon. Résultat : il est très difficile de se faire des amis locaux », regrette-t-il.

A Na Klua, Robert va encore plus loin dans sa frustration. « J'ai appris la langue jusqu'à pouvoir la lire et l'écrire mais quand je m'adresse à un Thaïlandais, j'ai l'impression que je lui parle martien ! »

Malgré TV5 qui permet de se tenir au courant de l'actualité européenne et de regarder Julien Lepers « comme à la maison », malgré Internet qui semble raboter la notion même d'éloignement, la solitude est donc souvent au rendez-vous.

Enclaves

« Nos compatriotes vivent un peu isolés, comme dans une enclave, regrette, le consul Hofmann. Dans la station balnéaire de Pattaya, où ils sont les plus

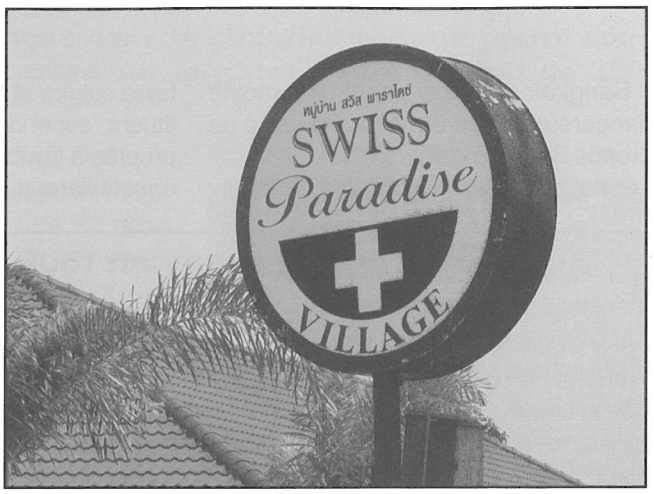


nombreux, ils se retrouvent entre eux, s'invitent les uns chez les autres, forment des clubs de jass. Les relations qu'ils ont avec le pays se limitent souvent aux employés des services : logeurs, serveurs dans les restaurants, vendeuses du marché… ».

Bruno Forrer, un autre citoyen helvétique qui a quitté le monde de l'hôtellerie en 1997 et vit à Pattaya, fait le même constat. « Sur les plages, des petits groupes bien distincts de Suisses, de Français, d'Allemands se forment. On a alors l'impression de petites communautés qui se reconstituent sous les parasols ».

Mais, comme tout farang qui s'installe ici, le retraité ne doit pas seulement tenter de combler le fossé de la langue et adapter son palais aux surprises des piments verts, il doit accepter, sinon comprendre, un mode de fonctionnement social bien différent du sien et qui imprègne la vie du royaume.

Pour Gérard, un retraité français qui s'avoue tout simplement « HEUREUX » à Bangkok mais souhaite garder l'anonymat, tout est question d'ouverture d'esprit. « Les Thaïlandais n'ont pas à se mouler dans notre carcan. C'est à nous de nous accoutumer : vivre dans l'imprévu, ne jamais faire de plan à long terme, tolérer sans s'énerver que quelqu'un ne vienne pas à votre rendez-vous parce qu'il avait mieux à faire… Si on n'accepte pas ça, on ne peut pas vivre ici. »



Sans-gêne

Les citoyens helvétiques biberonnés comme on sait au quant-à-soi et au respect de l'autre, seront pour leur part surpris par ce qu'un retraité appelle « le sans-gêne local ». « Ce qui risque de perturber un Suisse qui vient d'un pays où on fait très attention de ne pas se déranger les uns les autres, c'est qu'ici on empiète et fait n'importe quoi sans tenir compte du voisin, notamment en matière de bruit », remarque Edy.

Malgré ces barrières, le royaume garde un bon potentiel pour ceux qui souhaitent fuir les frimas de la vieille Europe. «Les conditions d'accueil en Thaïlande sont bonnes du point de vue légal, de la santé et du niveau de vie », reconnaît à ce propos Michel Testard.

Pour Nicole Lévy, ancienne institutrice au Lycée Français de Bangkok et qui a connu toute une vie d'expatriée, le choix a été vite fait. « Quand mon mari et moi avons décidé de vivre quelques mois de l'année au soleil, la Thaïlande s'est imposée à nous car il s'agit d'un pays facile. Quand on vieillit, on n'a plus le courage de vivre dans des parties du monde moins confortables. S'installer en Afrique suppose une force que nous avons perdue. Je ne pourrais pas non plus résider au Vietnam car il y règne une agitation qui ne me convient pas. Ici, tout est plus carré, la liberté est grande et il n'y a pratiquement pas de problèmes d'insécurité ».



Mises en garde aux candidats au départ

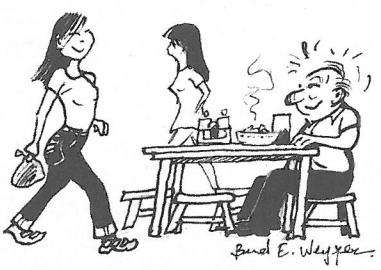
Quand ils ont décidé de prendre leur retraite en Thaïlande, les Francophones que Gavroche a rencontrés avaient déjà une certaine connaissance du pays, soit comme expatriés soit comme touristes très réguliers. Pour Gérard, ces antécédents avec la Thaïlande sont la condition sine qua non à une retraite réussie. « Si on débarque ici du jour au lendemain avec une image idéalisée du pays, c'est l'échec assuré. »

Souvent mariés à une Thaïlandaise, les hommes semblent connaître une adaptation plus facile que les femmes. Mais cet atout apparent peut se révéler à double tranchant. « Ceux qui vivent avec une épouse thaïlandaise, en général plus jeune qu'eux, sont contents et se sentent ragaillardis, remarque un homme d'affaires français. Mais cet état de fait peut aussi cacher des situations moches, la pire étant quand la famille, ou même un autre homme, sont derrière pour obtenir de l'argent. »

Dindons plumés

Le Consul de France André Cosson, tient à lancer une autre mise en garde. « Les gens doivent porter une attention particulière aux investissements locaux qu'ils pourraient être tentés de faire, notamment dans le cas d'achat d'une propriété. Comme il n'est pas possible d'en jouir de son plein droit, il faut avoir une grande confiance dans son intermédiaire. On assiste malheureusement à des cas de personnes qui se font dépouiller dès qu'elles commencent à avoir des problèmes de santé. »

Reste la question des sirènes de la vie nocturne à laquelle la Thaïlande reste si souvent associée. « Il faut avoir un minimum de discipline, avertit un retraité de Pattaya. Il est si facile de perdre la tête ici. L'atmosphère de vacances, la nuit, l'alcool, les filles… On a vite fait de brûler ses rentes, sa santé, son moral… »



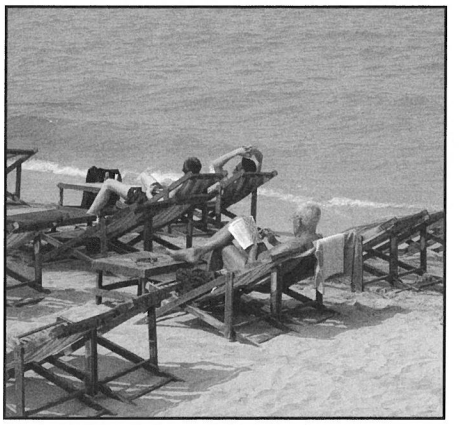


« Bangkok et Pattaya sont bien moins dangereuses que Zürich », ironise à ce propos Bruno Forrer.
Le mal du pays, le manque d'une certaine culture et la pollution sonore constituent cependant d'autres problèmes propres à troubler les longues vacances ensoleillées du troisième âge. Le docteur genevois Olivier Meyer, qui pratique la médecine depuis 6 ans en Thaïlande et dirige une clinique à Pattaya, constate pourtant peu d'échecs. « Quand ils surviennent, ils sont dus soit à l'ennui, soit à une mauvaise gestion financière. Mais dans la majorité des cas, les gens sont très contents. On peut même affirmer que cette manière de recommencer sa vie ailleurs leur permet de retrouver une certaine jeunesse ».

PIERRE PACCAUD
VIOLAINE MIOSSEC

La santé avant tout

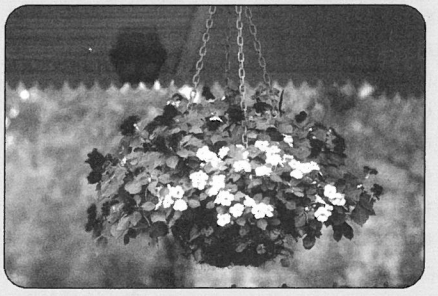
Si les questions de santé se posent à tous les voyageurs, elles sont particulièrement cruciales pour les personnes âgées qui songent à s'installer à l'année dans un pays chaud. Quelques précautions s'imposent.
« Au niveau de la santé, une retraite sous les tropiques, c'est quelque chose qui se prépare, avertit le docteur Olivier Meyer, installé en Thaïlande depuis 6 ans. La première chose consiste à faire un bilan complet avant son départ et à demander à son généraliste un résumé médical avec antécédents, si possible en anglais. Une fois sur place, un check-up annuel s'impose ».
« La déshydratation est un grand problème. Les personnes âgées oublient tout simplement de boire. Sous ce climat chaud, c'est encore plus dangereux que chez nous. Il convient aussi de prendre un soin particulier de sa peau, la moindre plaie pouvant occasionner des infections subites et virulentes. »
Au chapitre des bonnes nouvelles, les personnes qui souffrent de rhumatismes voient leur état s'améliorer grâce à l'humidité ambiante. Il en va de même pour certaines affections pulmonaires.
De plus, la Thaïlande bénéficie de facilités médicales de très bon niveau et certains hôpitaux de Bangkok et des grandes stations touristiques, offrent des services d'interprète.
Pour conclure, le Dr Meyer tient à lancer une mise en garde. « De nombreux farangs, étonnés du tout petit coût des soins ambulatoires, ont tendance à résilier leur contrat d'assurance. C'est une erreur, car en cas de maladie grave ou d'accident, ils ne pourront pas faire face ».



Une troisième vie à Chiangmai

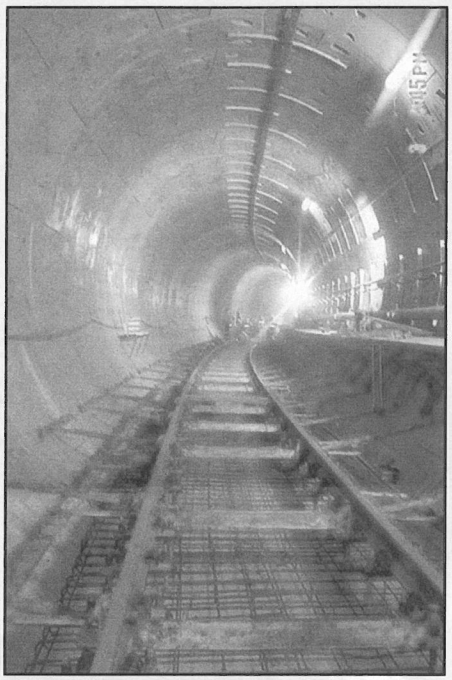
Très conscientes des atouts de Chiangmai pour attirer une clientèle désireuse de s'installer pour des séjours de longue durée (climat favorable, culture ancienne préservée dans un cadre qui offre tous les avantages de la vie moderne), quelques compagnies se sont créées, dans le but d'offrir ce type de services, selon les directives gouvernementales et avec l'aide du TAT.
Un groupe de resorts et hôtels coopère, sous le management de la compagnie "Morning Sky Services", pour fournir un service complet destiné plus particulièrement aux étrangers désireux de s'installer en Thaïlande après leur retraite ou y faire de longs séjours. Un choix de sept styles d'hébergement, allant de la maison en teck au condominium moderne en ville est proposé. L'équipe se veut à l'écoute des besoins de cette clientèle : assistance médicale, soins dentaires, visas, loisirs, sport, spa…
Payap University s'est jointe au groupe et propose des cours de thaï, de musique, de cuisine et des initiations artistiques, poterie, art floral... Le service d'appel 24h/24 comprend une assistance en japonais, allemand, anglais et français. Les participants de ce nouveau groupe sont : Yaiya Mongol Teak House, Golden Town Village, Rimping Condominium, Chiang Mai Sports Club House Inn, Royal Ping Garden Resort, Siam Commercial Bank Training Resort Centre et Lanna Resort.
De son côté, le nouveau et luxueux Northern Heritage Resort & Spa, s'étend sur 160 hectares de terrain, dans un environnement spectaculaire, à 25 km de Chiangmai. Il est destiné tout particulièrement aux séjours longue durée avec centre médical, salle de séjour commune et bibliothèque, jeux de société et cuisine, et un spa doté de 5 pavillons privés avec jacuzzi, bains de vapeur ou sauna. Un programme d'activités quotidiennes a été mis au point qui allie exercices, méditation, cuisine, art floral…

MARTINE GAUTHIER (CHIANGMAI)



ALSTOM AU FOND DU TROU

Le géant industriel français Alstom est très impliqué dans le chantier du futur métro souterrain de Bangkok, mais vient de manquer la cerise sur le gâteau : un contrat de 350 millions d'euros pour la fourniture des trains.



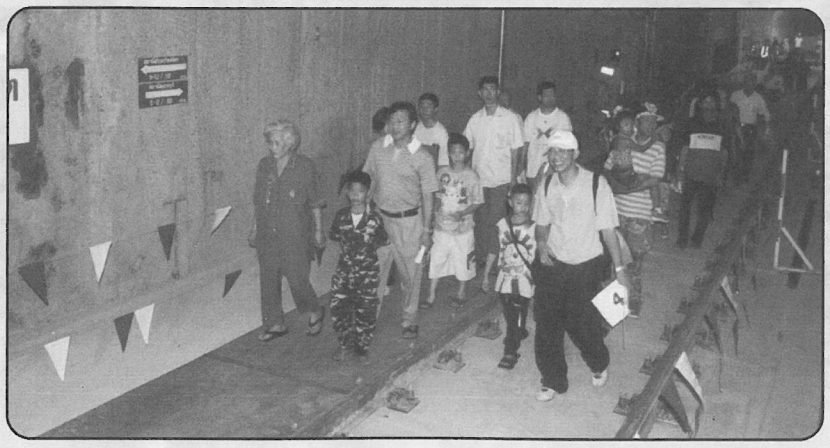
Alstom, contre toute attente, vient de voir s'envoler un contrat thaïlandais de 19 milliards de bahts. C'est l'allemand Siemens qui fournira le matériel roulant du futur métro souterrain de Bangkok – dix-neuf trains de trois wagons. L'annonce de la signature du contrat final, fin décembre, a surpris tout le monde chez le géant industriel français, où l'on avait de bonnes raisons de croire que ce marché était acquis.

La firme française, associée au japonais Mitsubishi, avait en effet signé, il y a plus d'un an, un accord-cadre portant sur le matériel roulant et le système d'opération avec le concessionnaire thaïlandais BMCL, laissant Siemens sur le bas-côté. Mais ce dernier a, semble-t-il, renversé la vapeur au dernier moment en déposant une nouvelle proposition.

Les Allemands auraient non seulement proposé un prix inférieur (14 milliards de bahts) à celui d'Alstom-Mitsubishi, mais aussi des délais plus courts pour la livraison et la mise en fonction du matériel roulant (30 mois contre 35). Ce détail est d'importance, car la mise en service du métro souterrain, prévue dans le contrat de concession pour 2003, n'aura sans doute pas lieu avant 2004. BMCL devra verser en ce cas sept millions de bahts de pénalités par jour à l'Autorité des transports de masse (MRTA). Enfin, BMCL était parvenu, le jour de la signature avec Siemens, à obtenir un prêt de plus de 11 milliards de bahts de la part de quatre banques thaïlandaises. "Qu'il y ait une banque allemande derrière tout cela ne m'étonnerait pas", affirme un connaisseur du projet.

Les représentants d'Alstom à Bangkok se refusent pour l'instant à tout commentaire sur ce nouveau bras de fer avec leur éternel rival. "Entre eux et Siemens, c'est une guerre globale et sans merci", commente un professionnel du secteur.

La compagnie française est d'autant plus déçue qu'elle s'est déjà énormément impliquée dans le chantier du métro souterrain. Elle réalise actuellement, pour 100 millions d'euros (4 milliards de bahts), la pose des voies et du système de ventilation des 20 kilomètres de tunnels du futur métro. "Le jour de la signature du contrat, nous avions déjà sept mois de retard sur le planning, mais nous avons réussi à tout rattraper et fin 2002, comme prévu, les travaux seront terminés", affirme Francis Lacroux, responsable du chantier d'Alstom.



18 stations "bleues" pour 2004

La "ligne bleue" sera la première ligne de métro souterrain à entrer en fonction, sans doute courant 2004. Elle ira depuis la gare de Hua Lamphong jusqu'à celle de Bang Sue, en passant par 16 stations, dont Silom, Rama IV, Asoke (Sukhumvit 21), Ratchadapisek et Chatuchak. Les stations seront entièrement climatisées et séparées des voies par des portes coulissantes (comme Orlyval). On ne connaît pas encore le prix du ticket chic-ticket choc.

En fait, c'est plus de quarante kilomètres que la compagnie française doit équiper, un tunnel distinct ayant été creusé pour chaque sens de circulation. Toutes les nuits, les mille employés locaux d'Alstom installent sous les pieds des habitants de Bangkok des ventilateurs géants capables d'évacuer plus de 70 mètres-cubes d'air par seconde et 250 mètres de voie. "Nous installons également un troisième rail qui servira à l'alimentation des trains. Il est fabriqué par la société française Railtech à partir d'un matériau composite à base d'inox et d'aluminium, le nec plus ultra en matière de conductivité", explique Francis Lacroux.

Lors d'une journée "portes ouvertes" organisée le 12 janvier dans la future station Rama IX, on a pu avoir une idée de l'engouement des Bangkokois pour leur futur métro souterrain. Plus de dix mille personnes se sont succédées de façon ininterrompue dans les entrailles de la ville. Gageons qu'elles se fichent pas mal de savoir si les wagons qu'elles emprunteront un jour seront français ou allemands.

FRANÇOIS TOURANE

PRISES DE BECS

Gavroche explore le surprenant univers des combats de coqs. Récit d'une matinée pleine de plumes, de punchs, de poussière et de panache.



C'est dans un bidonville d'Ekamai que j'ai rencontré Khun Somkit. Ce quadragénaire au sourire radieux préfère garder l'anonymat. Selon lui, il pourrait s'attirer des ennuis en dévoilant sa vraie identité.

Pour gagner sa vie, il est chef d'une brigade de moto-taxis aux casaques turquoises. Mais sa vraie passion, c'est l'élevage de coqs de combat. Il est fier de me montrer son cheptel : une dizaine de coqs élevés sur les planches vermoulues de sa modeste demeure.

" Voici Ai Khièw (Le vert), mon champion ! Il a gagné deux combats importants et va concourir une troizième fois aujourd'hui." Ai Khièw est un beau coq noir aux reflets émeraude.

"Il vient du Sud, explique-t-il. Depuis que j'ai rencontré To je n'élève que des coqs de cette origine." To est un Chinois qui travaille pour lui depuis six ans. Selon son patron c'est un vrai professionnel.

"Je suis de Had Yai. Mon père élevait des coqs, tout comme son père et son grand-père", marmonne To.

To n'est pas très loquace, il garde la tête baissée et continue d'éponger le grand coq noir. Ma présence ne semble guère l'enchanter. La tête de Ai Khièw émerge sous son bras et je découvre son oeil ardent comme le feu. Il est docile et se laisse manipuler par son coach comme un boxeur avant le combat.

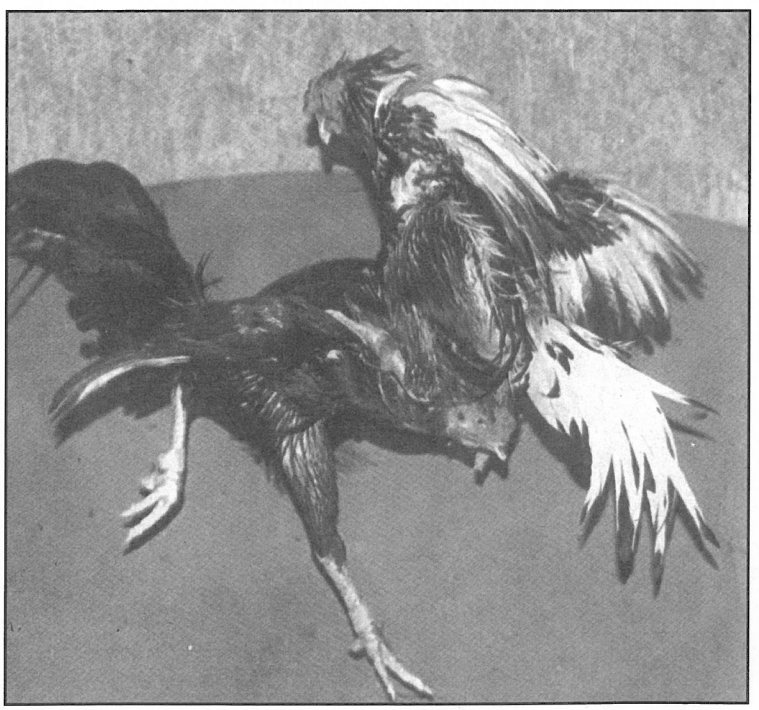
Khun Somkit est maintenant au volant de son pick-up. "Si tu veux entrer dans le monde des combats de coqs, il te faut lire les manuels anciens. L'issue d'un combat dépend de beaucoup de choses." Il jette un coup d'oeil dans le rétroviseur pour vérifier si le coq est à son aise à l'arrière du véhicule.

"Elever des coqs de combat demande de la rigueur. Un champion doit être entouré de soins constants et de beaucoup d'attention. Le jour du combat, y'en a qui leur mettent un piment dans le cul ou qui leur font boire du Krathin Daeng. On raconte même que certains les shootent à la Vitamine K ou leur font une injection de testostérone pour affoler leurs petits coeurs nerveux. Moi je suis plutôt adepte du naturel."

L'enregistrement

Khun Somkit gare son pick-up dans un terrain vague envahi de tôles métallisées. Il porte son coq contre son coeur et s'avance vers l'unique construction alentour, sorte de grand préau au toit de métal au centre duquel se trouve l'arène circulaire. To nous suit avec la cloche de bambou et sa boîte à outils. "Bonjour Khun Somkit, s'exclame un homme. On va faire l'enregistrement de Ai Khièw, c'est ça ?"

"Oui, répond Khun Somkit. Ai Khièw, race thaïe du Sud, pesant 3,4 kilos, âgé de deux ans et deux mois..."



Eleveurs et coachs s'affairent autour de leurs "poulains", dispensant les derniers soins avant le combat. Je m'approche d'une équipe dont le coach, le coq calé entre ses jambes, taille une grande plume noire. Il la colle sur une extrémité de plume abimée puis déploie l'aile du grand gallinnacé pour vérifier l'alignement des plumes de jais. Ses ergots, redoutables éperons, sont bandés avec un épais pansement bleu. Plus loin, un entraîneur

nettoie les voies respiratoires d'un coq. Avec une plume humectée de salive qu'il fait tourner dans le gosier de l'oiseau, il extrait une glaire visqueuse et jaunâtre. Le coeur retourné, je reviens sur mes pas.

" Les gens disent qu'on est cruels de les faire se battre. Mais j'te jure que si on lâchait tous ces poulets dans un champs, y'aurait une sacrée baston. Les coqs sont cruels de nature et ils se battent jusqu'à la mort. Dans les batteries, on coupe les becs des poulets pour éviter qu'ils ne se livrent au cannibalisme."

Ai Khièw affrontera Thong Thévada, un grand coq crème moucheté de roux. Ils sont de même poids et de même taille mais Thong Thévada est un débutant. Des petits blocs de papier sont distribués et les paris commencent dans le plus grand silence. Seuls quelques chanceux sont assis au premier rang, les autres resteront debout agglutinés tout autour. L' arbitre acroupi dans l'arène fait signe d'enclencher la clepsydre. Les entraîneurs lâchent alors les coqs et sortent de l'arène. Le combat va commencer.

Premier round

Les deux coqs hérissés se rapprochent, têtes en avant. On entend leur souffle rauque alors qu'ils se mesurent du regard. Thong Thévada frappe le premier. Son bec pince avec force le cou de Ai Khièw qui se défend en dispensant d'abondants coups de pattes. Thong Thévada lâche prise et Ai Khièw, prenant son élan, fond sur son adversaire, ailes déployées et toutes griffes dehors. Les ongles crochus du coq de Khun Somkit fond jaillir de la tête de Thong Thévada un premier jet de sang. Tout autour du cercle, les bras se lèvent, les voix éclatent : "Egalité ! Egalité !"

Khun Somkit, les yeux exorbités analyse ce premier échange de coups. "Ai Khièw est plus rapide que l'autre mais il tape moins fort." Quelques plumes tombent sur le sol. L'arbitre sépare les coqs, le premier round est terminé.

Ai Khièw est essoufflé mais il n'est pas trop blessé. To le laisse retrouver son souffle. Il lui faut soigner le coq et surtout nettoyer la plaie au cou à l'eau claire. Après avoir appliqué un cataplasme de goyave sur la blessure, il passe un onguent sur la peau meurtrie. Le sang cesse de couler. Ai Khièw a pris un coup sur la tête, alors To aspire le sang avec sa bouche et recrache un gros caillot. Il fait ensuite deux petits points de suture. Dans chaque box il y a un petit four et un sac de charbon. To attise le feu pour faire bouillir de l'eau et diverses herbes. Lorsque une épaisse fumée blanche s'élève dans l'air, il porte le coq au-dessus du jet de vapeur parfumée.

Le coq noir semble avoir retrouvé toutes ses forces. Ne reste des coups et des blessures de la première rencontre qu'une hargne incommensurable. To fait glisser le long de son pouce un petit filet d'eau pour le rafraîchir. Il fourre dans le bec du coq trois boulettes de riz mélangées à des petits morceaux de viande hachée et lui fait boire de l'eau sucrée. " Il ne faut pas trop le nourrir sinon il deviendra trop lourd. Il aura moins d'énergie et sera rapidement fatigué," explique To. L'heure du combat va sonner à nouveau.

Deuxième round

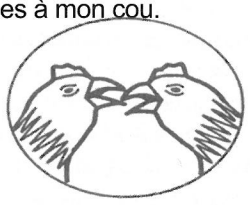
Belliqueux, Ai Khièw se rue sur l'autre coq et lui envoie une pluie de coups de pattes. Thong Thévada reste stoïque puis soudain recule évitant ainsi une offensive de Ai Khièw. Les deux coqs tournent en rond, s'échangeant de violents coups de pattes. Ai Khiew évite quelques mauvais coups dans les côtes. Ses yeux brillent de rage et ses plumes sont dressées. Son bec crochu s'élance et vient blesser Thong Thévada à l'oreille. Il enchaîne par une combinaison de coups de pattes que l'autre, abasourdi, ne parvient pas à contrer. Le coq beige titube un peu mais il commence à manifester son mécontentement. Il se met lui aussi à dispenser d'abondants coups de pattes et de bec. Le visage de l'arbitre est aspergé de sang. Un coq peut être mortellement blessé, s'il a le dernier mot, il a gagné.

"Tu dois te dire que c'est un spectacle bien difficile à supporter. T'imagines pas ce que c'est pour moi ! Je l'ai presque vu naître cet oiseau là. Je l'ai nourri, soigné, entraîné tous les jours ; du coup on est très proches ! ", me dit Somkit.

Depuis tout à l'heure, je me sens un peu pâlotte. Les scènes de succion de plaies et d'extraction de glaires me poursuivent.

" Les gens disent qu'on fait souffrir les animaux pour en tirer profit, qu'on est cruel de se réjouir de tels combats. Ils vont pas nous faire croire qu'ils mangent que des légumes ! Combien de poulets sont assassinés dans les abattoirs pour que tout le monde puisse manger à sa faim. Moi, j'aime vraiment ces oiseaux et quand je passe devant un "KFC" j'ai des frissons dans le dos," poursuit-il, croyant ainsi me réconforter. " Y a des propriétaires qui mangent leurs coqs parce qu'ils ont perdu, mais ils sont mal vus et on les traite d'anthropophages."

C'en est trop ! Les coqs continuent à s'étriper sans vergogne. Tout se met à tourner autour de moi. Je ne vois plus que les visages grimaçants et les yeux exorbités des fans. Toute cette violence aura eu raison de ma curiosité et je prends mes jambes à mon cou.



E.T.

Paris interdits ?

"Les combats de coqs sont interdits parce qu'ils sont un moyen de se livrer aux jeux d'argent, analyse Khun Somkit. Tout le monde sait qu'il n'y a pas de combats de coqs sans paris car sinon c'est vraiment pas "sanuk". Les gens aiment parier afin de mesurer leur chance au jeu, ils sont capables de jouer à n'importe quoi. Evidemment il y a plusieurs types de parieurs : ceux qui parient pour le plaisir du jeu et ceux qui sont vraiment accros et jouent des sommes délirantes. Ces combats sont devenus un gros business ! Mais au départ c'était pas juste une histoire d'argent. C'était l'occasion de se retrouver et de se mesurer les uns aux autres. Cétait surtout une affaire de statut et de pouvoir. Les gens pariaient pour le coq de leur "patron" pour lui montrer leur fidélité. Jouer aux coqs aujourd'hui c'est être contre l'ordre établi, c'est extrêmement subversif et courageux."

GOUVERNEMENT THAKSIN : LE MEILLEUR EST-IL À L'INTÉRIEUR ?



Le 18 février 2001, Thaksin Shinawatra, homme d'affaires milliardaire, prenait en main les destinées de la Thaïlande après une victoire électorale sans précédent. Gavroche fait le point sur les promesses et les actes du patron et des hommes de "Thailand Inc.".

Un an plus tard, les fossettes se sont creusées, le visage n'est plus aussi lisse et quelques rides s'approfondissent aux coins des yeux. Mais le regard de Thaksin Shinawatra est toujours aussi vif, la parole enthousiaste et didactique. Le Premier ministre thaïlandais, après douze mois de pouvoir, accuse une certaine fatigue mais conserve un air de premier de la classe, un peu hautain, très sûr de lui, qui fait croire que rien ne le détournera de son objectif: redresser l'économie thaïlandaise.

Les mesures promises par le gouvernement, qui avaient valu au parti Thai Rak Thai (TRT) de M. Thaksin un raz-de-marée électoral en janvier 2001, ont été, à la surprise de beaucoup, prises rapidement. Moratoire sur les dettes des agriculteurs contractées auprès de l'Etat, visites médicales à 30 bahts dans les hôpitaux, création d'un fonds de roulement d'un million de bahts pour chaque village, mise en place d'un établissement national de gestions des prêts non-performants (TAMC) : tout cela a été instauré sans coup férir.

Le seul problème, c'est que le milliardaire volontiers populiste avait promis de résoudre en six mois les problèmes économiques de la Thaïlande et que le pays, comme l'a noté Sa Majesté le Roi dans Son discours du 5 décembre, s'enfonce dans une situation "désastreuse".

Déficit budgétaire

L'état piteux de l'économie mondiale, dont le gouvernement Thaksin n'est pas responsable, n'arrange rien à l'affaire : les exportations ont chuté de 6% en dollars en 2001, tandis que les importations continuaient à augmenter, réduisant d'autant l'excédent commercial du pays (108 milliards de bahts en 2001). La croissance thaïlandaise, en 2002, atteindrait péniblement 2% selon les prévisions de la Chambre de Commerce thaïlandaise.

Certains projets mis sur pied par l'équipe Thaksin pourraient cependant avoir un certain impact sur la croissance à long terme. Le programme d'assistance aux PME - qui pompera 2 milliards de bahts sur les 58 du budget de "stimulus économique" – devrait permettre aux petits patrons d'alléger une partie de leurs 300 milliards de bahts de dettes.

Suite page 21

RUBICON



"Pink Sapphire Collection"
(Egalement disponible en autres pierres de couleur)

Joaillier



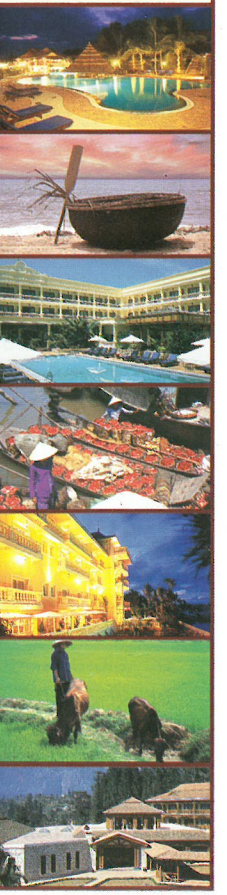
Lapidaire

RUBICON JEWELRY MANUFACTURER
Silom road, Bangkok.
Contact: Maxime REVEL - Tel: 02 236 4271 - 02 236 7043 - sales@rubicon.co.th
www.rubicon.co.th
EXPORT ONLY

Au coeur du Vietnam



VICTORIA
HOTELS & RESORTS



Siege Vietnam: 70 Nguyen Trong Tuyen, Phu Nhuan, HCMV—Tel: (84 8) 990 1350. Fax: (84 8) 990 0229. E-mail: eem-victoria@hcm.vnn.vn
Bureau de ventes Paris: 153, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, France—Tel: (33 1) 53 83 95 60. Fax: (33 1) 42 89 49 78. E-mail: eemvictoria@vanadoo.fr
Website: www.victoriahotels-asia.com

Essayez le véritable pain de mie traditionnel. Un produit "La Boulange" En vente dans tous les Villas, à Soi Convent & Sukhumvit 24

La Boulange ลา บูล็อง



La Boulange à la carte

Une recette que préparait votre grand-mère ?

Une spécialité de votre région d'origine ?

Un Gâteau dont vous rêvez ?

Sur simple commande,
La Boulange vous prépare la spécialité de votre choix, à votre gout !
Et vous livre à domicile sous 48 heures !*

**Commande minimum 8 personnes*
Délais d'une semaine pour les commandes spéciales



Votre Boulanger à Bangkok

LA BOULANGE
THE FRENCH BAKERY

97/84 Sukhumvit Soi 24
Sukhumvit Rd.
Klongtan, Klongtoey,
Bangkok 10110
Tel: 02 661 08 06/08
Fax: 02 661 08 07

2-2/1 Convent Rd.
Silom, Bangrak,
Bangkok 10500.
Tel: 02 631 03 55
Fax: 02 631 03 56

William Tell
Restaurant



Spécialités
Suisses et Thaïlandaises

Certainement les meilleures fondues savoyarde et bourguignone de Bangkok...

19/1 Soi 20 Sukhumvit Road
Klongtoey Bangkok 10110
Tel : 02 258-1516, 02 663-4474
Fax : 02 663-4482
http://www.william-tell.com

Bistrot français

Rendez-vous

Spécial Saint-Valentin ♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥♥

Plats traditionnels
Pain - & desserts - maison
Chef français
Carte de vins et cocktails
Pâtisseries-maison & sélection de thés

Evénementiels : anniversaires, cocktails, expositions... • salles privées • Ventes à emporter & traiteur

Rendez-Vous
Bistrot français • Presse & Librairie • Centre d'enseignement

Dans une atmosphère de détente
A deux pas de la station de métro Ploenchit
Ouvert tous les jours de 9h à 22h (dernière commande)

20/12-15 Ruam Rudee Village, Soi Ruam Rudee Ploenchit Road, Bangkok 10330
☎ 02 252 98 20 📠 02 254 29 30
✉ rendezvousbkk1@hotmail.com

La relance de grands projets d'infrastructures (autoroutes, ponts, prolongement du métro aérien), pour un coût de 160 milliards de bahts, pourrait doper le secteur des infrastructures en panne depuis la crise de 1997.

Investissements étrangers en chute libre

Mais il est difficile de prévoir si ces mesures, qui ont creusé de façon inquiétante le déficit budgétaire (200 milliards de bahts en 2002, un record), parviendront à relancer l'ensemble de la dynamique économique. Les investisseurs étrangers, comme le prouve le calme plat de l'activité française en Thaïlande, se montrent aujourd'hui discrets après la folle ruée post-crise.
Depuis 1998, les investissements directs étrangers (IDE) sont en chute libre, passés de plus de 5 milliards de dollars à un peu moins de la moitié en 2001. Les espoirs fondés sur une redéfinition des activités permises aux étrangers ont été déçus, tandis que le dynamisme du Board of Investment, après le départ de son secrétaire général Staporn Kavitanon, se réduisait comme peau de chagrin.
"Le discours ambigu du Premier ministre Thaksin Shinawatra a laissé les investisseurs étrangers dans l'expectative. D'autre part, la conjoncture mondiale défavorable, entraînant une baisse des exportations vers les Etats-Unis et le Japon, n'incite pas au développement des investissements dans un pays qui pourrait subir l'impact négatif de la forte attractivité du marché chinois", explique une note récente du Poste d'Expansion Economique français à Bangkok.

Discount de 106 milliards

Le train des privatisations, laissé en gare par l'équipe démocrate, a eu bien du mal à se mettre en route en 2001. On remarquera cependant que la vente au public de 30% du pétrolier PTT, le 25 novembre, s'est relativement bien passée. Prochaines entreprises au programme: TOT (téléphone), CAT (communications) et EGAT(électricité). Dans le domaine des communications, l'attribution de concessions téléphoniques, qui suscite un large débat en ce début d'année, pourrait bien causer quelques ennuis au Premier ministre. Son gouvernement a en effet approuvé des conditions qui favoriseraient outrageusement les entreprises concessionnaires aux dépends de l'Etat. AIS, compagnie appartenant au groupe Shinawatra, bénéficierait dans l'affaire d'un "discount" de 106 milliards de bahts! Les militants pro-démocratie, qui s'étaient tus jusque-là face à l'immense soutien populaire dont bénéficiait le gouvernement, se sont réveillés.

Le Père La Pudeur

En cas de troubles, le Premier ministre pourra compter sur son ministre de l'Intérieur. A son entrée en fonctions, Purachai Piumsombun était un quasi inconnu, dont on disait qu'il ne ferait pas long feu. Ce père de trois enfants s'est révélé beaucoup plus efficace encore que ses deux prédécesseurs, les frères ennemis Sanoh et Sanan.
Lancé sur la campagne de répression du trafic de drogue, l'une des priorités de M. Thaksin, il a embrayé sur une croisade pour l'"Ordre social" comme les piliers de bistrot de Patpong n'en avaient jamais vue de leur vie. Respect strict des horaires de fermeture des établissements nocturnes, planification de zones d'"entertainment", multiples descentes de police pour contrôler l'âge des clients ou surveiller la consommation de drogues : les "nuits thaïes" à Bangkok et dans les grandes villes ont changé du tout au tout en quelques mois.
Bien sûr, les touristes, les propriétaires de bars et les demi-mondaines maudissent ce ministre qui a su imposer à ses troupes, souvent très impliquées dans le milieu de la nuit, de se tirer dans le pied. Mais c'est un fait: le nombre d'accidents de la route dus à l'alcool a fortement diminué, la consommation de drogue dans les boîtes s'est faite plus discrète et les adolescents thaïs ont passé plus de soirées que d'ordinaire devant la télé. Le meilleur du gouvernement Thaksin serait-il à l'Intérieur?

La loi du silence

Ce qui est le plus reproché à M. Thaksin par ses opposants, c'est sa tendance à faire taire toute voix dissidente. Il a d'abord fait, dès sa prise de pouvoir, le ménage parmi les hauts fonctionnaires. Chatumongol Sonakul, gouverneur de la banque de Thaïlande et Krirk-krai Jirapaet, secrétaire permanent au Commerce, ont bouclé leurs cartons rapidement.
Face aux médias, le Premier ministre a joué plus sournoisement. Après s'être assuré le contrôle de la seule chaîne de télévision non-gouvernementale (ITV), il a muselé les critiques des journalistes en menaçant implicitement les organes de presse de retirer les centaines de millions de bahts de publicité payés chaque année par l'Etat et le groupe Shin Corp. combinés, si leur couverture ne présentait pas l'action du gouvernement sous un jour plus favorable. Seuls quelques courageux, parmi lesquels le groupe The Nation, ont refusé de céder au chantage.

Du rififi au TRT ?

Avec le confortable portefeuille dont il dispose, l'homme le plus riche de Thaïlande semble donc avoir les moyens de se maintenir au pouvoir jusqu'à la fin de son mandat et au-delà – "encore au moins huit ans", a-t-il prédit. Mais comme l'on sait, la roche tarpéïenne est proche du Capitole et certains n'hésitent pas à envisager une chute du gouvernement avant son terme. "Ce n'est pas le peuple qui fera tomber Thaksin, mais son entourage politique. La coalition, et même son propre parti, ne tiendront pas le coup", prédit un grand homme d'affaires thaïlandais.
Le général Chavalit Yongchayudth et son parti du Nouvel Espoir (NAP), qui a fourni une bonne partie de la base électorale du TRT, tente de conserver son influence au sein de la coalition. Il aura bien du mal face au Chat Thai, déjà dans la coalition et au Chat Pattana, qui fait le forcing pour y entrer. Le général Chavalit envisagerait donc de fusionner le NAP avec le TRT dès le mois de février. Thaksin Shinawatra, dans sa course d'obstacles économiques et sociaux, devra se garder à droite et à gauche.

FRANÇOIS TOURANE

NOMADES ONLINE en THAILANDE

PAR Auray Aun et Jean-Christophe Crespel

UNE MAISON DE L'AMOUR POUR LES ENFANTS DU MALHEUR

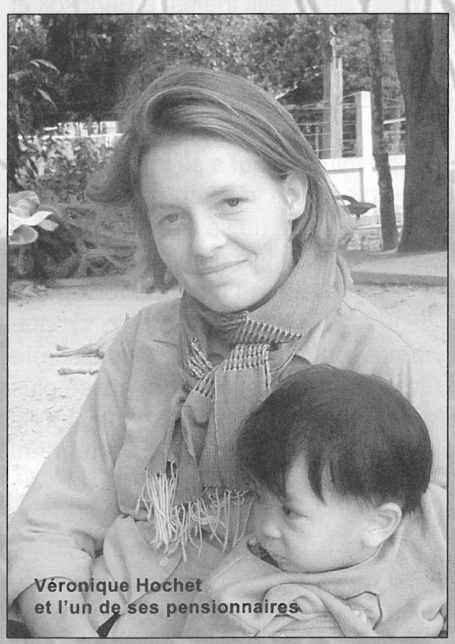


Depuis notre numéro de décembre, nous dévoilons tous les mois les étapes du tour du monde humanitaire qu'Auray Aun et Jean-Christophe Crespel ont entrepris à travers 18 pays dont le Laos, la Thaïlande et le Cambodge.
Gavroche a décidé de donner la parole aux deux animateurs de «Nomades On Line» durant leur passage dans les pays de la région. Deuxième étape : la Thaïlande

Nous nous rendons dans le centre Home Hak, qui se trouve à cinq kilomètres de Yasothon, ville de 30 000 habitants, dans la région de l'Isan.
De Paris, avant le départ, nous avions monté un partenariat avec Enfants du Mékong. Cette association envoie des volontaires – surnommés « bambous » - sur des missions humanitaires.
Au centre Home Hak, nous sommes accueillis par la «bambou» Véronique Hochet. Très vite, les enfants nous assaillent, agrippent nos jambes et nous demandent de les prendre dans nos bras. Les petits Pak et Paï, un an et demi, sont certainement les plus polissons et les moins avares de câlins. On nous avait prévenus que nous risquions de jouer les papa-poules, mais on ne savait pas que ce serait si rapide.

Etre à l'écoute

AHome Hak, les pensionnaires ont tous un passé difficile. Les adolescents sont des anciens toxicomanes qui essayent de s'en sortir. Ils possèdent leur bâtiment et une équipe vient les soutenir dans leur démarche de désintoxication. La méthode initiée par la créatrice du centre, Suthasinee Noïn, surnommée Tiou par son entourage, consiste à être à l'écoute, à donner de l'amour aux victimes - d'où le nom Home Hak, « La maison de l'amour ». Et cela fonctionne car 80 % des drogués qui passent au centre s'en sortent.



Véronique Hochet et l'un de ses pensionnaires

Mais c'est sur les enfants que nous nous focalisons. Ils nous laissent juste le temps de poser nos affaires qu'il faut déjà en câliner un, jouer avec l'autre, s'occuper de leur bain, les changer pour la nuit.
Le deuxième soir, une fillette de cinq ans se tient debout dans la pièce principale. Elle pleure à chaudes larmes. Quand on essaye de la prendre dans les bras, elle a un mouvement violent de recul. Au bout de dix minutes d'approche, nous arrivons à la coucher, mais pas à stopper ses pleurs. Durant deux heures encore, elle pleurera sans que l'on ne puisse faire quoique ce soit. Véronique nous expliquera : « Elle a été violée à répétition par son père quand elle avait deux ans. Elle est donc effrayée par la présence masculine

quand la nuit tombe. Il est possible aussi qu'il lui ait refilé le sida ».

Violences domestiques

Les enfants ont entre quatre mois et dix ans. Mais la plupart ont moins de six ans (c'est l'espérance moyenne de vie à Home Hak en l'absence de tri-thérapie). Ce sont des enfants de drogués, de personnes séropositives, de dealers, qui ont souvent connu des violences domestiques. « Un bébé qui est né d'un couple sidéen reçoit 30% de séropositivité », explique Tiou. Et elle sait de quoi elle parle : près de 1700 personnes atteintes du sida, dont beaucoup ne sont plus de ce monde, sont déjà passées par Home Hak, dont le rayon d'action s'étend à toute la province.

Si Home Hak est situé dans l'Est du royaume, ce n'est pas un hasard. L'Isan, qui possède 18 départements, est une région agricole à 80 %. Il y a très peu d'activités industrielles dans le sud de la région. La culture principale est celle du riz, mais les récoltes sont extrêmement aléatoires, puisqu'elles dépendent de la mousson. De plus, le cours du riz stagne et n'évolue pas avec l'élévation du niveau de vie.

Le sida et la drogue

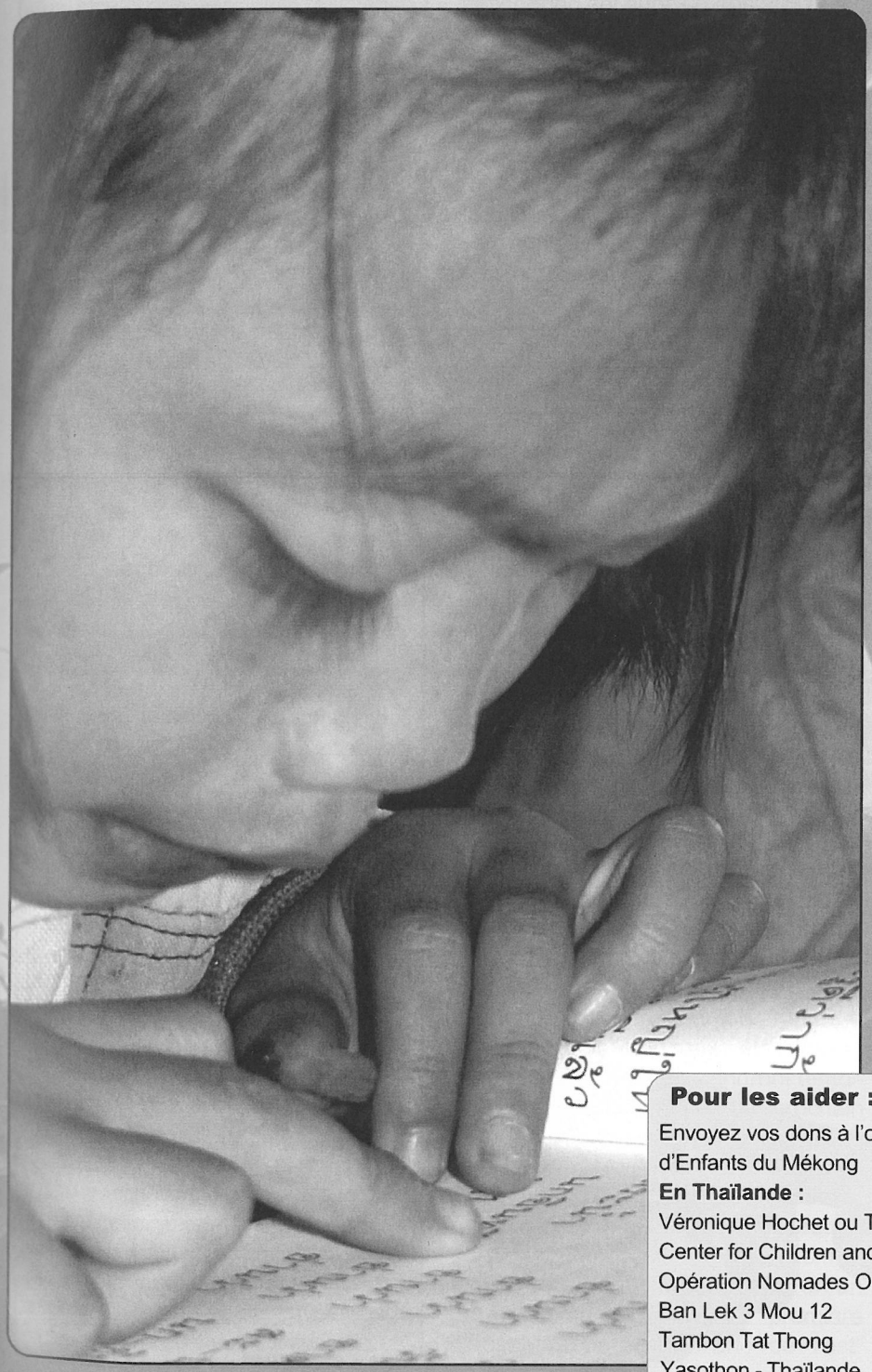
Cette situation fait de l'Isan une des régions les plus pauvres. Le taux de chômage y est extrêmement élevé, plus de 70% pendant les mois sans pluie. Aussi deux fléaux se sont particulièrement abattus sur cette région: le sida (pour plus d'informations, voir le site www.aidsaccess.com) et la drogue. Les jeunes, faute de travail, y trouvent un moyen d'oublier leur situation. Le nombre de drogués, dans cette région, serait de 80 000; soit le plus élevé du pays.

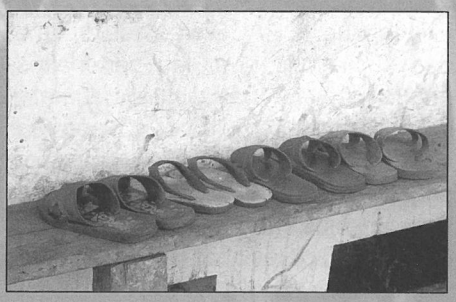
Après quelques jours au centre, nous partons pour le Cambodge. Tiou, cette directrice courageuse, atteinte aujourd'hui d'un cancer à l'intestin, désire à tout prix nous raccompagner à la frontière. En chemin elle nous explique ses difficultés à financer le centre, à payer l'essence de la Toyota et parfois même à payer les repas pour les quarante personnes du centre.

AURAY AUN ET JEAN-CHRISTOPHE CRESPEL

PHOTOS : JEAN-CHRISTOPHE CRESPEL

Retrouvez le reportage sur le site www.nomadesonline.com





Pour les aider :

Envoyez vos dons à l'ordre d'Enfants du Mékong

En Thaïlande :

Véronique Hochet ou Tiou
Center for Children and Youth/
Opération Nomades On Line
Ban Lek 3 Mou 12
Tambon Tat Thong
Yasothon - Thaïlande
homehak@cscoms.com

En France :

Enfants du Mékong / Opération Nomades On Line
5, rue de la Comète
92600 Asnières - France
Formulaire de parrainage d'un enfant à
www.enfantsdumekong.com/as/

BANGKOK, CHAMPIONNE DU PACS

Depuis novembre 1999, date de l'entrée en vigueur du PACS, une trentaine de "pactes civils de solidarité" ont été conclus au Consulat de Bangkok. Un chiffre pas très impressionnant mais cependant intéressant car beaucoup plus élevé que celui de la moyenne nationale.

En novembre dernier, deux ans après la mise en application du PACS, un premier bilan chiffré se montait à 50000 contrats sur l'ensemble de la France. A Bangkok, 30 PACS ont été conclus depuis novembre 1999. Si l'on compare ces deux chiffres en fonction des populations respectives (60 millions contre 3700 Français immatriculés au consulat), la moyenne de Bangkok dépasse de beaucoup celle de la France. De là à en tirer des conclusions sur la proportion d'homosexuels dans la communauté française de Bangkok, il n'y a qu'un pas que nous ne franchirons pas, d'autant que l'année dernière, on a compté presqu'autant de PACS hétérosexuels qu'homosexuels.
Pour ceux qui auraient perdu tout contact avec la France, rappelons que le PACS, ou pacte civil de solidarité, est « un contrat conclu entre deux personnes majeures, de sexe différent ou de même sexe, pour organiser leur vie commune ». Appelé par certains «mariage homosexuel», il a suscité en France une vive polémique au moment du vote de la loi.

Des droits et des devoirs

En pratique, le PACS crée des droits et des obligations pour les partenaires, notamment une aide mutuelle et matérielle. Il a par exemple des conséquences sur le statut fiscal, la protection sociale, l'héritage, ou l'obtention d'un titre de séjour (le PACS n'étant qu'un élément d'appréciation des liens personnels en France) ce qui intéresse particulièrement les couples franco-thaïs. Sans entrer dans le détail, on peut dire que le PACS est un contrat plus libre que le mariage puisque les partenaires ont la possibilité de fixer librement les modalités de leur vie commune ou de s'en remettre au texte de la loi. La rupture est aussi beaucoup plus simple : une déclaration conjointe auprès des autorités compétentes met immédiatement fin au PACS. Dans le cas où un seul partenaire souhaite rompre, le contrat prend fin trois mois après la signification.

Certificat de vie maritale... c'est possible !

Précisons, pour ceux qui ne seraient pas prêts à « sauter le pas », que contrairement à ce qui semblait acquis, le consulat accepte d'établir des certificats de concubinage (ou de vie maritale). Il s'agit en effet d'un pouvoir discrétionnaire du Consul de France, en l'occurrence Monsieur André Cosson, qui nous a assuré qu'à condition qu'on lui apporte la preuve de la situation de vie maritale, il n'était pas du tout opposé à établir un tel certificat. Concrètement, il souhaite pouvoir disposer d'un certain recul pour juger de la situation et donc demande au moins un an de résidence dans le pays. D'autre part des témoins crédibles devront être présents pour témoigner de la vie commune.

VIOLAINE MIOSSEC



LE PACS, MODE D'EMPLOI

Pour conclure un PACS, vous devez vous présenter au consulat avec votre partenaire, muni des documents suivants :

1- une preuve de votre nationalité française,

2- une déclaration sur l'honneur signée avec votre partenaire indiquant votre résidence commune,

3- la convention passée avec votre partenaire (rédigée en français et présentée en deux exemplaires originaux),

4- une pièce d'identité pour chacun d'entre vous,

5- une copie intégrale ou un extrait avec filiation de votre acte de naissance pour chacun d'entre vous. Les pièces d'état civil local doivent être traduites en français et légalisées,

6- une attestation sur l'honneur de l'absence entre vous de lien de parenté et d'alliance,

7- un certificat de non engagement dans les liens d'un PACS pour chacun d'entre vous (document délivré par le tribunal d'instance du lieu de votre naissance, ou par le tribunal de grande instance de Paris pour une naissance à l'étranger).

Il n'est pas nécessaire d'être immatriculé au consulat, mais vous devez être en mesure de prouver votre résidence en Thaïlande.

Le consulat doit ensuite vérifier qu'il n'y a pas d'impossibilité à conclure un PACS entre vous et votre partenaire, avant de vous délivrer une attestation et de vous rendre les deux exemplaires de la convention passée entre vous.

FORUM

DROIT DE RÉPONSE

Suite à la colonne de Malto C du mois de janvier 2002...

Lettre de l'Ambassadeur de France, Christian Prettre

C' est avec un certain étonnement que je prends connaissance de l'article que vous faites paraître dans le numéro de Gavroche de janvier concernant, notamment, la présence française à la fête de l'ATPF à l'Université Saint John.
Nous tenons à signaler que, à l'instar des années passées, l'Ambassade de France, de même que l'Alliance Française (personnel d'encadrement et enseignants), s'est, cette année encore, largement impliquée dans l'organisation et la mise en place de cette manifestation francophone au niveau national, dont l'importance, nous en sommes conscients, est le signe de l'intérêt que portent enseignants et élèves thaïlandais à notre langue et à notre culture.
A un soutien financier, apporté par le Bureau de coopération pour le français de l'Ambassade de France pour l'organisation générale de l'événement, s'ajoute un engagement humain : les Attachés du Bureau de coopération pour le français ont contribué à préparer sujets de concours et récompenses, ont fait partie des jurys de concours (de chanson francaise, de poésie et de compréhension vidéo), ont passé du temps à corriger les écrits et ont assisté à la remise des prix.
Autant d'actions révélatrices de notre implication, de notre soutien et de notre présence à cette manifestation, de son ouverture à sa clôture, à laquelle le conseiller culturel, ses collaborateurs et moi-même avons assisté, toute l'après-midi du 2 décembre 2001, mais aussi au-delà, par une coopération très active avec l'Association Thaie des Professeurs de français, depuis maintenant vingt-cinq ans.

Lettre du directeur adjoint de l'Alliance francaise, Laurent Landié

J'ai lu avec intérêt l'article sur la fête de l'ATPF (Association Thaïlandaise des Professeurs de Français, ndlr) paru dans le dernier Gavroche et je tiens à vous informer que, contrairement à ce qui figure dans cet article, l'Alliance Française était bel et bien présente ce jour-là. Un stand principalement basé sur le multimédia (puisque les étudiants pouvaient répondre à un questionnaire en ligne sur notre site internet) présentait notre organisme et ses différents services. Je vous informe également que l'Alliance Française a participé à l'animation de cette journée en présentant le groupe « Le facteur », dont la prestation fut très bien accueillie.
Il ne fait aucun doute que nous serons aussi présents l'année prochaine, comme nous l'avons d'ailleurs été tous les ans depuis la première fête de l'ATPF.

NOUVELLES DU FRONT

PAR MALTO C

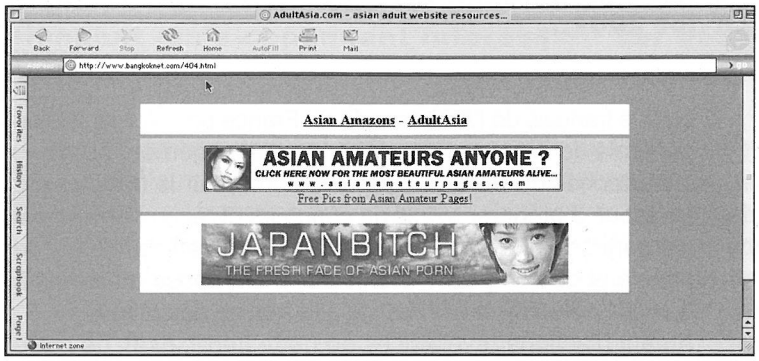
Saga **Duangchalerm** : recherché pour le meurtre d'un policier, en fuite depuis le mois d'octobre, le fils du politicien Chalerm Yoobamrung aurait été vu - selon des sources militaires reportées par les quotidiens thaïlandais - du côté de Koh Kong (île-frontière cambodgienne près de Trat). Il serait sous la protection du commandant de la marine nationale, frère du ministre de la Défense cambodgienne et ami proche de la famille Yoobamrung. Le ministre a démenti l'information. L'alerte a été donnée après que Chalerm et sa femme ont été surpris sortant d'un casino de Koh kong. La coopération de la police cambodgienne n'a rien donné, Duangchalerm reste introuvable. Les services de renseignement thaïlandais n'ont fait aucun commentaire... Le procès aura lieu en juillet. Pour sa part Wanchalerm, est accusé d'avoir couvert la fuite de son frère le soir du meurtre. Cinquante trois témoins ont été cités par l'accusation. Combien viendront témoigner au procès? Suite au prochain numéro...

☠☠☠

Sur une idée (lumineuse?) du Premier ministre, le département des Forêts a annoncé son intention de transformer **Koh Chang** (province de Trat) en un paradis pour "touristes de première classe". L'opération "Perle de l'est" devrait générer, selon un haut responsable , des revenus très importants pour la région. Exit les routards qui appréciaient Koh Chang pour son développement restreint et ses plages désertes. L'une des dernières destinations encore préservées des griffes des promoteurs du tourisme de masse devrait tomber. A pleurer quant on voit les dommages irréparables qu'a subis Phuket en 20 ans! Une consolation néanmoins: avant d'attirer les millionnaires à Koh Chang, encore faudra-t-il éradiquer l'île de ses moustiques porteurs de paludisme. Et eux ils ne vont pas être faciles à déloger! Surtout que les piqures d'insectes c'est pas réservé qu'aux pauvres !

FARANG ACTU

INVESTISSEZ-NOUS !



Surprise: l'un des deux sites que vous propose le moteur de recherche Yahoo !, quand vous lui demandez gentiment l'adresse du Board of Investment (BoI), renvoie directement à un site porno. Le libellé est pourtant des plus sérieux: « site du Bureau du Premier ministre de Thaïlande. Le contact pour tout investisseur industriel en Thaïlande et en Indochine ». Un petit clic et vous voici parti à la rencontre d'« amatrices asiatiques » et de « s... japonaises ». Canular malfaisant ou nouveau moyen d'attirer les investisseurs masculins ?

10 BAHTS = 2 EUROS ÇA SE CONFIRME



Des pièces de 10 bahts ont été trouvées dans des distributeurs automatiques en Allemagne, aux Pays-Bas et en Espagne. Les machines ne sont en effet pas programmées pour différencier les deux pièces, de poids et de dimensions similaires.
D'après le journal Libération, les professionnels du secteur envisagent d'adapter leurs machines à cette situation en neutralisant par exemple l'acceptation des pièces de 2 euros. La délégation de l'Union européenne à Bangkok a pour sa part indiqué que les distributeurs automatiques en Europe subiraient des modifications pour différencier les deux pièces.
Le département du Trésor du ministère des finances thaïlandais a aussi réagi en précisant dans un "communiqué de clarification" que « l'Union européenne doit régler le problème et ne peut simplement pas rendre la Thaïlande responsable » de cette situation. Il ajoute que la pièce de 10 bahts est présentée dans toutes ses spécificités techniques dans le registre mondial des pièces de monnaie.

TVA : les touristes cajolés

Depuis trois ans maintenant, les touristes peuvent bénéficier d'un remboursement de la TVA sur leurs achats à leur sortie du pays. Cette mesure connaît un grand succès, puisque c'est chaque mois plus de 16 millions de bahts qui retournent dans les poches des amoureux du shopping. Afin d'attirer encore plus de visiteurs étrangers, le gouvernement a décidé de faire passer le plafond de remboursement de 10 000 à 30 000 bahts. Les autorités ont également annoncé que les touristes en transit profitant du package "visite de Bangkok" du TAT n'auraient plus à payer les 500 bahts de la taxe d'aéroport.

BANGKOK EN BREF...

Un Perithai sinon rien

Le distributeur de spiritueux Perithai, filiale thaïlandaise du français Pernod Ricard, devrait fusionner dans les prochains mois avec son partenaire local Seagram, dont il détient déjà 38% des parts. La nouvelle compagnie, Pernod Ricard (Thailand) Co, renforcerait ainsi sa position sur le marché local, où elle distribue déjà le whisky irlandais Jameson, le rhum cubain Havana, le vin australien Jacob's Creek et bien-sûr le Pernod et le Ricard. Seagram a dans son portefeuille les marques de whisky Chivas Regal, 100 Pipers et Master Blend. Le groupe Pernod Ricard a récemment acquis Seagram au niveau international et devrait ainsi devenir le numéro trois mondial du secteur.

Vieux maux, vieux remède

Ça nous manquait : la campagne « Buy Thai » est de retour. L'année 2002 a ainsi été labellée « Année Buy Thai » par le gouvernement et devrait nous valoir quelques campagnes nationales du style « Le Sang Tip tord mieux les boyaux que le Bordeaux » ou « Acheter Dior c'est la mort ». Clairement destiné à réduire les importations, ce projet veut inciter les Thaïlandais à acheter uniquement des produits locaux. Lancée en 1998 par le gouvernement démocrate, « Buy Thai » avait provoqué l'ire des importateurs de produits de luxe étrangers, d'autant qu'elle s'était accompagnée d'une hausse significative des droits de douane et d'accises. Les alcools, les appareils photos, les caméras et les montres sont les principaux articles d'importation de la Thaïlande.

AG SERVICE

DES PROFESSIONNELS FRANCOPHONES À VOTRE SERVICE

BANGKOK
Thai Wah Tower 2, 12ème étage,
21/99 South Sathorn Road, Bangkok
Tél: 02 677 31 01 Fax: 02 677 31 02
ag-service@ifrance.com

PATTAYA
La Fontaine Bldg,
280/3 South Beach Rd, Pattaya
Tél / Fax: 038 710 916
ag-service@ifrance.com

PHUKET
82/8 Patak Rd,
T. Rawai, Amphour Muang, Phuket
Tél: 076 281 395 Fax: 076 281 396
ag-service@ifrance.com

ASSURANCE

VOTRE COURTIER FRANCOPHONE

Accident-médicale (à partir de 2000 B) habitation (2500 B), voiture, vol, responsabilité civile, ...
Nous représentons notamment :

PATRIMOINE

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Assurance vie, épargne-retraite, rente-éducation, immobilier, investissement offshore, ...

Crystal Finance

Direction administrative - Service clientèle
939, Rue de la croix verte - BP 4182 - 34092 Montpellier Cedex 05
Tél: 33 (0)4 67 04 66 36 - Fax: 33 (0)4 67 04 66 35
http://www.crystal-finance.fr



Flowers prepared with distinctive taste and style
by Amara Christine Nana
รับจัดดอกไม้ด้วยศิลปะและรสนิยมที่ไม่มีใครเหมือน
บริการส่งฟรี ในย่านสุขุมวิท สาธร และสีลม

PIPAT ARTIST FLORIST

Bouquets de style français, bouquets fantaisie, compositions florales
44/1 Soi Pipat (Sathorn Soi 8) Silom Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500
Tel/Fax: 02 235 3151 Direct Tel: 02 636 6467
Mobile: 01 442 0418 / 01 682 4935
www.artistflorist.com

Le grand talent des arts décoratifs

FREE DELIVERY FOR SILOM - SATHORN - SUKHUMVIT & MOST AREA IN BANGKOK



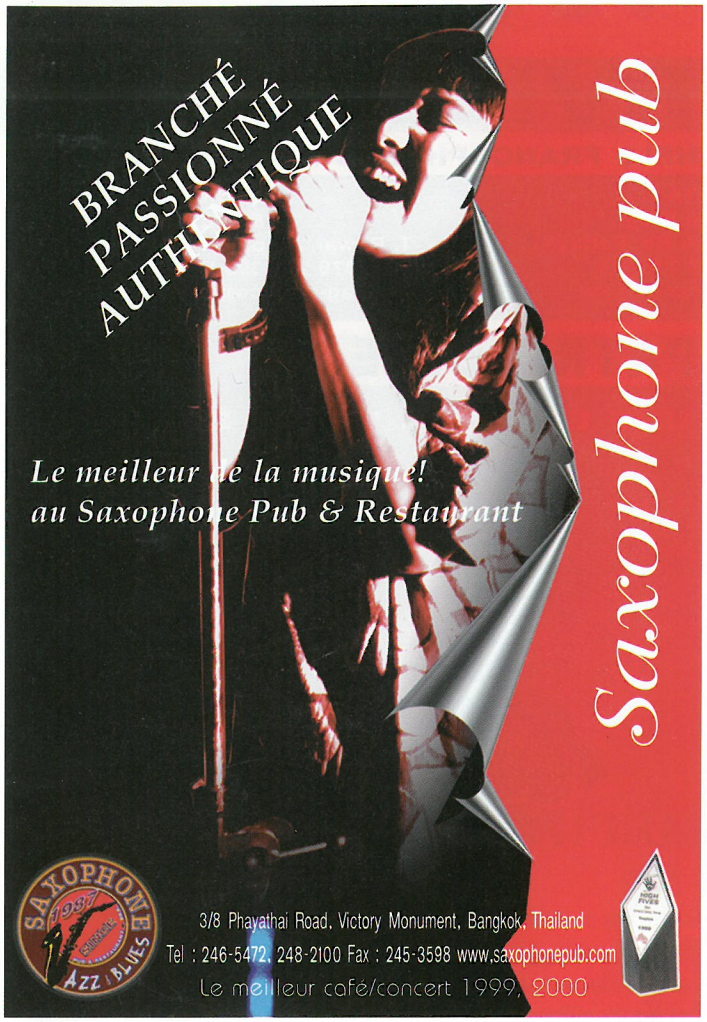
SANTA FE. Approved by ISO, FAIM and MARK.

Obtenir les certificats de qualité les plus convoités de la profession est certes une source de satisfaction. Mais nous avons le sentiment qu'un client satisfait en est une autre bien meilleure. Après tout, ce n'est pas ce que nous disons qui fait déménager les gens, c'est ce que nous faisons.

SANTA FE

Santa Fe (Thailand) Co.,Ltd. 207 Soi Saeng Uthai, Sukhumvit 50 Rd, Prakanong, Klongtoey, Bangkok 10250 Thailand
Tel: (662) 7429890-2 7429894 or 7429159-6 Fax: (662) 7414089 Website: www.santafe.com.hk
Contacter pour un devis en français, Cyril. Tel Mobile: 01 639 3778

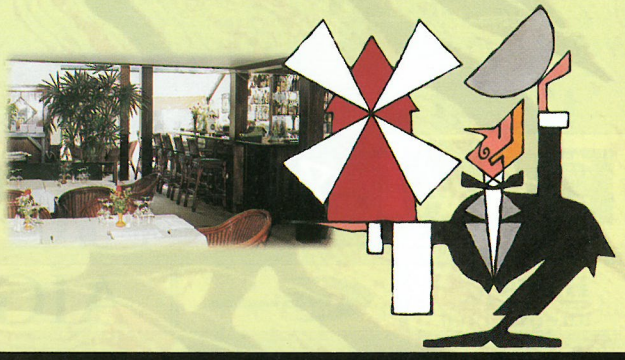
CHINA • HONG KONG • INDONESIA • JAPAN • MALAYSIA • PHILIPPINES • SINGAPORE • THAILAND



Le Moulin de Sommaï

Yoan & Eric vous attendent tous les jours,
avec leurs suggestions (renouvelées chaque semaine)

- Chef français
- Toute la semaine, formule déjeuner (une entrée, un plat, un dessert) 400 bahts net
- Fermé uniquement le dimanche midi



93 / 3A, Langsuan Road, Lumpini,
Patumwan, BKK. Tél: 652 25 13 Fax: 251 30 58

AUBERGE DAB
BANGKOK

BTS CHITLOM STATION



♥ **St Valentin** ♥
Dîner gourmand
5 plats pour 2200 B

✦ **Set lunch 250 à 320 B**
tous les jours



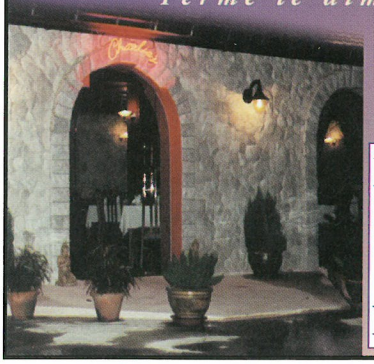
Bruno AVY
notre chef français

1ST FLOOR, MERCURY TOWER, 540 PLOENCHIT RD., BANGKOK
OPPOSITE CENTRAL DEPARTMENT STORE CHITLOM
TEL: 02 6586222-3

Charlie's
Restaurant Français
Bar

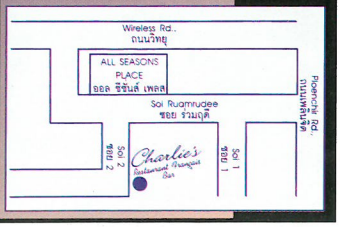
- *Cuisine Traditionnelle*
- *Set Lunch 350B*
  (entrée + plat + dessert +café)
- *Plat du jour + verre de vin 280B*
- *Dîner à la carte*
- *Ouvert midi & soir*

Fermé le dimanche



French Cuisine
924 Ruam Rudee soï 2,
Ploenchit Road,Lumpini, Bangkok

Tél/Fax: (662) 253 81 34
Mobile: (01) 292 41 03



LA CHRONIQUE DE LEXIBUS

NAVIGUER SUR LES FLOTS THAIS

Une législation très protectionniste concernant la propriété et l'immatriculation des bateaux naviguant sur les eaux thaïlandaises rend l'accès au secteur presque impossible pour les étrangers.

Saviez-vous que la Thaïlande, le plus gros exportateur mondial de thon sous toutes ses formes ne possède qu'un seul bateau équipé et conçu pour la pêche au thon ? C'est ce que nous dit le *Bangkok Post* dans son cahier « Business » du 18 janvier 2002. Ce sont donc des bateaux singapouriens, chinois ou français qui vident le golfe de Thaïlande de ses thons. En principe les bateaux en question - souvent de vraies usines de conditionnement qui peuvent tranformer en quelques minutes une tonne de poissons à peine sortis des filets en cinq mille boîtes de thon à l'huile - opèrent dans les eaux internationales. Cependant puisqu'ils travaillent pour des compagnies thaïlandaises exportatrices, il faut qu'à un moment donné ces bateaux viennent dans les ports thaïlandais pour livrer leur cargaison. Ils ne peuvent donc pas échapper aux dispositions de la loi thaïlandaise sur les navires du 7 avril 1939 (B.E. 2482) et plus spécialement à son article 47. Celui-ci réserve aux seuls bateaux immatriculés en Thaïlande le droit d'avoir des activités dans les eaux thaïlandaises (à l'exception des petits bateaux de moins de 10 tonnes s'ils sont à propulsion mécanique et de moins de 20 tonnes s'ils sont sans moteur). Mystère, mystère…

Pas d'immatriculation pour les étrangers

Les mêmes règles s'appliquent aussi bien aux bateaux de commerce, de pêche ou de transport de passagers. Or, pour qu'un bateau puisse être immatriculé en Thaïlande, il faut qu'il appartienne à un ressortissant thaïlandais ou à une entité juridique thaïlandaise dans laquelle 70% du capital doit appartenir à «des personnes n'étant pas étrangères». En outre, si l'entité est une société de personnes, les associés responsables indéfiniment doivent être des personnes physiques thaïlandaises et, dans le cas des «company limited», la moitié au moins des administrateurs doit être de nationalité thaïlandaise et les actions doivent être nominatives dans leur intégralité.

Petite mise en garde pour les non-Thaïs qui seraient tentés de contourner ces règles : la loi sur les activités des étrangers B.E.2542 interdit formellement le «portage» et assortit cette interdiction de sanctions très sévères, tant pécuniaires que de prison. D'autre part, la découverte du pot-aux-roses entraînerait cumulativement l'application des sanctions pénales propres à la loi sur les navires.

Précisons enfin qu'à moins de faire construire le bateau en Thaïlande, la mise en possession du bateau par l'entité ou la personne thaïlandaise qui en aura la propriété en vue de l'immatriculation au registre des navires thaïlandais, entraînera des droits de douane de 30% et un droit d'excise récemment réduit à 20%. Ce n'est pas rien.

Tout n'est pas perdu

Il reste cependant une voie. Aux termes de la loi sur les navires dans l'alinéa (b) de son article 47, le Directeur Général des Ports peut accorder des dérogations aux règles ci-dessus. Celles-ci s'appliquent à des bateaux étrangers participant à une procédure d'appel d'offre dans l'hypothèse où aucun bateau thaïlandais du même type n'aurait répondu à l'appel. Il s'agit de dérogations valables un an, renouvelables en fonction de la durée de la mission, à l'entière discrétion du directeur général des Ports. Ce dernier, interrogé par Lexibus, nous dit qu'une révision de la loi dans le sens d'une levée des restrictions pour certaines activités liées au tourisme est en cours d'étude. Le remplissage des vastes marinas du sud du pays en dépend. Il y a intérêt à faire vite si l'on veut que ces affaires ne prennent pas, elles aussi, le chemin de l'Asset Management Corporation et si l'on cherche d'autre part, comme nous dit l'Autorité thaïlandaise du tourisme, à relever la qualité des vacanciers qui débarquent au royaume.

Permis d'investir... quatre fois plus chers

Dans un tout autre registre, une nouvelle qui intéresse les personnes décidant d'investir en Thaïlande (il y en a encore quelques-unes !) : les tarifs des droits divers en matière de délivrance de licences et permis d'investir sous la Loi sur les Activités des Etrangers viennent d'être officiellement publiés. Ils sont quatre fois plus élevés que les précédents ! Et encore, c'est en progrès par rapport aux nouveaux tarifs des visas et permis de séjour et de travail publiés récemment pour lesquels l'augmentation est de dix fois les taux qu'ils remplacent.

Vous avez dit qu'on ne nous aime pas, nous autres les farangs ? Taisez-vous et faites ce que dit Monsieur Thaksin. Comme tout le monde, enfin presque...

CHRONIQUE RÉALISÉE EN COLLABORATION AVEC LE CABINET POLLAK & CO., AVOCATS ET JURISTES INTERNATIONAUX À BANGKOK.

SOCIAL

PAR MICHEL TESTARD, DÉLÉGUÉ AU CSFE

L'ASSOCIATION DE BIENFAISANCE DE BANGKOK

Beaucoup de nos compatriotes seront étonnés d'apprendre l'existence de cet organisme à but non lucratif créé pourtant depuis de nombreuses années. Il a pour objectif de disposer de moyens financiers permettant d'assurer des actions de solidarité pour nos concitoyens qui vivent des moments difficiles pendant leur séjour en Thaïlande.

L'Association de Bienfaisance de Bangkok, dont la présidence est assurée par le délégué au CSFE avec le concours de l'ADFE et de l'UFE, apporte régulièrement son soutien moral et financier, souvent dans l'urgence et pour les cas les plus difficiles, à nos compatriotes démunis résidents en Thaïlande, mais aussi à ceux de passage, lorsqu'ils sont privés de toute ressource et de soutien de leur famille et amis. Les aides qu'ils reçoivent sont le plus souvent médicales (règlement de frais d'hospitalisation), destinées à prendre en charge des amendes (dépassement de séjour autorisé) ou à assurer les frais de rapatriement quand aucune autre solution n'est envisageable.

L'Association de Bienfaisance de Bangkok agit en étroite relation avec l'ambassade de France en apportant son aide (surtout quand une décision doit être prise dans l'urgence) au Comité Consulaire de Protection et d'Aide Sociale qui assure la prise en charge de la majorité des cas sociaux. Aucune dépense n'est donc engagée sans une consultation préalable, ce qui permet d'agir efficacement et de garantir le bon emploi des fonds mis à sa disposition. Ses revenus proviennent essentiellement d'une subvention versée par l'Etat, de quelques dons et de cotisations, bien peu nombreuses, versées par les membres de l'association.

Les cas sociaux sont nombreux et les moyens financiers de l'Association de Bienfaisance ne sont pas toujours à la hauteur des besoins. Pour être plus efficace, l'Association a besoin de vous. Votre soutien, même modeste, contribuera sans aucun doute, à soulager certains de nos compatriotes nécessiteux qui vivent en Thaïlande dans le besoin, qui ne peuvent pas se soigner faute de moyens et de couverture sociale. S'ajoute à cette détresse, celle de nos compatriotes de passage, qui n'avaient pas prévu pendant leur sejour en Thaïlande, la maladie, un accident et les frais entraînés par une hospitalisation et parfois un rapatriement.

Merci d'avance de l'aide que vous apporterez à nos compatriotes les plus démunis en adhérant à l'Association de Bienfaisance de Bangkok qui a besoin de votre soutien et de vos dons.

Les dons et cotisations sont à adresser au trésorier de l'Association de Bienfaisance de Bangkok c/o Ambassade de France à Bangkok.

Merci de vous adresser à l'ADFE ou à l'UFE Bangkok (voir guide pratique).

ETRE EN RÈGLE AVEC LES IMPÔTS FRANÇAIS

Extrait de la brochure "Thaïlande" de la Maison des Français de l'étranger (Edition 2000)

Trente jours avant un départ à l'étranger, le contribuable doit se présenter au centre des impôts dont il dépend, après avoir rempli une déclaration spéciale (numéro 2042) qui mentionne les revenus perçus au cours de l'année de départ.

L'impôt exigible d'après cette déclaration doit être payé immédiatement, de même que les impôts déjà mis en recouvrement ou en cours d'établissement (par exemple l'impôt de l'année précédente).

Ce paiement peut être différé à la demande du contribuable, en présentant une garantie suffisante (une caution de l'entreprise ou une inscription hypothécaire sur un bien immobilier, par exemple).

Toujours imposables en France

Le contribuable, résident fiscal à l'étranger, qui possède en France un bien immobilier ou qui y perçoit différentes sources de revenus reste imposable en France, au regard de la convention fiscale passée entre la France et la Thaïlande. Il doit donc établir chaque année une déclaration de revenus auprès du centre des impôts des Non-Résidents (*), et l'adresser avant le 30 juin.

Si un bien immobilier détenu en France engendre des revenus fonciers, le contribuable peut déduire différentes charges et dépenses. Il n'est imposé que sur le revenu net foncier déclaré.

Par ailleurs, certains revenus supportent un prélèvement direct libératoire évitant le dépôt de déclaration : par exemple les capitaux mobiliers (actions, obligations) ou les versements de redevances (droits d'auteur, royalties).

Enfin, le contribuable non-résident propriétaire ou locataire d'une habitation ou de terrains reste redevable, selon le cas, de la taxe d'habitation ou de la taxe foncière.

** Centre des Impôts des Non-Résidents. 9, rue d'Uzès*
75084 Paris cedex 02.
Tel. (33 1) 44 76 18 00
Fax. (33 1) 42 21 45 04.
Email : DSGI.CINR@wanadoo.fr

VOTRE ARGENT

PAR CRYSTAL FINANCE

2001, UNE ANNEE SANS PITIE

Est-on entré dans une phase de récession économique? Après quelques années euphoriques sur fond de "nouvelle économie", le bilan de 2001 est bien plus mitigé.

Si l'on s'attendait à un ralentissement de l'économie aux Etats-Unis en 2001, nul n'avait en revanche prévu l'entrée en phase de récession.

L'Europe n'a pu jouer son rôle de locomotive de la conjoncture avec son économie traditionnelle. Quand l'Amérique éternue l'Europe s'enrhume…

Certes, la faiblesse de l'Euro a favorisé les exportations des pays de l'Union monétaire européenne (UME) une grande partie de l'année, mais les taux de chômage toujours élevés, les perspectives bénéficiaires en demi-teinte et le manque d'incitations à l'investissement ont affaibli la force motrice de l'économie intérieure. De plus, au deuxième semestre, la faible croissance mondiale a affaibli la demande extérieure.

L'économie japonaise en pleine restructuration, avec un taux de chômage record, une déflation et un endettement croissant de l'Etat, a entraîné le reste du monde vers le bas.

Dans les pays émergents, certains ont aussi été confrontés à la récession, tandis que d'autres ont connu, en l'espace d'un an, un net ralentissement de leur produit interieur brut (PIB). Parfois, les crises financières sous-jacentes se sont aggravées comme en Argentine et en Turquie.

Les banques centrales changent de cap

Devant ces situations, les autorités monétaires ont changé de cap : les banques centrales qui en l'an 2000 avaient placé leur politique monétaire au service de la lutte contre l'inflation ont opté cette année pour une tactique expansionniste.

La Réserve fédérale américaine a montré l'exemple en ramenant, par dix baisses successives, son taux directeur de 6,5% à 2%. Quant à la toute jeune Banque Centrale Européenne (BCE), elle a perdu d'emblée de sa crédibilité en abaissant au mois de novembre son taux directeur à 3,25%, soit 1.5 point de baisse depuis le début de l'année.

D'autres pays aux monnaies pourtant réputées solides, comme la Suisse et l'Angleterre, ont aussi dû baisser leurs taux d'intérets.

L'assouplissement de la politique monétaire et la baisse des taux n'ont cependant pas stimulé outre mesure le marché des actions qui souffre de la baisse des résultats des entreprises et des perspectives de gains modestes. Ainsi, jusqu'au 11 septembre, les quatre indices principaux, Nikkei, Dow Jones, Dax et Footsie avaient abandonné entre 10 et 25%.

Même si les baisses qui ont suivi les attentats du 11 septembre ont été rapidement compensées, les résultats attestent simplement d'un réajustement logique vus les records enregistrés par le marché des actions en 1998, 1999 et 2000.

En revanche, le marché des obligations a profité des incertitudes politiques et économiques au plan mondial. Les cours ont donc augmenté à plusieurs reprises, entraînant une baisse des rendements sur les marchés obligataires internationaux.

Les investisseurs ont jeté leur dévolu sur les emprunts publics et ont conservé une grande quantité de placements monétaires à court terme.

2002, les clés de la reprise

Il est bien difficile de faire des prévisions pour la nouvelle année. Etant donné le climat politique au plan international, l'incertitude quant à la suite donnée à la lutte contre le terrorisme et la perte de confiance de tous les acteurs économiques, toute prévision s'assortit de beaucoup de réserves.

On peut néanmoins penser que l'économie devrait redémarrer doucement, à condition que le Moyen-Orient et l'Asie centrale ne s'embrasent pas et que le prix du pétrole reste raisonnable.

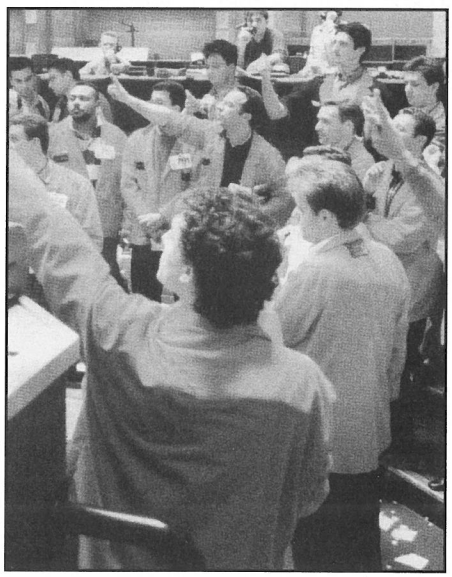
L'état de l'économie devrait s'améliorer du fait d'un regain de confiance progressif des consommateurs, des dirigeants d'entreprises et des investisseurs. D'autre part, les effets de la politique fiscale et monétaire expansionniste sur la demande économique devraient commencer à se faire sentir.

Sur le marché des obligations, il existe à court terme un certain potentiel de baisse des rendements due au sentiment d'insécurité ambiant, mais les taux des marchés monétaires ne devraient pas rester plus de six mois à ce faible niveau.

Sur le marché des actions, l'ambiance devrait s'améliorer dans le courant de l'année, notamment grâce à un regain de confiance qui profitera aux secteurs technologique, bancaire et automobile.

DAMIEN SCHALABEN

(CONSEILLER CRYSTAL FINANCE À BANGKOK)



BANGKOK GENERAL HOSPITAL

โรงพยาบาลกรุงเทพ
BANGKOK GENERAL HOSPITAL
CENTRE MÉDICAL INTERNATIONAL
DU GROUPE
BANGKOK GENERAL HOSPITAL

DE L'INEFFICACITÉ DES ANTIPALUDÉENS

Question récurrente de tous les amis qui viennent nous rendre visite en Thaïlande : Dois-je prendre un anti-paludéen ? La réponse est non. Voici quelques arguments qui vous aideront à mieux les convaincre. Sans pour autant les effrayer...



Il existe quatre souches de paludisme à travers le monde. En Thaïlande, deux souches sont responsables de tous les cas d'infection chez les humains : le plasmodium falciparum (la forme de malaria la plus meurtrière) et le p.Vivax (très répandue dans la région, mais relativement bénine).

La Thaïlande fait malheureusement partie des quelques pays dans le monde où les souches de paludisme sont résistantes à toutes les prophylaxies médicales : chloroquine, mais aussi pyriméthamine-sulfadoxine (Fandisar), méfloquine (Lariam) et doxycycline (Vibramycine).

D'une façon générale, aujourd'hui, le ministère thaïlandais de la Santé publique ne recommande l'utilisation d'aucun médicament prophylactique. Aucun n'est à 100% efficace, ils ne font que créer auprès des voyageurs un faux sentiment de sécurité, tout en participant à une plus grande résistance des souches.

Il faut savoir d'autre part que ces médicaments sont bien souvent générateurs d'effets secondaires propres à gâcher des vacances : digestions difficiles, démangeaisons, maux de tête, anxiété...

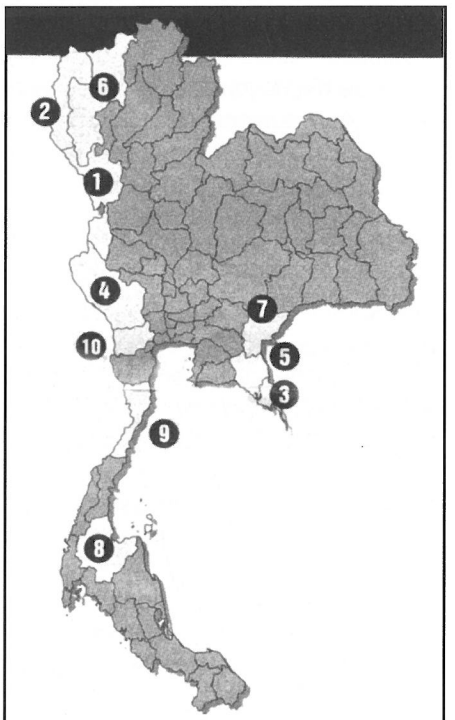
Alors, comment se protéger ?

La prophylaxie primaire (en clair éviter les piqûres de moustiques la nuit) est aujourd'hui la protection la plus efficace. Concrètement, cela suppose de suivre les conseils habituels avec un peu plus de vigilance lorsque vous vous trouvez dans une zone à risque : éviter les activités en extérieur la nuit, porter des vêtements couvrants et si possible de couleurs claires, dormir sous une moustiquaire imprégnée d'insecticide, éviter les parfums et autres after-shave...

Quel est le risque de contracter la maladie ?

Bonne nouvelle, les moustiques à malaria n'aiment pas les canaux pollués de Bangkok, ni d'ailleurs ceux des autres villes. Seules les provinces situées le long de la Birmanie, du Laos et du Cambodge sont considérées comme zones endémiques, de même que la province de Kanchanaburi. Ceux qui prévoient un séjour à Koh Chang, et dans une moindre mesure à Koh Samet, devront aussi prendre des précautions.

On recense environ 100 000 cas de paludisme chaque année en Thaïlande,



Environ 80% des cas de malaria trouvent leur origine dans les régions qui apparaissent en blancsur cette carte.

et, dans plus de 80% de cas, la maladie a été contractée dans une zone frontalière. L'évolution est mortelle pour près d'un millier de personnes.

Pour ceux qui envisagent des séjours prolongés dans une zone à risque, on conseille fortement de rencontrer un médecin spécialiste de la question, un médecin généraliste en France a toutes les chances de vous raconter des bêtises, quelque soit sa compétence par ailleurs.

Bangkok General Hospital
2 Soi Soonvijai 7, New Patchburi Road, Bangkok 10320, Thailand
Tel. (662) 310-3102 (24 Hrs), 310-3106
Fax. (662) 310-3367
Website : www.bangkokhospital.com
E-mail : imc@bgh.co.th

Bangkok Pattaya Hospital
301 Mue 6, Sukhumvit Road, Tambol Naklua, Amphur Banglamung,
Chomburi 20150, Thailand.
Tel. (038) 427-751-5
Fax. (038) 427-755

Bangkok Phuket Hospital
2/1 Hongyok-Utit Road, Tambol Tatadyai, Amphur Muang,
Phuket 83000, Thailand
Tel. (076) 254-421-9
Fax. (076) 254-430

GLOBAL DOCTOR

CENTRE MÉDICAL POUR EXPATS ET TOURISTES

Consultations pédiatriques préventives
Chaque Mardi matin de 9.00-12.00 am
(sur Rendez-vous)

- Cabinet de médecine générale
- Check-up gratuits pour les membres
- Vidéoconference en Australie, Japon et USA
- Vaccination et médecine tropicale
- Pharmacie occidentale
- Evacuation médicale & rapatriement sanitaire
- Visas Australiens et NéoZélandais
- Reconnu par toutes les assurances internationales
- Programmes Anti tabac
- Service de visites à domicile et hotel 24 heures/24

Nos médecins sont de garde
à votre service
24 heures sur 24, 7 jours sur 7



BANGKOK CLINIC
Holiday Inn Crowne Plaza
Ground Floor, Silom Road
24 hours call: 02 236 8444



CHIANG MAI CLINIC
10 / 2 Huay Kaew Road,
Opposite Central Kad Suan Kaew
24 hours call: 053 217 762

www.eglobaldoctor.com

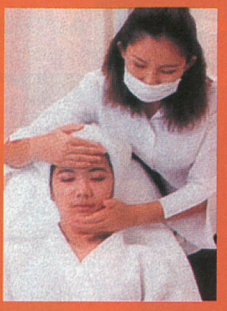
La Belle Club Beauty



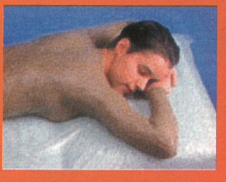
La Belle Beauty Club

Salon de beauté et soins du corps

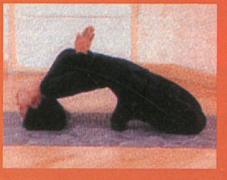
Pour un traitement au choix, nous vous offrons le deuxième gratuit



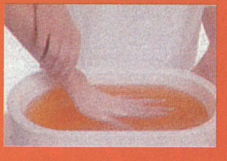
● **Massage du visage**
Technique de massage manuel
Traitement qui permet de réduire la masse graisseuse, de tonifier les muscles et de rajeunir la peau
(1h30 = 1500 bahts)



● **Soins du corps**
Peaux mortes, traitement de l'acnée
(1h00 = 1200 bahts)
Masque de collagène au A.H.A.
Traitement des rides (EST Sonic)
(Séance = 3500 bahts)



● **Soins des mains et des pieds**
Traitement à base de paraffine naturelle
Bains de pieds (aux sels mineraux)
(45 min = 1500 bahts)

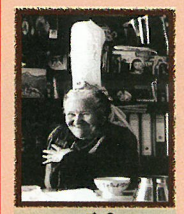


● **Soins du corps**
Retrouvez une peau éclatante
Traitement à base de sels minéraux parfumés
Massage aromatique aux huiles essentielles
Raffermissement du corps
(1 heure = 1200 bahts)



● **Epilation à la cire**
● **Cours de Yoga**

La Belle Beauty Club
Panjathanee Tower 6th floor, Nongsi Road (en face du Central Rama III)
Khwaeng Chongnonsi, Yannawa Bangkok 10120
Tel: 02 681 10 00; 02 681 22 54-5 (ext 0) Mobile: 01 612 56 08; 09 896 22 46
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi: 10h - 20h30
samedi et dimanche: de 10h à 18h
www.LaBelleBeauty.com



BIGOUDEN BC CRÊPERIE

AUTHENTICITÉ, SIMPLICITÉ, QUALITÉ

SERVICE NON-STOP

NOS NOUVEAUTÉS

Délicieuses spécialités thaïes
par notre Chef du Dusit Thani

****

Nouveau choix de crêpes

****

Nouvelles formules
petits déjeuners

****

Promotion coupes glacées





Ouvert tous les jours de 8h00 à 23h00
4 heures de parking gratuit
PLOENCHIT CENTER basement 1
angle Sukhumvit Rd. et Soi 2
Tel: 02 656 87 86 Fax: 02 254 31 88

CIORI

La maison du chocolat



DUC DE PRASLIN
BELGIUM

Duc de Praslin Belgium

Livraison gratuite

produit artisanal: de vraies pralines et chocolats belges à Bangkok

Tél: 381 6690 et 381 6691
Fax: 381 6690
Sukhumvit Road, Soi 49-14, Bangkok 10110.

Serge vous propose
sa cuisine
du marché
selon arrivage
et
ses spécialités

CB Acceptée



Le Bouchon
RESTAURANT & PUB

- Volaille à l'Estragon
- Blanquette d'agneau à l'ancienne
- Aioli de poisson
- Cassoulet maison

Service de 11h30 à 23h30 sans interruption

Ouvert tous les jours

37/17 Patpong 2, Surawongse Road, Bangkok.
Tél: 234 91 09

Les Chevaliers

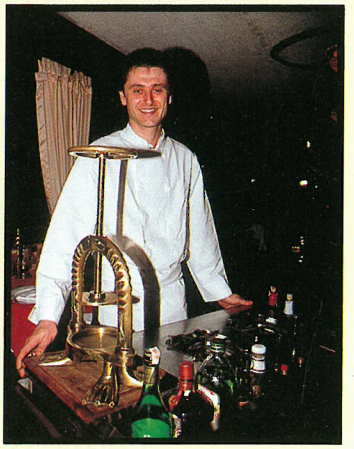
★★★★★ Voté comme le restaurant français proposant le meilleur qualité-prix en Thaïlande par "The Restaurant Guide of Thailand" ★★★★★ Récompensé par Thailand Tatler "Thailand's Best Restaurants 2001" (meilleure cuisine)

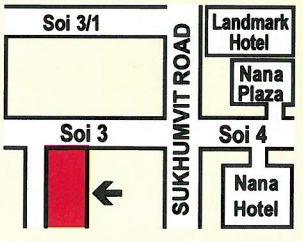
Menu set lunch à 245 baht net

La spécialité du Chef

Caneton pressé

Membres de l'Ordre des Maîtres Canardiers de Rouen





Chef Lionel Beraud
l'un de deux chefs français

Les Chevaliers
1/5 Soi 3, Sukhumvit Road, Bangkok, 10110 Tél: 253 2673

@ TROP AU LIT POUR ÊTRE AU NET

[HUMEUR]

Le mois dernier, la diffusion d'un numéro de la Far Eastern Economic Review fut interdit par les pouvoirs publics qui justifièrent cette censure en arguant que l'article incriminé parlait de la famille royale.
En réalité, cet article s'intéressait surtout à la "méthode" Thaksin, à la façon dont elle semble mélanger intérêts publics et intérêts privés, aux critiques qu'elle attire tant sur elle-même que sur son promoteur et aux possibles implications de tout ceci pour l'avenir du pays.
Si ce n'est hélas pas la première fois que le gouvernement tente de contrôler les médias, il ressort de ce dernier incident qu'Internet s'affirme de plus en plus comme un défenseur de la liberté d'expression - non exempt d'ailleurs des risques d'abus et de débordements inhérents à la démocratie.
Et de fait, l'article censuré a toujours été consultable sur le site Internet du magazine et son interdiction lui a non seulement fait une publicité inespérée mais n'aura de plus affecté que des gens qui de toute façon ne l'auraient pas lu.
Les censeurs de tous poils reçoivent ainsi le message qu'ils méritent: leur opinion indiffère le peuple qui, grâce au ouaibe, peut désormais impunément passer outre. A moins, bien sûr, qu'on ne tente de contrôler TOUTES les connections Internet...
Mais maintenant que le monde est débarrassé du mollah Omar ce serait un comble si ses thèses et méthodes faisaient tache d'huile dans ce qui reste malgré tout un pays tant mal que bien démocratique.

PAR XAVIER GALLAND

LEARN THAI THE EASY WAY

Nattawud Daoruang a 16 ans et étudie à l'école Sriwittayapaknam de Samut Prakan.
Avec l'aide de ses professeurs Seesagoon Krishanchinda et Richard Barrow, il a créé le site "Learn Thai the Easy Way" qui a pour but de vous aider à... apprendre le thaï facilement.
Ce qui fait l'originalité de ce site c'est que pour chaque mot et expression enseigné un fichier audio avec la voix d'un natif (Nattawud lui-même) est disponible. On peut donc apprendre, lire, entendre et tenter de prononcer soi-même la phrase qui tue: "qui vend des oeufs de poule?" (khrai khai khai kai...)
Les différentes sections traitées jusqu'à aujourd'hui comprennent, entre autres, les salutations de base, les nombres, les directions, les jours de la semaine et les mois de l'année, l'heure, les boissons, le vocabulaire utile pour faire des achats ainsi que certains trucs pour vous faciliter la vie quotidienne.
Si l'on en juge par les commentaires dithyrambiques que certains visiteurs ont laissés, il semble que Nattawud ait plutôt fait du bon travail.
Adresse:
www.thailandlife.com/language/
[site anglophone]

Les vacances à l'horizon 2004...

Sera-t-il possible de partir en vacances avec les cousins de Limoges pour les congés de printemps 2003? Si nous allons à Saint-Pierre-et-Miquelon le 23 mars 2004, tomberons-nous en plein dans leurs vacances scolaires ou non?
Pour répondre à toutes ces questions, et à bien d'autres autrement plus angoissantes, le Ministère de l'Éducation Nationale française a mis les dates des vacances scolaires sur Internet. Les projections portent sur trois ans (2001-02, 2002-03 et 2003-04) et sont consultables par année ou par zone. Une liste des académies composant chacune des zones figure clairement sur la page d'arrivée du site. Outre les traditionnelles zones A, B et C, le site couvre aussi les académies de Corse, Guadeloupe, Martinique, Réunion, Guyane, Saint-Pierre-et-Miquelon, Wallis et Futuna, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française et Mayotte.
Anoter: les dates des vacances de Toussaint 2002 ont été modifiées par un communiqué de presse du 20 décembre 2001. Plus de détails sur le site à http://www.education.gouv.fr/prat/cal.htm

Saveur

Que serait le français, la francophonie et la culture française sur Internet sans l'énergie et la pugnacité de nos amis québécois? On se le demande sans trop oser se répondre. Une fois encore c'est en provenance de Québec que nous vient **"Saveurs du Monde"**, un site - le croirez-vous? - consacré à la cuisine et à l'art culinaire. Au cybermenu, des recettes proposées par thème, par produit et par pays. Histoire de se plaindre, regrettons qu'il n'y ait pas de classement par degré de difficulté ou par temps nécessaire à la préparation.
Au total 1684 recettes exclusives, pas toutes françaises, certes – et heureusement - mais toutes agréablement présentées dans la langue de Vatel, Bocuse et Jacques Borel. Des rubriques spéciales consacrées aux Vins et Spiritueux, Boulangerie & Pâtisserie, Santé, La Forme dans votre Assiette, Lexique, Fines herbes, Épices, Recettes du Mois... viennent compléter cette véritable encyclopédie culinaire en-ligne. Sans oublier les photos d'accompagnement. Pour baver sur son clavier, l'adresse est: http://www.saveurs.sympatico.ca/

BANGKOK ZIG ZAG

© Marion Lorian

BANGKOK BLUES



En ce temps-là, le marché du week-end se tenait encore sur Sanam Luang, devant les murailles crénelées de Rattanakosin. En avril, les combats de cerfs-volants faisaient rage, chula (grand cerf-volant mâle) contre pakpao (petit cerf-volant femelle). La foule se passionnait et lançait des paris. Chaque joueur s'affairait qui à enduire de poudre de verre la ficelle du pakpao, qui à vérifier l'ample voilure du puissant chula. Tout d'un coup, ce n'était plus un jeu mais un combat vital: le mâle parviendrait-il à entraîner sur son territoire la femelle vive et agile qui zigzaguait dans le ciel en le narguant? Des clameurs saluaient l'issue toujours incertaine des joutes. Quelle fête, ce marché !

Loin du tumulte des cerfs-volistes, une autre confrérie de parieurs contemplait, figée dans l'attente, des combats de poissons aux reflets irisés. Assis sur leurs talons, des hommes, aucune femme, faisaient cercle autour du bocal. Je ne voyais que deux petits poissons inoffensifs, à peine huit centimètres de long, agitant gracieusement leur corps pourpre, leur longue queue dessinant des arabesques. Le plus souvent, je perdais patience et passais à d'autres distractions : combats de serpents contre mangoustes, coqs contre coqs… Je flânais dans l'animalerie aux odeurs fortes où l'on pouvait acheter un perroquet, un singe, un lapin, un chiot, un serpent et même des poussins teints en vert ou en rose! Je m'attardais dans l'allée des orchidées, bordée de centaines de caissettes suspendues à claire-voie. Les amateurs y échangeaient des propos empreints de sérieux et de passion. Je rêvais de vivre entourée de ces fleurs rares et mystérieuses auxquelles il faut parler pour les convaincre de refleurir.

La folie jour et nuit

Le repas du dimanche se passait sans cérémonie: il suffisait de s'arrêter devant l'une de ces cuisines de rue proposant des brochettes, des crêpes à la noix de coco, des salades de papaye verte incendiaires, des soupes de nouilles, des riz frits... On se restaurait pour une poignée de satangs. Invariablement, je quittais le marché les bras chargés de vanneries, mon sac bourré de cuillères en émail, de coupelles en faïence, de baguettes laquées, de batiks aux couleurs chaudes…

Alors, je hélais un samlo pour jouir de la fraîcheur du soir au bord de la rivière. On discutait le prix pour la forme : deux doigts=20 bahts, 3 doigts=30. Sous la haute protection des innombrables amulettes bouddhiques accrochées à son tableau de bord, le chauffeur démarrait en trombe, semant un épais nuage noir sur son passage. J'appliquais mon mouchoir sur le nez et vérifiais que j'avais bien l'adresse de l'hôtel Atlanta dans ma poche, précédée de la mention « in case of accident ». Il se trouvait toujours sur la route un confrère prêt à faire la course. Les clients échangeaient des regards impuissants et terrifiés. Le samlo freinait enfin sur les chapeaux de roue, le chauffeur arborant la fierté (légitime) d'avoir mené son client à bon port. Je savais que le bruit des moteurs ne me laisserait aucun répit à Bangkok, même au bord de la rivière. Il ne fallait pas me parler du calme de la campagne qui ne m'inspirait que de l'ennui. Ici, c'était la folie, partout, jour et nuit. J'adorais.

J'empruntais le ponton qui jouxte l'hôtel Oriental, jusqu'à l'embarcadère. Là, je m'asseyais sur un banc et suivais le ballet des bateaux à longue queue, des sampans, des péniches ventrues, des bateaux-restaurants… Le ciel plombé se reflétait dans l'eau qui clapotait doucement contre la rive. La ville renvoyait une clameur diffuse et survoltée. J'entrevoyais les clients de l'hôtel Oriental sirotant un cocktail sur la terrasse. Je ne les enviais pas. Et même, je les plaignais : que voyaient-ils de la vraie Thaïlande de leur hôtel de luxe ?

BANGKOK EN BREF...

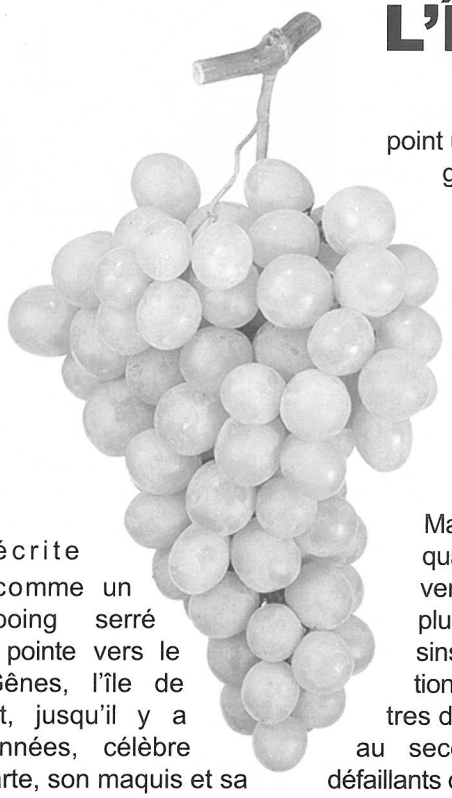
Les 220 printemps de Bangkok

Pour célébrer l'anniversaire de la capitale, un gala se tiendra sur les berges du Chao Praya, à côté du Grand Palais. Les festivités commenceront le 14 février et finiront à la fin du mois.

LE VIN DU MOIS

PAR DAME JEANNE

LA CORSE, L'ÎLE AUX VIGNOBLES



Décrite comme un poing serré dont l'index pointe vers le golfe de Gênes, l'île de Beauté était, jusqu'il y a quelques années, célèbre pour Bonaparte, son maquis et sa vie politique pétaradante. Mais rarement pour son vin.

Pourtant les Grecs y avaient déjà planté des vignes un demi-siècle avant notre ère. Et la Corse, comme la Crête ou Samos, est bien située pour donner un breuvage de choix. Le sol granitique de l'actuelle région vinicole n'est pas hostile au développement du raisin. Le climat, entre tropical et tempéré, est amélioré, oenologiquement parlant, par la mer qui adoucit les étés et prévient les gels de l'hiver. C'est aussi un réservoir d'humidité. En bref, une île à la hauteur de ses ambitions vinicoles.

Mais si Virgile chantait le petit rouge de Corse si plaisant au palais, les Pisans et les Gênois, maîtres du lieu pendant des siècles, encouragèrent la quantité au détriment de la qualité. L'ennemi mortel fut le phylloxéra qui, au début du 20ème siècle, détruisit une bonne partie du vignole corse. La première Guerre Mondiale, sanglante mangeuse d'homme, s'en prit aux vignerons. Plus de trente mille Corses laissèrent leur vie dans la boue des tranchées. Plutôt négligée par la mère patrie, la Corse dut attendre 1957 pour que Paris mette au point un plan de sauvetage de l'agriculture. Tout changea en 1960 avec l'arrivée massive de vignerons venus d'Algérie. De 9000 hectares de vignes en 1960, on passa à 32000 en quinze ans.

Des cépages de qualité

Mais on restait toujours dans la quantité. La qualité laissait souvent désirer. On se contenta le plus souvent de cultiver des raisins locaux sans grandes ambitions, et de produire des hectolitres de vins médecins pour venir au secours des rouges parfois défaillants du sud et du Bordelais.

Il est intéressant de comparer ce qu'écrivirent les chroniqueurs specialisés de l'époque. Les Français trouvaient au vin corse bien des atouts enviés par leurs collègues anglo-saxons. Devinez qui avait raison?

Mais en Corse comme ailleurs, le moment est venu du grand chambardement. On y trouve désormais des raisins de qualité, on a considérablement réduit les surfaces plantées. Ce fut un plaisir, récemment, de découvrir ces excellents Vins de Pays de l'île de Beauté concoctés par une coopérative de 200 adhérents. Elle s'est rendue fameuse par un très bon nectar, appelé Prestige du Président (Le président de la République ou celui des vignerons? L'étiquette ne le dit pas), un montage de nielluccio, de grenache et de syrah. Très fiers, les vignerons ne manquent pas de vous rapeler que le gourou américain Parker, comme ils disent, eut des mots élogieux en parlant de leur vin.

Commercialisé sous le nom de « Polyphonies de Cépages», les trois vins de pays disponibles au Fuji de Sukhumvit (dans les environs des soi 33-35) offrent une belle surprise : Merlot, Carbernet Sauvignon et Chardonnay. Voilà des vins bien charpentés, souples, fruités avec retenue. Le Chardonnay est une petite révélation: sec mais avec un rien de fruits tropicaux. Un parfait vin d'apéritif entre 280 et 320 bahts selon la bouteille, ce qui est une autre bonne surprise !

COUP DE ♥

ANNA ET SES FRÈRES

« Happy birthday to you, Happy birthday to you… » scande une horde de serveurs, tous plus propres les uns que les autres. La scène ressemble étrangement à une association spécialisée en goûters d'anniversaire. Que nenni! Cette petite chansonnette résonne tous les midis au Anna's Café. Hommes d'affaires, célébrités, expatriés ne se lassent pas de tant d'attention.

Dans cette véranda au style colonial, on déguste des mets thaïlandais et occidentaux avec classe. La soupe au poulet et lait de coco (tom ka kai) et les calamars fris aux jaunes d'oeuf salés méritent les Awards de la restauration… Des délices autant esthétiques que culinaires, à prix modérés. Si par bonheur c'est votre jour-J pour vous, dites au serveur que vous penchez pour le cheese cake aux fruits rouges.

LS

Anna's Café
Saladaeng Branch, Silom
www.annascafes.com
fermé le dimanche

LE BANYAN OU LA FIDÉLITÉ À SOI-MÊME

Une inaltérable fidélité à soi-même : telle est sans doute la clé du succès du Banyan. Ce restaurant français qui célébrera en avril prochain son 13ème anniversaire, a su maintenir, dans une ville où les réputations se font et se défont à un rythme endiablé, un niveau de service et une exigence de qualité sans faille. L'entente complice qui lie depuis le premier jour le maître de cuisine Michel Binaux et le maître de salle Bruno Bischoff explique aussi cette réussite. A eux deux, les compères du Banyan comptabilisent 60 ans de métier! C'est d'ordinaire l'âge de la retraite, mais que les fidèles de l'établissement se rassurent : ce duo n'est pas prêt de quitter le tablier et la toque.

« Ce qu'on appelle le succès du Banyan tient sans douter à notre ancienneté, remarque Michel Binaux. Les bases de notre travail restent les mêmes, mais nous pouvons maintenant nous adapter aux demandes d'une clientèle que nous avons fini par bien connaître. Si on arrive à percevoir les attentes des gens, on arrive aussi à stimuler leurs envies. »

Au menu actuel figurent une salade gourmande (foies gras poêlés, crevettes grillées et champignons sauvages) et, en entrée chaude, une assiette de coquilles St-Jacques et crevettes, avec crabe en millefeuille. Parmi les plats principaux, on remarque le filet de boeuf poêlé façon "Nicolas" (foie gras et moelle rôtie) ou encore le filet de loup braisé aux pommes avec une sauce parfumée au Calvados. Enfin, du côté des desserts, le nougat glacé aux amandes et miel de Chiangmai ainsi que la tarte aux pommes au sabayon (Calvados) comptent parmi les classiques de la maison.

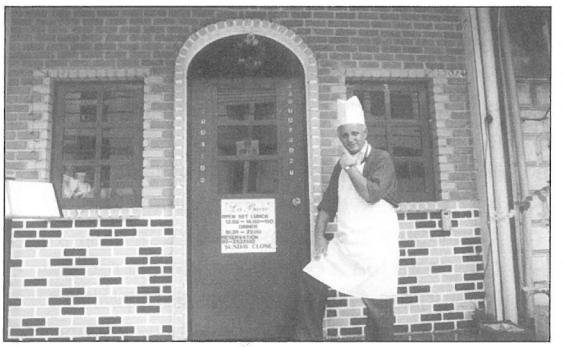
Ne croyez pas les gens qui vous assurent que le climat tropical et la tapageuse scène politique et sociale thaïlandaise finissent par user les âmes les plus trempées et les projets les plus exigeants. Le Banyan a enduré 13 saisons des pluies, neuf gouvernements différents, un coup d'Etat, un miracle économique et une crise financière majeure, sans rien perdre de sa douce élégance et de ses incomparables saveurs. (PPA)


Bruno Bischoff & Michel Binaux

Le Banyan
No. 59 Sukhumvit Soi 8
Ouvert du lundi au samedi, de 18h30 21h30
Tél : 02 253 55 56

LA BUCA: PENNE, CHIANTI ET TUTTI QUANTI...

Un petit bout d'Italie vient d'ouvrir ses portes sur Sukhumvit (Soi 1). Cadre chaleureux, ambiance cosi et chef accueillant. Tous les ingrédients sont réunis pour présager à la Buca un bel avenir.



Oreste, Dottore ès Pasta, additionne les cordes à son arc. Tantôt ténor à Chiangmai, tantôt cordon bleu à Bangkok… Il aime jongler entre ses hobbies pour amuser le client : pousser la chansonnette avec Pavarotti, vous expliquer la cuisson des lasagnes pendant des heures. Pour lui, le temps ce n'est pas de l'argent. Il vante à lui tout seul le « piano piano » à l'italienne.

Diplômé de l'Ecole Supérieure de cuisine de sa ville à l'âge de 15 ans, il décide de parcourir le monde. Il commence par l'Arabie Saoudite, l'Algérie, l'Egypte et la Turquie où il importe ses pâtes à la «trattoria». Son coup de coeur pour la Thaïlande lui fait poser ses valises.

Depuis un mois et demi, il met la main à la pâte midi et soir. Fusillis à l'arrabiata, raviolis aux truffes… Tous les mets, faits maison, parcourent la cuisine italienne sans faux pas : des antipasti (salade caprese, mozarella fraîche) aux risottos (au gorgonzolla, aux asperges) en passant par un choix de plats de pâtes très exhaustif. Vous pouvez accompagner vos dîners de vins italiens à prix modérés.

Menu spécial pour le déjeuner : 190 bahts pour une salade, un plat de pâtes et une boisson. Le soir, menu spécial à 300/350 bahts. (LS)

LA Buca
120/4 Sukhumvit Soi 1
Tél : 0-2253 3190
Ouvert de midi à 23 heures
Fermé le dimanche

EN BREF...

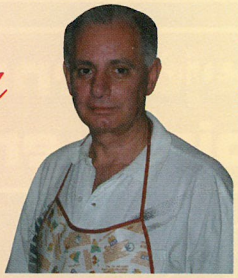
La parade amoureuse au Novotel de Bangkok

Eros est à l'honneur au **CONCEPT CM 2** pour la Saint-Valentin. Pour son 6 ème anniversaire, la fameuse boîte de nuit bangkokoise organise un jeu pour permettre aux célibataires de rencontrer l'âme soeur et aux couples de vivre une lune de miel. Plusieurs lots sont à gagner dont un voyage à Paris ou une suite à Phuket. Avis aux amateurs de sensations fortes.



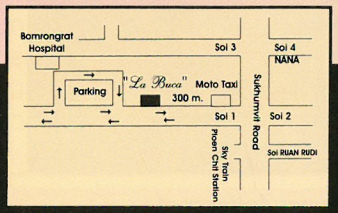
La Buca

Italian Restaurant



- Manager et chef italien : Mr Oreste
- Restaurant Familial
- Atmosphère Chaleureuse
- Set Lunch 190 B+
- Ouvert midi & soir
  12h-14h / 18h30 - 23h00
  fermé le dimanche





220/4
Sukhumvit soi 1
Bangkok
Tel 022533190
Mob 012512944

Duilio's

RESTAURANT ITALIEN PIZZERIA
PRIX IMBATTABLES

TOP CLASS



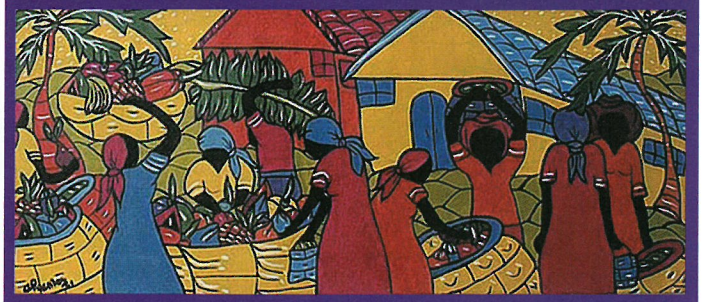


Les meilleures Pizzas au feu de bois de Bangkok

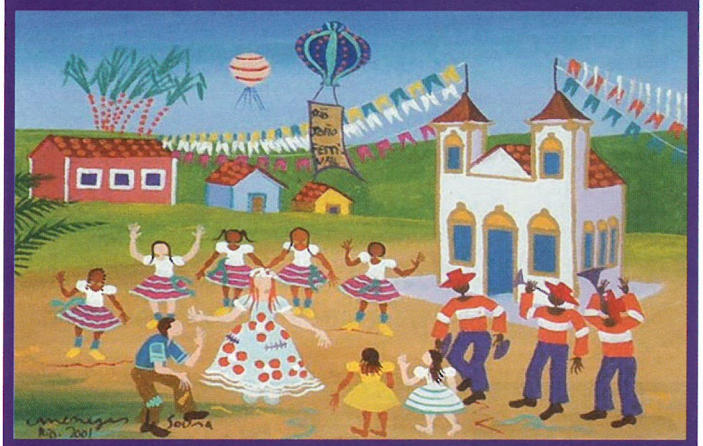
BANGKOK
17, Sukhumvit soï 49,
(à 200m de Sukhumvit Rd)
Réservations / Livraison
Tél: 258 79 30 Fax: 662 79 30

PATTAYA
192 Central Road,
à côté du Foodland
Tél: (038) 427 154 - 428 210
Fax: (038) 427 155

Des Caraïbes



à la Patagonie



Nous vous invitons à la découverte des trésors culinaires de l'Amérique Latine

Crêpes & Co.

18 Sukhumvit Soi 12
Tel: (02)6533990, (02)2512895
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

Connaissez vous déjà l'endroit idéal pour passer une soirée entre amis?



FOLIES Bangkok

... Un restaurant du groupe Folies ...

Tel : 0-2678-4100 Fax : 0-2213-2584 Email : folies@ksc7.th.com Website : www.folies.net

THE PARTY WHERE BEGINS...
CM²
The 6th Anniversary

BOOM ROOM

Focazzia WHAT A FILLING!

SENSATIONS THE FIFTH SARAGURE

Concept CM² celebrates its 6th Anniversary & Valentine's Day



6 parties over 6 nights

Thursday	14	LOVE to PARTY
		(Friendship Card, VIG Card and Invitation only 7-10pm)
Friday	15	LOVE of FOOD
Saturday	16	LOVE of MUSIC
Sunday	17	LOVE to DANCE
Monday	18	LOVE of WINE
Tuesday	19	LOVE of FUN

from 9.00 p.m.

The 6th Anniversary celebrations feature six different parties being held over six nights, with the launch extravaganza being held on Valentine's Day. Continuing for another five nights relish in your love of life and enjoy an Italian food festival, your favourite red and white wines, DJ competitions, live music and of course heaps of fun.

Join any of the parties for your chance to win return tickets to Paris, Athens and Bali, Junior Suite accommodation in Hua Hin, Phuket, Chonburi, Rayong and Samui, Gold, a diamond or a mobile phone.

NOVOTEL Accor Hotels BANGKOK ON SIAM SQUARE

Novotel Bangkok on Siam Square
Siam Square Soi 6, Tel. 02 255 6888 Fax. 02 255 1824
email: hotel@novotelbkk.com website: www.novotel.co.th

OLYMPIC Carlsberg Coca-Cola ABIC CHIVAS REGAL 12 ROCK RECORDS

For information please call 02 255 6888 ext. Public Relations

CHAUD DEVANT !

PAR M.C.

Avec le nouvel An chinois et la Saint-Valentin qui tombent le même mois, les «PR» s'en sont donné à coeur joie pour innonder nos boîtes de communiqués de presse plus ou moins rébarbatifs, vantant les mérites de telle ou telle promotion, tel ou tel dîner aux chandelles, tel ou tel endroit romantique où emmener votre douce, tel ou tel cadeau offert en sus (rose de Chiangmai, chocolat, pochette surprise, etc). Seulement voilà, en Thaïlande, la Saint-Valentin est un évenement qui compte et qui se fête. Il se classe d'ailleurs juste après le nouvel An chrétien et avant le nouvel An chinois en terme de succès. D'où cette grosse poussée médiatique. Difficile en effet de trouver une place sans réservation dans un restaurant côté, le soir du 14 février. Juste quelques tabourets de libre sur un trottoir où vous avalerez une soupe entre quatre yeux. Dans le genre romantique, il y a mieux... Car même si un récent sondage Durex montre que les Français ont perdu leur première place en nombre de coïts annuels au détriment des Américains, fort est de constater que pour la Valentin, le must du romantisme est un face à face dans un restaurant français! Le dîner aux chandelles devant une bonne bouteille de vin reste une valeur sûre!

Côté nouveautés, en février, nous vous annoncions l'ouverture d'un restaurant de spécialités de fondues. Eh bien voilà qui est fait, **Bilou fondue** (Sic), Sukhumvit Soi 23, à quelques pas du Seafood market, est ouvert tous le soirs. Le **Café Folies** (Alliance française) est en travaux. Courant février, une salle de restaurant et une cafétéria ouvriront midi et soir. La direction promet de maintenir un rapport qualité-prix imbattable tout en offrant un espace plus convivial. Les pensionnaires de l'hôpital **Bumrungrad** ne seront pas surpris d'apprendre que l'on peut commander des Big Mac-frites au Mac Do situé au premier étage. Mais saviez-vous que chaque mois, un chef de Bangkok vient inventer pour les malades un menu santé proposé ensuite à la carte? Martin Rahm, le chef suisse de **William Tell** (Sukhumvit Soi 20) était l'invité le mois dernier. Qui a dit qu'en Suisse, on manggeait des fondues au fromage sans calories?...



COUPON D'ABONNEMENT À RENVOYER À L'ADRESSE SUIVANTE:

Gavroche Abonnements,
27/20 Soi Nailert, Wireless road, Kwaeng Lumpini, Pathumwan,10330 Bangkok Thailand.
FAX: (662) 254 61 05 **E-MAIL:** gavroche@loxinfo.co.th **TÉL:** 253 39 29

NOM (SOCIÉTÉ): .....
PRÉNOM : .....
ADRESSE: .....
.....
VILLE: ..... **CODE POSTAL:** ..... **PAYS:** .....
TÉL: ..... **FAX:** .....

Thaïlande

ABONNEMENT INDIVIDUEL
❑ **12** numéros: **790 B**
ABONNEMENT ENTREPRISE
❑ **5** exemplaires par numéro pendant un an: **2510 B**
❑ **10** exemplaires: **4030 B**

Asie du Sud-est

❑ **12** numéros: **50 Euros** (frais de port inclus)

France & Reste du monde

❑ **12** numéros: **75 Euros** (frais de port inclus)

Règlement

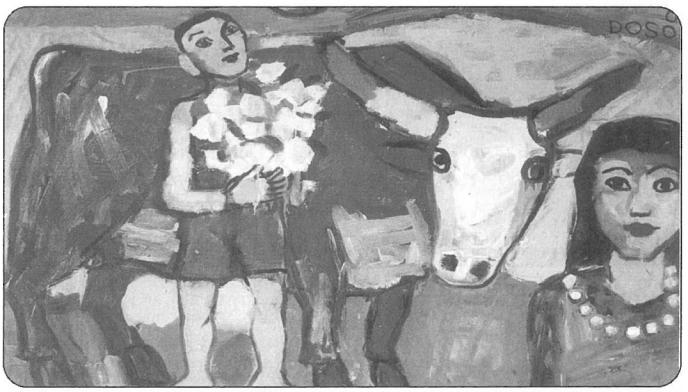
POUR LA THAÏLANDE:
❑ CHÈQUE BANCAIRE (Thai baht uniquement) à l'ordre de Ph&Ph Co., Ltd.
❑ VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co. Ltd sur le compte No:**082-1-060664**, Thai Farmers Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
❑ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.
AUTRES PAYS:
❑ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

EXPOS

À la campagne

Pour Don Son, la force du style de vie traditionnel et de la culture des campagnes reste très importante. Né en 1943 dans la province de Bac Ninh (nord Vietnam), ce peintre, qui a vécu plus de trente ans à Hanoï, n'a jamais oublié ses racines. « Mon oeuvre reflète toujours les traditions villageoises ou les souvenirs que je garde d'une enfance heureuse».
Qu'elles décrivent le Nouvel an lunaire, le Festival de la mi-automne, des enfants qui lancent des cerfs-volants au bord de la rivière ou une famille réunie sur un bateau, les toiles de Don Son gardent donc un fond de naïveté.

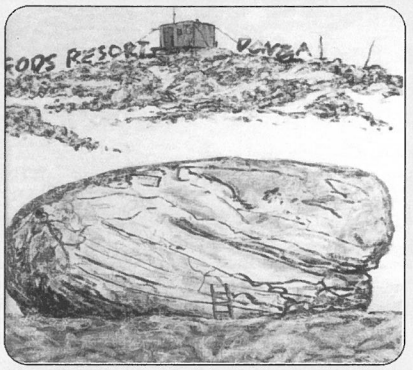
« The Original Pallets »
Du 15 février au 14 mars
Gallery 55
Home Place Building
283 Sukhumvit soi 55
Tél : 02 712 71 48



Frimas

Vu de nos tropiques, l'Antarctique semble aussi exotique et irréel que la lune. On dit souvent que les mots, les métaphores et même les photographies ne peuvent capturer sa magnificence. Pour sa part, l'art serait-il capable de remplir cette mission ? L'exposition « Antarctic », proposée par Stephen Eastaugh, un aventurier, explorateur et artiste de renom, entend apporter une réponse.
Eastaugh a passé toute une saison sur le continent polaire avec une expédition scientifique australienne. Son travail cherche à refléter la perception de l' « Etre » dans un contexte extrême. Il n'entend pas seulement donner à voir l'étrangeté de cet environnement, mais souhaite aussi traduire son expérience personnelle.

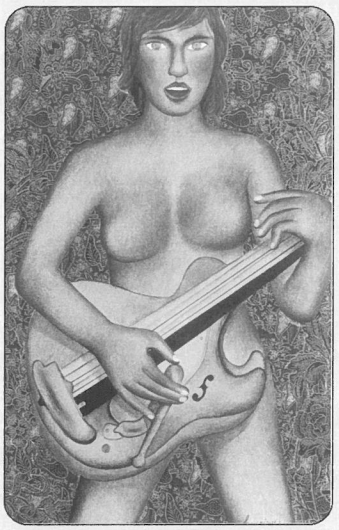
« Antarctic »
Du 2 au 22 février
Neilson Hays Library
195 Suriwongsee road
Tél : 02 233 17 31



En transe

Né en 1970, le peintre thaïlandais Thaweesak Srithongdee expose 20 peintures acryliques sur le thème de la transe. Pour sa cinquième exposition en solo, ce diplômé de l'université Silapakorn juxtapose une imagerie à la fois stylisée et figurative sur motif de tissu. Les oeuvres idiosyncratiques qui en résultent en appellent à la fois au pop et au surréalisme, au comique et au fantastique.

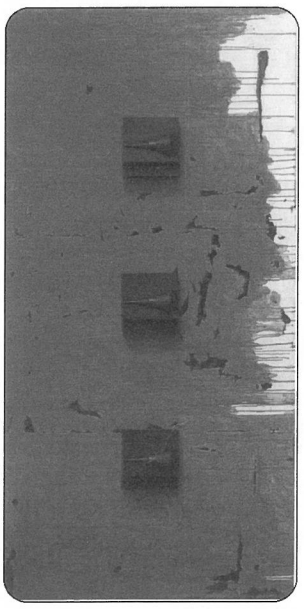
« Trance »
Du 8 février au 26 mars
Eat Me Art Testaurant
Soi Phi Phat II, Sala Daeng
Tél : 02 238 09 31



Vers la pureté

Pour sa première exposition en solo, Ronnaphop Teachawong, né dans la province de Phayao en 1973, présente sept oeuvres inspirées de l'enseignement du Bouddhisme. Ce jeune artiste travaille avec des matériaux aussi divers que l'huile, l'acrylique, la cire, la résine, l'or et le ciment. Il incorpore ce faisant des objets associés à des rites religieux.

« Pure »
Jusqu'au 28 février
Le Bordeaux
Sukhumvitsous-soi 39
Tél : 02 258 97 66



CINEMA A L'ALLIANCE

Ciné-club de l'Alliance française
29, Sathorn Taï Road, Tél: 026704200
22. Entrée: 40 bahts la séance

Oublie-moi

Un film de Noëmie LVOVSKY, 1995
Avec Valeria BRUNI-TEDESCHI, Emmanuelle DEVOS, Laurent GRÉVILL, Olivier PINALIE, Emmanuel SALINGER, Philippe TORRETON

Nathalie, malgré sa tendance évidente à le quitter, sort avec Antoine, qui l'aime vraiment. Eric, l'ancien partenaire de Nathalie, ne veut pas retourner avec elle, mais elle refuse de l'accepter.

JEUDI 7 FÉVRIER, 18H15

La Lectrice

Un film de Michel DEVILLE, 1988
Avec MIOU-MIOU, Régis ROYER, Maria CASA - RES

Sur la suggestion d'un ami, Constance passe une annonce dans le journal pour offrir ses services de lectrice. Son travail l'amène à rencontrer une grande variété d'employeurs, et occasionnellement, à vivre une aventure amoureuse.

SAMEDI 23 FÉVRIER, 17H
JEUDI 28 FÉVRIER, 18H15

Nelly et M. Arnaud

Un film de Claude SAUTET, 1995
Avec Emmanuelle BEART, Michel SERRAULT, Jean-Hugues ANGLADE, Claire NADEAU,

Nelly est une jeune femme qui a des problèmes d'argent. M. Arnaud est un vieil homme qui a beaucoup d'argent. Il propose à Nelly de l'aider, sans rien lui demander d'autre que de travailler avec lui à la rédaction de ses mémoires. Entre eux se développe une relation étrange, une passion froide sans séduction et sans désir.

SAMEDI 9 FÉVRIER, 17H
JEUDI 14 FÉVRIER, 18H15

La Séparation

Un film de Christian VINCENT, 1995
Avec Daniel AUTEUIL, Jérôme DESCHAMPS, Karin VIARD, Isabelle HUPPERT

Pierre et Anne vivent avec Louis, leur fils de deux ans. Un soir au cinéma, Pierre étend le bras pour toucher la main d'Anne. Cela l'embête et elle le repousse. Il se sent rejeté. Cet instant engendre l'histoire de la désintégration d'un couple…

SAMEDI 16 FÉVRIER, 17H
JEUDI 21 FÉVRIER, 18H15

ART DRAMATIQUE

A Rose for Emily

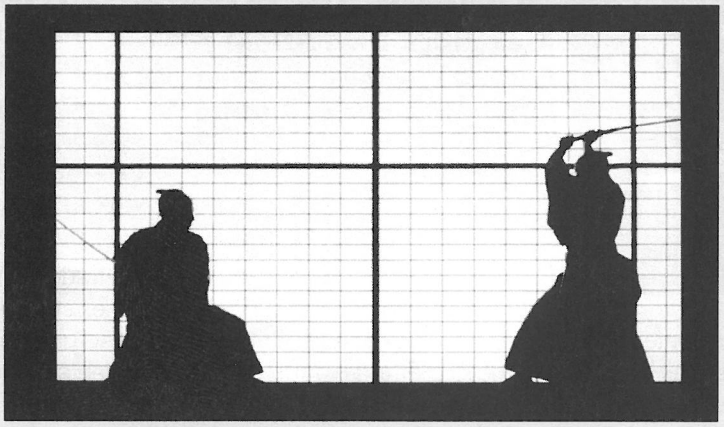
Le club d'Art Dramatique de l'université Thammasat avec le soutien de l'Alliance Française de Bangkok, présente "A Rose for Emily", une pièce de théâtre de William Faulkner. L'histoire raconte la vie d'une femme bouleversée par les événements liés à la fin de la féodalité.

Samedi 9 février et Dimanche 10 février
à 14h00 et 19h30
Lieu : Auditorium de l'Alliance Française. Billets : 80 bahts
Informations : 02 670 42 31
E-mail : cjumsai@alliance-francaise.or.th

CINEMA

FESTIVAL DU CINÉMA JAPONAIS

Les samouraï de Kurosawa



Le Centre culturel japonais poursuit son exploration du monde des samouraïs au cinéma avec trois oeuvres majeures d'Akira Kurosawa, toutes interprétées par le fulgurant Toshiro Mifune. Malheureusement, seul «Sanjuro» est présenté avec des sous-titres en anglais.

Les sept samouraïs, 1954
Chef d'oeuvre du genre, ce film, qui a obtenu le Lion d'argent au Festival international de Venise, raconte comment sept samouraïs aident un village à se protéger contre un groupe de bandits.

VENDREDI 8 FÉVRIER, 18H30

Rashomon, 1950
Le corps d'un samouraï est retrouvé mort dans la forêt. Le film est la reconstruction des événements qui ont abouti à ce drame, telle qu'elle est décrite par quatre personnes : le voleur accusé de meurtre, la femme du samouraï, le samouraï lui-même (par la voix d'un médium) et un témoin de la scène. Chacun raconte une histoire différente.

VENDREDI 15 FÉVRIER 18H30

Sanjuro, 1962
A l'ère Tokugawa, de jeunes samouraïs décidés à en finir avec la corruption se font piéger par l'inspecteur Kikui. Ils vont être sauvés par un personnage sorti de l'ombre, Sanjuro. Avec ce film, Kurosawa introduit une dimension comique a priori surprenante dans ce genre.

VENDREDI 22 FÉVRIER 18H30

Salles United Artists de l'Emporium
Information et programme: Japan Cultural Center
Tél: 02 260 8560 (M. Yoshioka ou Mme Duangchai)
Site web: www.jfbkk.or.th

DES LIVRES AU RENDEZ VOUS

PAR L'ÉQUIPE DE RENDEZ-VOUS

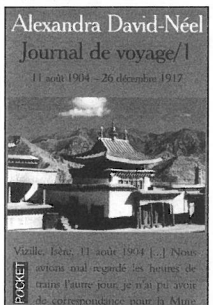


ROUGE BRÉSIL

Jean-Christophe Rufin
Editions Gallimard
1050 bahts

Rouge Brésil, rouge sang

Est-il possible de concilier les valeurs de progrès, de développement et de civilisation, ces mots qu'on a toujours à la bouche en Occident, avec le respect des cultures étrangères au premier monde?
« Je crois qu'il ne faut pas limiter ces idées au Tiers-Monde. Dans les pays européens, les peuples ont leur spécificité, mais ils ont de la difficulté à la maintenir dans un système qui l'écrase. Évidemment, il y a un rapport de force qui est moins favorable avec des pays qui n'ont pas les moyens de défendre leur production culturelle. Ce nivellement des cultures est assez général. Mais la vision de ce combat, qui consiste à figer les cultures en en faisant des entités immuables, n'est pas non plus une solution. (…) Les identités et les cultures sont des formes vivantes, mouvantes. Enfermer les Autres dans des réserves est hors de question : il faut savoir si ce processus de création et de transformation permanente de la culture est encore possible.»
Médecin-aventurier, essayiste et militant, Jean-Christophe Rufin s'est imposé comme romancier avec L'Abyssin (Goncourt du premier roman et prix Méditerranée en 1997). Comme les deux ouvrages suivants, ce pavé puisait dans l'histoire récente ou ancienne la matière première de son intrigue.
Rouge Brésil (Prix Goncourt 2001), son quatrième livre de fiction, nous rappelle une page méconnue et peu glorieuse de l'histoire de France : au XVIème siècle, un certain chevalier de Villegagnon pilote une tentative de colonisation du Brésil qui se terminera dans un bain de sang. Il raconte cette histoire à travers deux enfants, Just et Colombe, embarqués de force dans cette expédition pour servir d'interprètes auprès des tribus indiennes. Fourmillant de portraits, de paysages, d'action, Rouge Brésil, écrit dans une langue classique à l'humour voltairien, prend la forme d'un roman d'éducation et d'amour, à travers la passion et les choix de Just et de Colombe.
Le souffle romanesque de ce livre vous emportera loin de l'Asie dans un bouillonnant Brésil sauvage, ballotté au tumulte des âmes. Embarquez !



JOURNAL DE VOYAGE – TOME 1 & 2

Alexandra David-Néel
Pocket
295 bahts chaque tome

Journal d'une vie
Katmandhou, 12 décembre 1912

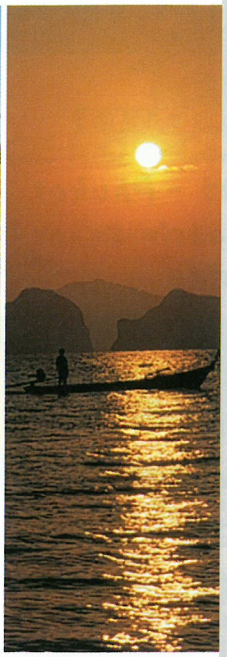
[…] Je vais, après-demain, au lieu où la tradition place la scène de la légende du Bouddha se donnant en pâture à une tigresse, dans l'une de ses existences antérieures. C'est là une histoire faisant partie des cinq cents contes de ce genre appelés Jatakas. Cette légende est l'une des premières que j'ai connues, bien avant d'avoir rien étudié en fait de bouddhisme et d'être devenue bouddhiste. J'en ai toujours été admiratrice, je l'ai citée et commentée maintes fois et l'envie m'est venue d'aller faire un tour, m'en trouvant si près, à l'endroit où les dévots ont, je ne sais sous quelle influence, situé un fait, qui, vraisemblablement, n'a jamais eu lieu – bien que tout soit possible dans ces pays ! – Ceci peut s'appeler le pèlerinage d'une incrédule. Mais quoi, le temps est merveilleux – un peu âpre la nuit – le pays est joli et la route sera sans doute pittoresque.

Journal de voyage, journal intime, livre de réflexions, conversation à bâtons rompus, ces lettres envoyées par Alexandra David-Néel à son mari sont une invitation à suivre, pendant les années les plus captivantes de sa vie où elle parcourt des milliers de kilomètres à la découverte des régions inexplorées du Tibet, une femme hors du commun. Orientaliste, exploratrice, Alexandra David-Néel décrit tout avec un véritable talent d'écrivain : ses expéditions entre l'Inde et la Chine, ses rencontres, ses étonnements, ses réactions face aux coutumes locales, son adhésion à la sagesse et au mode de vie orientaux. Voici peut-être l'oeuvre la plus personnelle de cette femme exceptionnelle. Alexandra David-Néel telle qu'elle était et racontée par elle-même ! Ses lettres, écrites de 1904 à 1940, nous restituent vivante celle qui a osé renoncer à tout pour un rêve insensé ! Doutes, angoisse, bonheur absolu, Alexandra David-Néel livre le témoignage émouvant et fascinant de sa conquête tibétaine.

Ces deux ouvrages sont en vente à la librairie de Rendez-Vous

Au cœur des îles... la découverte.





Koyao Island Resort

Bay of Phuket - Thailand



www.koyao.com 01 606 15 18 or 15 17

Samui Beach Resort

Le bonheur à prix réduit



52 Bungalows au coeur d'un jardin tropical

Restaurant international et thai en bordure de plage

124/11 Moo3, T.Maret,
Lamai, Koh Samui
84310
Suratthani - Thailand
Tel: +66 (0) 7742 4033
Fax: +66 (0) 7741 8404

Samui Beach Resort

HORIZON BEACH RESORT HOTEL

THAVEEWONG ROAD, SOI KEP SAK, PATONG BEACH, KATHU, PHUKET 83150, TEL: (66-76) 29 25 26-30



Votre havre de paix au coeur de Patong

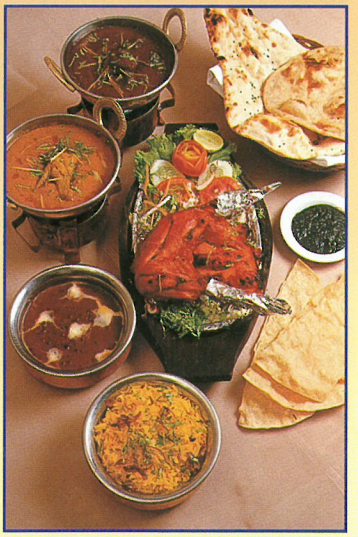
Resort de 160 chambres-bungalows avec deux piscines, massage traditionnel sous un sala, room service, bar extérieur, coffe shop et restaurant. Proche de la plage, de la vie nocturne de Patpong et du shopping. Horizon Beach est un oasis de paix et de tranquillité au coeur de la vie trépidante de Patong Beach. Une parfaite combinaison entre son emplacement privilégié, son service de qualité et ses prix très compétitifs.



Baluchi restaurant

Cuisine indienne - thaïe - continentale

Ce restaurant réputé dans toute l'île pour la qualité de sa cuisine indienne, propose également des spécialités thaïlandaises et continentales.
Les chefs indiens du Baluchi proposent des spécialités traditionnelles indiennes comme les tandooris et les curry qui ont fait la légende de cette cuisine.
Service ininterrompu de 13h à minuit.



COMPAGNIE DU SOLEIL

Pain de sucrE

Wahine singles

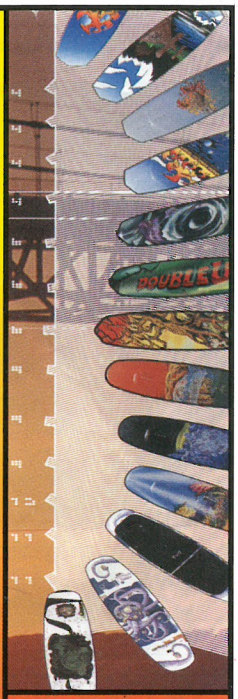
MINI MANGO
EST. 1982
AUSTRALIA

BEACH CULTURE
PHUKET - THAILAND

Décembre 2001 - Phuket
Ouverture du premier magasin BEACH CULTURE en Thaïlande



Merci à l'équipe de France de Wakeboard pour son aimable collaboration !!!



BEACH CULTURE
TEL: 01 606 5576
A L'ENTRÉE DU SUPERMARCHÉ BIG C
PHUKET

doubleup

HYPERLITE
WAKEBOARDS

WIND & WATER
PHUKET THAILAND

Wake UP VILLA



NOVOTEL CORALIA RIM PAE RAYONG

NOVOTEL
RIM PAE RAYONG
Coralia

3 JOURS / 2 NUITS

2550 bahts par personne (base chambre double)
4350 bahts par personne (base chambre single)

Le prix comprend:
- Le logement avec petit déjeuner
- Cocktail de bienvenue
- Un barbecue buffet / diner

Prix valable du 01 décembre au 30 mars 2002

EXCELSIOR / EDITOURS Co., Ltd.
15G 16ème étage, UNICO HOUSE, 29/1 SOI LANGSUAN
PLOENCHIT Rd., LUMPINI, PRATHUMWAN
BANGKOK 10330
Tél: 254 6867, 253 3727, 252 3203
Fax: 254 3507

LA THAïLANDE PAR LES ECRIVAINS

Réflexions sur la Guerre, le Mal et la fin de l'Histoire

Bernard-Henri Lévy

Bernard Henry-Lévy, avec son air de vouloir donner des leçons à tout le monde, est un peu agaçant. Mais il faut reconnaître que son dernier ouvrage, non seulement est d'actualité, mais aussi propre à nourrir pour longtemps notre réflexion sur la violence du monde qui nous entoure. Ces "Réflexions sur la Guerre, le Mal et la fin de l'Histoire" ont été écrites au fil et à la suite de voyages que le philosophe a effectués pour le journal *Le Monde*. De Sarajevo à Bujumbura, du Nord de l'Afghanistan avec le Commandant Massoud aux faubourgs de Bogota, BHL a tenu à goûter à la guerre, dans ce qu'elle a de plus miséreux et de plus absurde. Il nous décrit, au Burundi, "*cette façon qu'ont les femmes de porter leurs bébés comme des petits cadavres ; ce désespoir mutique et exténué, cette tristesse de monde finissant qui semble s'être abattue sur toute une population*". Il nous narre sa rencontre avec un petit homme nerveux et maigre, qui n'est autre que Carlos Castano, l'un des caïds de la drogue en Colombie. "Avec les bénéfices de la drogue, on fait le Bien", lui affirme celui qu'on nomme "El Rambo".

Le coeur du livre de BHL nous emmène voguer sur l'Histoire à partir de ces contacts violents avec le réel. Est-ce la fin ou le retour de l'Histoire? Que disent les ruines de Sarajevo et de Manhattan? Suffirait-il, pour arrêter le massacre, de tendre la main aux damnés du tiers-monde ? BHL, s'il ne donne pas toujours les réponses, nous offre les clés pour comprendre.

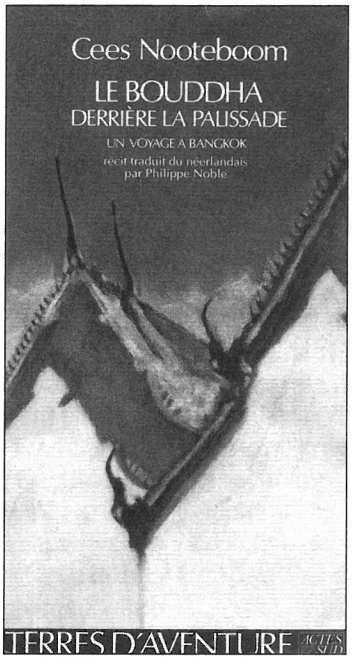
FRANÇOIS TOURANE

CE MOIS-CI : Cees Nooteboom

Récit de voyage dense, mystique et intriguant, « Le Bouddha derrière la palissade » a été écrit en 1986 par Cees Nooteboom, l'un des plus importants romanciers néerlandais d'aujourd'hui.

[EXTRAIT]

« Allons admirer le coucher du soleil près du Wat Arun », dit Adelheid. C'est le temple de l'Aube, sur l'autre rive du fleuve, mais aube et crépuscule sont deux jumeaux théâtraux et c'est surtout l'endroit qui compte. Ils prennent une navette et traversent ensuite une esplanade herbeuse, pleines de moines, d'enfants qui jouent et de vendeurs de limonade, pour gagner les escaliers escarpés du temple. «Quatre-vingt-deux mètres de haut », dit Tineke. Ils regardent les fragments de porcelaine de Chine maçonnés devant eux dans la paroi, cette falaise, mais n'ont bientôt plus d'yeux que pour la marche suivante car les escaliers se font de plus en plus raides et droits, on ne peut continuer qu'à quatre pattes.



Sur les chemins de ronde, dangereusement étroits, se tiennent de jeunes moines qui s'amusent de leurs visages tendus, mais il s'aperçoit qu'eux-mêmes, en redescendant, n'osent pas non plus regarder le sol. Hors d'haleine ils se reposent sur la galerie supérieure.

Sur l'autre rive, ils voient le Wat Po et le Wat Phra Keo et les tours du grand palais. La langue du soleil couchant lèche une dernière fois tout cet or, le gris de la ville s'enfonce déjà dans la poussière du soir. Sur la rivière s'avancent de longs trains de péniches bâchées, on allume des lampes à pétrole, la nuit fait le saut de l'ange, les lumières de la ville se mettent à clignoter, dans un quart d'heure il fera noir, en bas quelqu'un frappe dans ses mains, le temple va fermer. Ils demeurent encore un moment sans bouger. Demain, A. et T. poursuivront leur route vers une destination qu'elles ignorent encore et soudain il a la sensation que tous trois vont être immergés dans la danse de milliards d'Asiatiques, engloutis par la marée humaine, invisibles, hors d'atteinte, effacés. Mais après tout n'est-ce pas la raison et le but de leur départ ? Lui se rendra bientôt en Birmanie et au Japon, elles s'embarquent provisoirement pour une petite île de la mer de Chine « où il n'y a rien » et, les jours suivant leur séparation, tandis qu'il parcourt Bangkok dans l'accomplissement de missions imprécises, conçues à son usage exclusif, il voit leurs deux silhouettes familières sur cette île de rien cernée d'une mer de tout, des huttes de feuilles séchées sous de hauts palmiers échevelés par le vent. Du poisson grillé sur un feu de bois, des livres aux pages lentes, un petit bateau qui accoste de temps en temps pour amener ou emporter des gens.

Lui aussi est en train de dire adieu. Il voit le Roi de Thaïlande et le président chinois dans une Rolls-Royce beige, le soir il dîne à l'air libre, dans le soï 14, comme s'il travaillait dans un bureau du coin, s'arrogeant ainsi un air de permanence. On reste assis là un moment, on parle dans la nuit que le tic-tac de la grande pendule chinoise grignote peu à peu, il lit, boit sa bière Kloster et voit un match de boxe en noir et blanc au-dessus des récipients d'aluminium de la cuisine.

Cees Nooteboom
Le Bouddha derrière la palissade
Actes Sud 1989

KO TARUTAO

L'ARCHIPEL SAUVAGE

Chercher en Thaïlande un endroit préservé du tourisme de masse relève souvent de l'exploit, exception faite de l'archipel du parc maritime de Ko Tarutao, à la frontiere malaise. Ko Rawi, Ko Lipe, Ko Tarutao, Ko Adang... A chaque île son caractère.

Bien plus farouche que ses consoeurs, l'île de Ko Tarutao reste la plus visitée des 51 îles de la mer d'Andaman. Sa fréquention n'effraie pas encore les quelques gardes forestiers qui veillent sur le parc national. Apeine une centaine de personnes par jour viennent s'y délecter en haute saison.

Bien sûr, son eau est bleue turquoise et chaude de surcroît, bien sûr ses plages sont d'une quiétude quasi monacale mais ces atouts paraissent bien pâles face à ses richesses écologiques.

Protégée depuis 1974 par son statut particulier d'Héritage Mondial de l'Unesco, Ko Tarutao exalte le goût de l'aventure, inspire à la quête existentielle. L'âme de Vendredi devrait y errer. Ses 151 km² cachent un parc national encore à l'abri des promoteurs immobiliers avides de devises. Le Département des forêts s'efforce de freiner les compagnies privées pour que Tarutao conserve toute son authenticité.

Elle y abrite des cours d'eau cristallins – dont le célèbre Khlong Phante Malaka qui se jette dans la mer au nord-ouest de l'île, des grottes jadis habitées par de féroces crocodiles et des espèces protégées: des dauphins, des tortues, des homards et des macaques mangeurs de crabe. L'île peut également se visiter côté pile. Les plages paradisiaques pullulent: Pante Bay qui s'étale de l'embarcadère au nord-ouest de l'île jusqu'au sud, à marée basse un passage de 150 mètres s'y dessine jusqu'à Jack Bay, Ao Jak et Ao San où il fait bon camper et Malae Bay, à l'extrême sud de Jack Bay où vit une communauté de moines bouddhistes..

La légende raconte que Tarutao servait d'abri aux pirates de la mer d'Andaman. Une chose est sûre: de 1939 à 1947, elle accueillit des prisonniers politiques et servit de bagne aux grands criminels..

Ko Lipe, l'île aux pêcheurs

A quelques heures de bateau, Ko Lipe redonne à la Thaïlande ses lettres de noblesse en matière de marée humaine. Les quelques touristes semblent venir directement d'une époque qui rime avec Bob Dylan, Neil Young, Peace and Love, etc. Autant dire que les problèmes existentiels du vacancier lambda sont réduits à une peau de chagrin. Ici, on joue tranquillement du banjo sur la plage mais pas trop fort, ça risquerait de réveiller les poissons, on part explorer les fonds marins au petit matin, unique activité sportive de l'île. Les 500 nomades de la mer (les fameux " gitans de la mer") qui l'habitent vivent de la pêche et de la culture de riz. Leur teint de peau caramel et leurs yeux en amande les distinguent des Thaïlandais du continent. Une relation toute particulière les unit à l'océan: un mélange de fraternité, de dévotion et d'admiration. Le rituel "Loy-Rua" qui consiste à donner à la mer un bateau rempli des pêchés des villageois en témoigne.. Seuls les petits restaurants éparpillés dans le village de Gitans et les quelques antennes de télévision ornant les cases nous ramènent à la civilisation. Un vrai paradis originel…

Ko Rawi est sans doute la plus sauvage de l'archipel. Inutile de s'éloigner à dix kilomètres au large pour apercevoir des merveilles aquatiques, les aquariums naturels s'admirent à deux pas du rivage. Les plus chanceux rencontrent parfois des bébés requins près des massifs coralliens. Malheureusement, la beauté de ses fonds marins commence à attirer les foules. Il vaut mieux privilégier les premières heures du jour pour éviter les bateaux d'écoles de plongée venus de Malaisie.

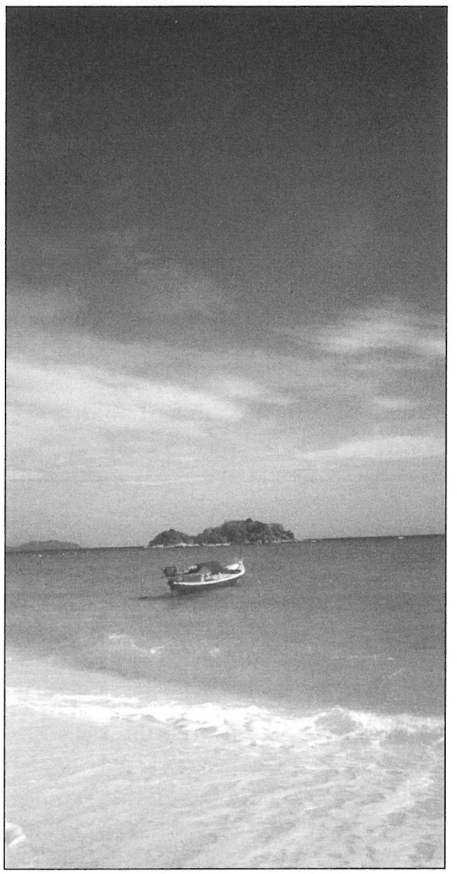
Au nord de Ko Lipe, Ko Adang, la luxuriante, offre un relief montagneux d'une grande envergure au regard de sa petite taille. Ses 30 km² abritent des tortues de mer vertes qui viennent pondre leurs oeufs de septembre à décembre et des villages de pêcheurs Chao Lay émigrés de Ko Lipe.

Seul ombre au tableau, on parle de plus en plus de ces "jardins d'Eden" . Alors, restez discret!

LYDIA SAGNIER

Comment s'y rendre

De Hat Yai, soit vous avez la possibilité (économique) de prendre un bateau lent jusqu'aux îles à l'embarcadère de Pakbara (deux heures pour Ko Tarutao et six heures pour Ko Lipe) soit vous prenez un speed boat de Satun qui fait la traversée en deux heures pour Ko Lipe et en une heure pour Ko Tarutao. Des long-boats font le navette d'île en île toute la journée.



REPERAGES EN THAÏLANDE

PAR Michel Gérard

ENDURO SUR LES PISTES DU NORD...

À mi-chemin entre Chiangmai et Mae Hong Son, Pai accueille tous les férus de moto. L'idéal pour explorer les petits villages ethniques reculés.



Au départ de Chiangmai, notre groupe s'apprête à prendre le mini-bus pour rejoindre Pai, à 134 kilomètres de là. Un arrêt en cours de route aux cascades de Mok Pha permet de nous rafraîchir et d'improviser un déjeuner dans un village, en bord de route.

Pai a l'air d'un endroit tranquille où l'on pourrait s'ennuyer. Mais ne vous méprenez pas, les environs regorgent de sites naturels exceptionnels. Le bourg, habité par une population Shan et Thaï avec des minorités Lahu, Lisu, Karen, chinoises et musulmanes, inspire la quiétude. Nous passons notre après-midi à la découverte du temple Wat Phra That Mae Yen qui se trouve dans un petit village à un kilomètre de là.

Ce temple, construit sur une petite colline, abrite des moines végétariens. Les 353 marches pour y accéder mènent à un panorama unique sur la vallée! Rien de tel qu'un petit massage aux herbes pour finir la journée.

Le lendemain, l'aventure commence. Les non-motards sont pris en charge par Peter et son équipe pour une journée consacrée à des activités éco-aventures : avant l'escalade à moto du mont Phi Lu, chacun essaie l'un des cylindrés, Honda 250 ou Kawasaki KDX200, sur le circuit moto-cross.

A la découverte des villages

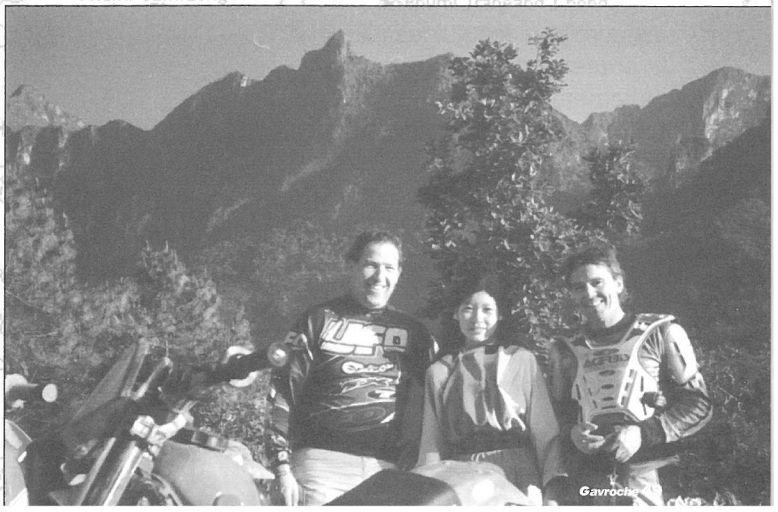
Un sentier dans la jungle aux passages quelque peu ardus conduit au village Lisu de Phaem Bok. La pause permet à tout le monde d'observer les petits moments de vie des habitants. Pierre-André, le chef instructeur de l'école de moto tout terrain ne manque pas de prodiguer ses remarques techniques et conseils aux participants. Au retour sur Pai, l'heure est au récit des périples de la journée, au rappel des moments de détente à la source d'eau chaude et aux cascades de Moe Paeng.

Le deuxième jour, le groupe s'engage sur une route asphaltée sinueuse de montagne jusqu'à Soppong, à 50 kilomètres, pour rejoindre ensuite l'entrée des grottes de Tham Lot. La visite peut prendre jusqu'à deux heures si l'on décide de suivre le large cours d'eau et découvrir les trois chambres accessibles par des échelles.

Le voyage reprend ensuite en direction de Ban Egor sur une piste spectaculaire : des montées et descentes d'inclinaison maximale, de nombreux virages en épingle à cheveu, nous emmènent à Mae Lann, proche de la frontière birmane. En cours de route, l'arrêt dans les villages ethniques s'impose. Une telle richesse culturelle…

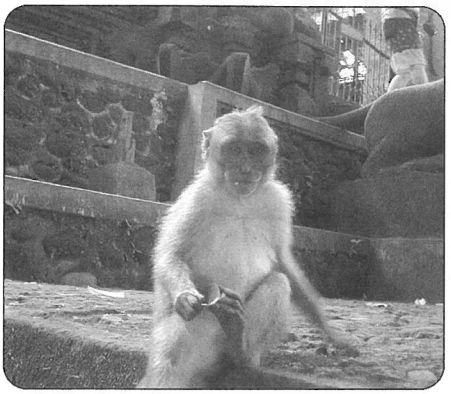
L'après-midi de cette journée se révèle plus technique pour les motards, avec un parcourt sur un petit sentier dans la jungle et plusieurs traversées de rivières jusqu'au village karen de Manola. Il en est de même pour l'autre groupe qui part pour une randonnée dans la jungle vers un village Lisu, inaccessible par la route. Le lendemain matin, tout le monde se prépare au retour sur Pai, avant de laisser les motos et redescendre sur Chiangmai, la tête pleine de souvenirs.

www.reperages-thailand.com
info@reperages-thailand.com



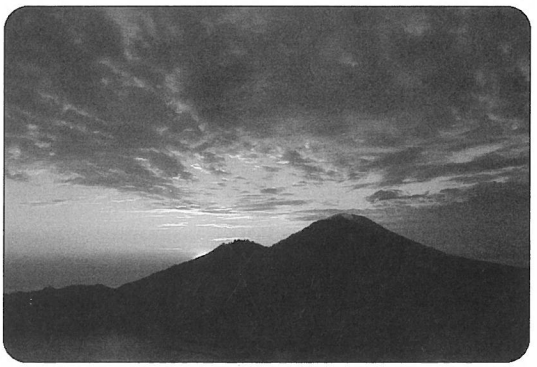
BALI, C'EST FINI...

(OU COMMENT J'AI RATE MES VACANCES)



On m'avait bien mise en garde : « Ne va pas à Kuta, un vrai ghetto à touristes sans aucun charme ». Message reçu. J'optais pour l'intérieur des terres, Ubud, décrit dans les guides comme le village des artistes et la capitale gastronomique de l'île. Première erreur: en fait de village d'artistes, je me suis retrouvée dans un énorme supermarché d'artisanat indonésien, des boutiques à perte de vue vendant toutes sensiblement les mêmes horreurs (ces grandes girafes en bois qu'on voit dans tous les magasins en se demandant qui peut bien acheter ça). De temps en temps, j'apercevais bien une vitrine alléchante, mais tellement écoeurée de cette profusion, je décidais de boycotter les magasins. Tant pis pour les cadeaux de Noël, j'irai faire un tour à Chatuchak en rentrant…
Notre première nuit s'annoncait courte puisque nous avions prévu l'ascension du volcan pour admirer le lever de soleil d'en haut. Rien à dire, belle balade, beau panoroma. Dommage que notre guide ait passé le trajet à nous expliquer qu'il allait bientôt changer de métier parce qu'il ne se faisait plus assez d'argent depuis qu'un salaire fixe a été instauré pour les guides. Quant à la bouteille d'eau qui coûte normalement 3000 roupies, en haut du volcan, nous l'avons obtenu à 15000 roupies après négociation ! Non, non, nous ne sommes pas des pigeons…
Sur le chemin du retour, nous passons devant l'une de ces fameuses vallées aux si jolies rizières en terrasses. Nous arrêtons le minibus pour admirer et prendre la photo qui s'impose. Nous voilà littéralement assaillis par des vendeurs de pacotilles.
- "Where are you from?"
- From France (encore innocent, et avec le sourire),
- Dix mille roupies (en français et me montrant un affreux stylo grenouille), (R)ega(r)dez, c'est zoli….
- Non merci, je n'en veux pas, et en plus c'est pas très zoli.
- (R)ega(r)dez, c'est zoli (m'obligeant à prendre le stylo dans les mains), etc...
Nous n'arriverons à nous echapper qu'en démarrant le minibus, les vendeurs encore à nos trousses… Et la scène se répétera dans tous les coins pas assez touristiques pour que les cars de Taïwanais et Japonais viennent nous délivrer des griffes de ces vendeurs en manque de clients (saison basse et 11 septembre obligent). La première fois, on rigole. La deuxième, un peu moins. La troisième, franchement moins, d'autant que le vendeur sentant une pointe d'agressivité de notre part a aussi perdu son sourire.
Je vous épargnerai la description des embouteillages dignes de notre capitale à l'arrivée au temple de Tanah Lot, de la descente en rafting accompagnés d'un groupe de quatre-vingts Taïwanais, ou d'autres plaisirs du tourisme de masse. A force d'acharnement, nous avons réussi à organiser quelques balades tranquilles et sympathiques, mais je ne sais pas pourquoi, pendant tout le séjour, j'avais cet air qui me trottait dans la tete: « Bali, c'est fini, et dire que c'etait l'île de mon premier amour… Bali, c'est fini, je ne crois pas que j'y retournerai un jour… »

VIOLAINE MIOSSEC



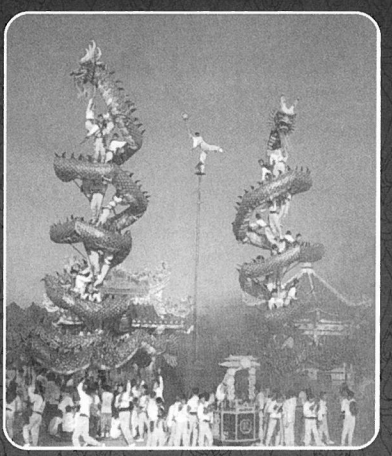
FESTIVALS

Nouvel an chinois

5-16 PAK NAM PHO, NAKHON SAWAN

Dès le début du mois de février, la plupart des ethnies du Nord de la Thaïlande célèbrent le nouvel an chinois. C'est à Nakhon Sawan, capitale d'une province à prédominance chinoise qu'ont lieu les manifestations les plus spectaculaires: processions, danses traditionnelles, danse du lion, feux d'artifices…

Renseignements: (036) 422 768



Mariage aquatique

14 FÉVRIER, KO KRADAN, KANTANG, TRANG

Si l'envie de vous immerger de bonheur pour la Saint-Valentin vous motive, contactez la Chambre de Commerce de Trang qui organise des mariages sous-marins.

Tél: (075) 210 238, 225 353

Le Chao Phraya en fête

15-28 FÉVRIER, RATCHAWORADIT PIER, BANGKOK

A partir de la mi-février, le fleuve de la Cité des Anges brillera de mille feux. Un spectacle son et lumière apportera un peu de magie sur le Chao Phraya. Les spectateurs pourront festoyer de deux manières: soit depuis la rive (à Ratchaworadit Pier) ou soit à bord d'un yacht.
Pour tout renseignement:
Riverside Hotel: (66) 2883-1588-94

PATTAYA POK POK

PAR PEDRO

A VIEILLE MULE, FREINS DORES !

Personne ne se demande pourquoi les 20 kilomètres nord-sud de Sukhumvit Road sont décorés de tentes multicolores aux voitures bien garées, aux hangars à toits hauts et aux terre-pleins envahis de véhicules. Non ce n'est pas quelque Luna Park ou autre foire "à la brocante et aux jambons"! Il s'agit bien de vendeurs de voitures d'occasion.



Ferrailleurs, retapeurs…A vieille mule, freins dorés! Le dicton n'a jamais été aussi vrai que sur les 20 kilomètres de Sukhumvit Road qui bordent la station balnéaire.

Faux garages, fausses bonnes affaires mais vrais escrocs et tas de ferrailles à profusion sous les hangars… Tout ce qui peut fournir de l'ombre ou de la place pour mieux aguicher le micheton ne fait pas défaut.

Pas de racolage sans maquillage! Peintures neuves, vernis, wax, rajouts, pneus cirés, habitacles parfumés et stéréos banlieusardes sont de mise, même sur des tas de boue où l'auto-radio vaut deux fois plus que la voiture métamorphosée.

Une rapide inspection dans les arrière-cours et les cabines de peinture avoisinantes mettra rapidement le haro sur le baudet qui habilement démantibulé, repeint, retapé, résiné, astiqué à souhait, ressemble à un bel étalon de galop le jour du grand derby d'Epson.

Bien sûr, le moteur est d'origine (voyez comme il brille!), il n'a jamais plus de 60 000 kilomètres (voyez le compteur!), n'a pas de ratés (ralenti et réglé à 1200 trs/mn) et appartenait à une vieille dame qui roulait peu et doucement, d'où la mollesse du moteur et l'aspect quasi neuf de l'ensemble.

Bien sûr, on vous fait grâce d'un prix d'amis. Pour palier au tarif un peu élevé de cette affaire (50 % au-dessus de l'argus), on vous propose un crédit à 2% par mois, après avoir fourni les deux garants, le certificat de propriétaire terrien, les permis de travail et les fiches de salaire d'émir pétrolier…

Jamais de répit

Ces échoppes ouvrent toute l'année, par tous les temps, même le dimanche. Seule la tombée de la nuit renvoie les vampires dans leurs cryptes!

Si vous êtes sympathique et bon payeur, a "good man" en thaï contemporain, on vous offrira une garantie de trois mois sur les pneus, les essuis-glaces et l'allume-cigare. Pourquoi ce bonus? Parce que la maison est réputée pour le travail de son mécanicien suisse-allemand, minutieux et rigoureux, ancien employé de chez Swissair que personne n'a jamais vu puisque son atelier est un peu loin, dans les alpages à zébus.

Pour ceux qui se demandent d'où viennent toutes ces voitures et à qui appartiennent ces garages, la réponse est simple: les quelques riches patrons de cette bande ont démultiplié les points de vente et diversifié les enseignes pour faire illusion sur le chaland qui plonge dans un dilemme cornélien face au choix quasi-illimité de véhicules "presque neufs", venant de Bangkok ou Chonburi pour la plupart.

PATTAYA EN BREF...

Rien ne va plus !

Le mois de décembre 2001 sera à marquer d'une pierre noire. La raison: une baisse record du chiffre d'affaires sur la station de vacances due aux conséquences logique d'un climat de crainte, aux attentats, aux accidents aériens, au passage à l'euro, à la baisse de l'activité économique et à la fermeture des bars à deux heures du matin.

Janvier est sans aucun doute le "mois russe". Nos amis kosaques ont fui l'hiver continental et pris d'assaut la station pour leurs vacances en famille ou entre amis. Bons consommateurs, plutôt aisés, amateurs d'alcool blanc et de bon vin. Merci à l'aéroport d'Utapao prêt à acueillir des jets Tupolef, bondés de touristes qui injectent dans l'économie locale un nombre certain de devises… Naj darove tavaritch! (A la tienne camarade!)

Nouveaux horaires de bus:

Pattaya-Ekkamai: de 5h40 à 21h00 toutes les 30mn
Pattaya-Morchit: de 5h20 à 19h00 toutes les 30mn
Pattaya-Don Muang: de 7h00 à 17h00 toutes les 2h00

A découvrir!

Injustement boudé, le train coûte la modique somme de 31 bahts. Vous arrivez en plein coeur de Bangkok. Vous évitez une bonne période de stress due à la conduite suicidaire de nombreux chauffards de bus entièrement nourris aux amphétamines…En prime, vous bénéficiez d'une belle balade au milieu des rizières et des fermes à crevettes.

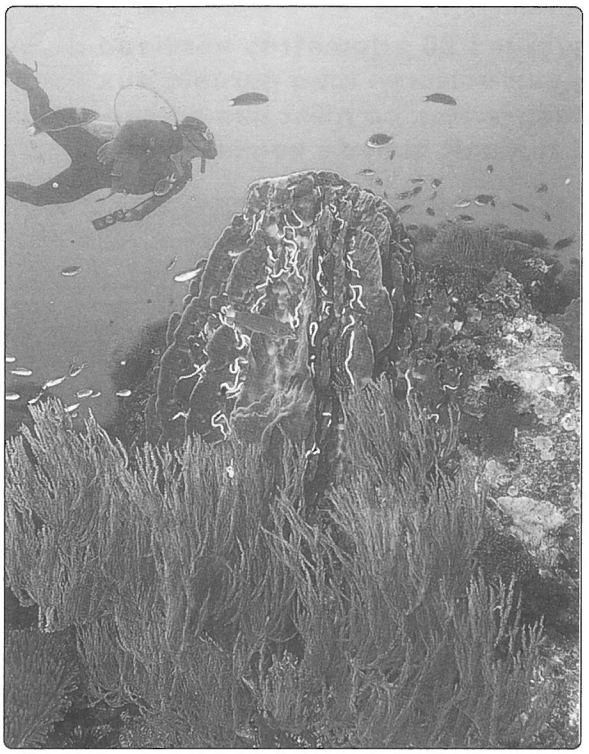
Horaire des trains:
Pattaya-Bangkok: départ à 14h50, arrivée à 18h30
Bangkok-Pattaya: départ à7h00, arrivée 10h30

L'ECHO DU COCOTIER - SAMUI

PAR DANY C.MOA

UN MILIEU SOUS LA MER

Glisser à 15 mètres de profondeur, caresser les plus gros poissons du monde procure des sensations mémorables dans une vie. ASail Rock, l'un des sites de plongée les plus connus de Samui, les plongeurs le savent bien. Ils se plaisent à nager à côté des requins baleines qui peuvent mesurer jusqu'à six mètres.
Sur l'île, au moins vingt-cinq récifs sont référencés à Samui et son archipel, comme à Koh Phan Ngan ou Koh Tao. Plusieurs d'entre eux sont de renommée mondiale en terme de plongée en bouteille ou en apnée, Sail Rock étant le favori des plongeurs expérimentés, mais aussi le plus connu.
Le récif de Chaweng, à quelques encablures de Chaweng Beach, propose un spot très apprécié des débutants. La profondeur maximale atteint 7 mètres et on peut y observer une multitude de petits poissons aux couleurs rayonnantes.



Des clubs à foison

L'expansion des clubs de plongée a causé quelques dégâts sur le corail mais aussi une véritable prise de conscience. Les ancres ne sont plus jetées n'importe où, la pollution est combattue pour préserver les fonds. Le TAT, l'Office du tourisme de Thaïlande, veille et contribue à la sauvegarde des espèces comme les tortues ou les hippocampes qui réapparaissent après plusieurs années d'absence.
Si vous partez pour une journée de plongée, vous irez certainement à Koh Tao ou Angthong Marine Park. Grâce à un faible courant, Koh Tao reste l'endroit idéal pour l'instruction de la plongée. La profondeur maximale des récifs est de 25 mètres, près de Shark Island, sites des plongeurs les plus expérimentés. Beaucoup de clubs se sont d'ailleurs installés directement à Koh Tao. La mauvaise visibilité due à l'érosion naturelle nous fait dire que seuls trois récifs à l'extrême nord d'Angthong Marine Park valent une plongée. Koh Yippon cumule les qualités selon nous: eau claire, corail haut en couleurs, un coin à Red Snapper!
Le passage de plongée le plus fréquenté se trouve à Sail Rock grâce à sa célèbre remontée de cheminée à 18 mètres de profondeur jusqu'à sa sortie à 10 mètres de fond.

SAMUI EN BREF...

LA VIE À L'ORIENTALE

Ouverture d'un magasin de meubles coloniaux à Chaweng Village, situé sur la route principale: The Colonial Legend. Les nostalgiques du mode de vie à l'orientale trouveront leur bonheur. Mr Bour se fera un plaisir de vous orienter dans sa somptueuse maison au style colonial elle aussi.
Tél: 077.413.723.

KOH SAMUI EXPRESS

Un nouvel Express-Boat et des ferries relient le continent de Donsak à Koh Samui en une heure et demi. Les deux ports seront réaménagés et permettront une plus grande capacité d'accueil. La compagnie Seatran Ferry espère ainsi désengorger les longues files d'attente et permettre aux touristes d'arriver sur l'île avec un moyen de transport confortable et moins onéreux que l'avion. info@seatranferry.com

Ouverture d'une salle de gym en plein coeur de **CHAWENG BEACH**, le **Neptune Fitness Center**, au-dessus du Seaquest Restaurant, dans une salle refaite à neuf, spacieuse et aménagée de tous les équipements dernier cri, avec instructeur professionnel. Matériel cardio, de body building, des poids allant de 1 à 50 kg, tapis roulant, rameur et autres ateliers pour vous refaire une santé. Mais aussi une salle de massage, un hammam, un Jacuzzi et un sauna. Entraînements personalisés sur demande. Tél.: 09.724.1381.

Nouveau chef suisse au restaurant **L'Escondida** du **CORTO MALTESE RESORT** : Benoît Gremaud ayant travaillé en Suisse, en France et aux Etats-Unis, apportera son expérience et saura développer une carte internationale dans un superbe restaurant en bord de plage. 077.230.041.

Surfez sur http://www.samui-info.com pour tout **renseignement sur Koh Samui en français**, fait par un résident. Autre endroit branché à Samui, le Roof Pub sur la route du rhum entre Lamai et Chaweng. Cyril le DJ (Don Juan) vous fera tourner la tête. Bencaja School déménage de Ban Taling Ngam à Bophut. Tél. 077.423.273.

Ouverture à **BOPHUT** d'un restaurant **La Provençale** pour manger de bons plats du Sud de la France et de Thaïlande..

Le Centre de Langue Française



- Avenue Lane Xang - B.P.6572, Vientiane, R.D.P. Laos.
Tél: (856-21) 21 57 64 www.ambafrance-laos.org/centre

à mi-chemin entre Patouxay et le Palais présidentiel en face du marché du matin

PLAISIR **EFFICACITÉ**

POLYVALENCE



LIRE en Français
LITTÉRATURE
SCIENCE ET TECHNIQUE
LINGUISTIQUE
BANDES DESSINÉES







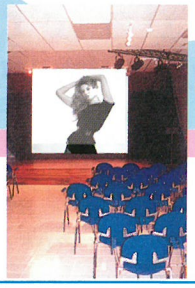
PARLER en Français
TOUS NIVEAUX
DIPLOME D.E.L.F. A ET 2

PIANOTER sur ordinateur
FORMATION INFORMATIQUE
BUREAUTIQUE, BASES DE DONNÉES



SE FORMER professionnellement
TOURISME, HOTELLERIE,
RESTAURATION, SECRÉTARIAT

REGARDER des films
CINÉMA
CINÉ CLUB









ບໍລິສັດປະກັນໄພ ແຫ່ງ ປະເທດລາວ
Assurances Générales du Laos



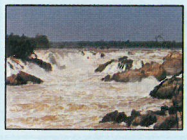
33 avenue Lane Xang, 2ème étage Vientiane Commercial Bank Building
B.P. 4223 - Vientiane R.D.P. Laos
Tél: (856 21) 21 59 03 - 21 51 62 - 21 75 98 - 21 75 99
Fax: (856 21) 21 59 04 E-mail: aglbv@laotel.com

122, That Luang Road
P.O.Box 6817, Vientiane, Laos
Tel / Fax: (856 21) 45 18 49
e-mail: xbtrvlmk@laotel.com
Website: www.xbtravel-vlmkhotel.laopdr.com

VILLA MUONG KHONG

Xaysomboun Travel S.E. & Villa Muong Khong Hotel
(Office service)

- Individual & group travel
- Package tours
- Cultural & Special interest in tours adventure
- Trekking, Eco-tourism...
- Cruise on Mekong River
- Car-bus rental, air ticket & hotel reservation
- Visa and ground handling
- 22 confortable rooms with air cond. & fan
- Private bathroom inside with hot & cold water
- Restaurant serves European & Lao cuisine (Southern Lao specialities). Terrace Lao Beer flower garden
- Located in Khong island with beautiful view of Mekong River.





Khemkhong Road, Ban Kan Khong,
Champasack Province, Laos.
Tel/Fax: (856 21) 31 30 11
E-mail: xbtrvlmk@laotel.com
Website: www.xbtravel-vlmkhotel.laopdr.com

EKHOR BOUTIQUE



Rue Pangkham, Ban Siangneun. B.P. 6713 Vientiane R.D.P. Lao.
Tel: (856-20) 514 269 - Fax: (856-21) 312 377

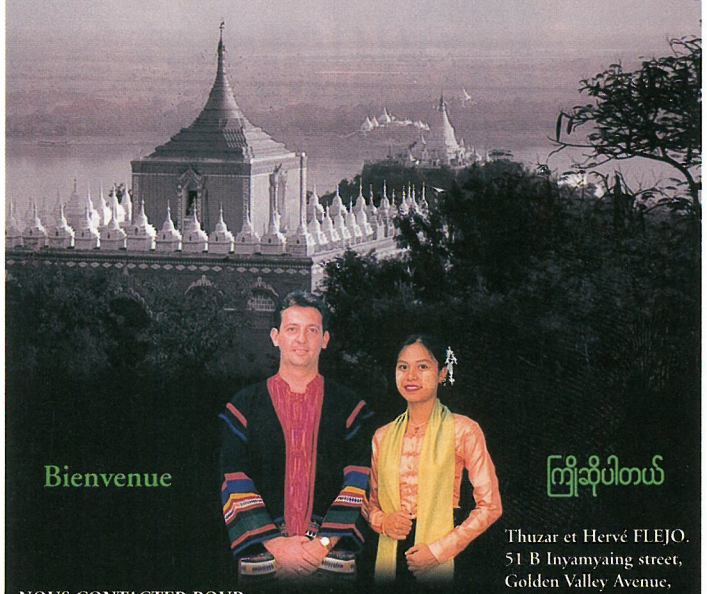
ບໍລິສັດ ລາວ ກຽງມິ່ງ ຈຳກັດ
KIAN MIN (LAOS)CO.,LTD.

Agent For Worldwide Air Tickets & Hotel Reservation
Tel : 213784/212368 Fax: 214579. Mobile : 020 519181, 511999/521095/520030
www. kianminairticket.laopdr.com / E-mail : kianminlao@laonet. net
109/1 Ban Sienggneun Samsenthai Rd Chanthaboury Distr. Vientiane Lao PDR

GULLIVER

Travels & Tours

SPECIALISTE DU VOYAGE SUR MESURE



Bienvenue

ကြိုဆိုပါတယ်

Welcome

NOUS CONTACTER POUR PLUS D'INFORMATIONS:

Thuzar et Hervé FLEJO.
51 B Inyamyaing street,
Golden Valley Avenue,
Bahan Township,
Yangoon, Myanmar.

MYANMAR (EX: BIRMANIE)

Tél / Fax: 951 513 160 ou Fax: 951 513 725 Portable: 951 720 151

Mail: GULLIVER@mptmail.net.mm Web: www.gulliver-myanmar.com

LA VERANDA

RESTAURANT

Chef Français



Déjeuner : 11h-14h30
Dîner : 18h-22h30
Salon de thé : 10h-22h30
FERMÉ LE DIMANCHE

Cuisine française
servie avec élégance
dans un cadre raffiné
Grand choix de vins

2nd Floor, Chiang Mai Pavilion (Night Bazaar), Changklan Rd.,
A.Muang, Chiang Mai. Tel.& Fax: 053-818 495

Claude Monnier TRADE CM MARK World Trading

Vins de France

2 DUTY FREE SHOP

1 Shop Arrivée *1 Shop Départ*

Frienship Bridge Km 19 Thadeua Vientiane R.D.P. LAO

Le plus grand choix de vins Français d' asie



Rue Fagnum
Bau That Luang
P.O. box 741
Luang Prabang
Laos

Tel:
(856) 71 21 22 00
Fax:
(856) 71 21 25 77

e-mail: sunaphum@laotel.com

L'Hôtel SOUVANNAPHOUM

Hôtel de style colonial, l'ancienne villa du Prince Souvannaphouma est idéalement située, près de la rivière Mékong, de la poste, des marchés et des temples.
En vacances chez vous.

RESTAURANT
BOUTIQUE

OUVERT TOUS LES
JOURS DE 11 À 22H
FERMÉ LE DIMANCHE

HARMONIQUE

Après avoir dégusté le meilleur de la cuisine thaïlandaise, visitez la collection privée d'objets de décoration sur simple demande

N°.22, CHAROENKRUNG 34 BANGKOK 10500 THAILAND
Réservations: 630 62 70 / 237 81 75

Claude Monnier TRADE CM MARK World Trading

Vins de France

DUTY PAID SHOP

Vinothèque la Cave 354, Samsenthai Road Vientiane R.D.P LAO.

Tel/Fax: (856-21) 21.77.00

Le plus grand choix de vins Français d' asie

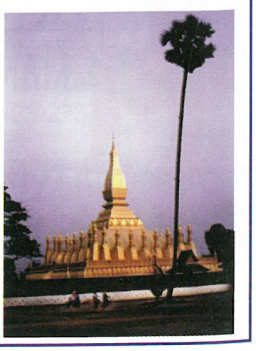
INTER-LAO TOURISME

INTER-LAO TOURISME

Invites you to travel with us and discover the picturesque landscape of Lao P.D.R

For further information please contact or call us:

HEAD OFFICE
07/073 Luang Prabang Rd,
P.O.Box: 29 12 Vientiane, Lao P.D.R
Tél: (856-21) 21 48 32, 21 92 49
Fax: (856-21) 21 63 06, 21 42 32
E-mail: inttour@laotel.com



Be touched by Lao's unique culture which was born a thousand years ago.

L'ECHO DE LA VALLEE - CHIANG MAI

PAR MARTINE L.N.

LES GRANDS PROJETS

La municipalité de Chiangmai voit le futur en rose. L'industrie du tourisme a rapporté plus de trente milliards de bahts cette année, avec plus de trois millions de visiteurs. L'occasion de rénover toutes ses infrastructures...

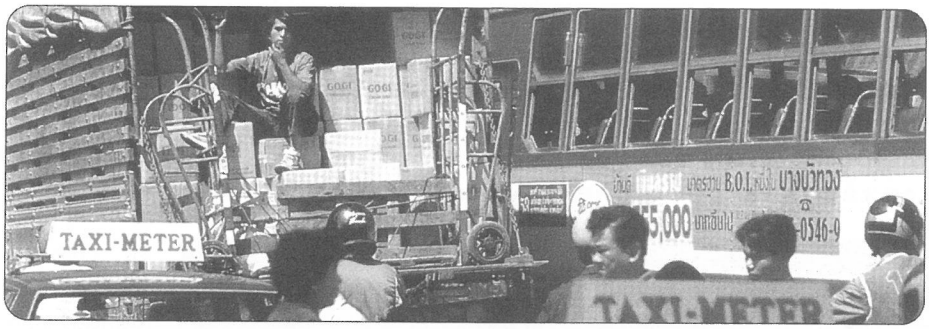
Si les Américains ont annulé leurs réservations, les touristes asiatiques, particulièrement chinois, sont venus en plus grand nombre. Certains ont même changé leur destination pour choisir la Thaïlande et surtout Chiangmai.

Le but est donc de fournir à ces touristes des prestations de qualité afin qu'ils viennent plus souvent, restent plus longtemps et dépensent plus d'argent. Le gouvernement et le TAT, l'Office de Tourisme de Thaïlande, ont fourni des directives pour des séjours longue durée destinés aux retraités (voir notre enquête). La municipalité est chargée d'améliorer les infrastructures de la ville, en particulier le système des routes et les transports, de lutter contre la pollution.

Dans le centre, le système des rues à sens unique sera amélioré en chargeant la police de faire respecter strictement les règles. C'est le plan "Traffic Order". Du travail en perspective! Si déjà les automobilistes commençaient à respecter les passages pour piétons, ce serait fantastique. Traverser relève de l'opération kamikaze.

Circulez !

Quant aux transports publics, inexistants depuis que le système de bus s'est arrêté en 1994 faute de rentabilité, la municipalité se penche sur la question. Il semblerait qu'il y ait de gros intérêts en jeu du côté des Song Taew (2700 enregistrés et autant d'illégaux). Ils paieraient à quelques gros bonnets une dîme mensuelle. Ces personnes freineraient quelque peu tout projet de service public. Le maire a évoqué la possibilité d'un service de tramway dans le périmètre des douves, mais le projet a suscité tant de protestations qu'il passera sans doute aux oubliettes.



De nouvelles routes sont en construction, ceinturant la ville. Il y aura trois périphériques: le premier, le Super Highway, aurait toujours besoin d'une solution concernant le "fer à cheval" qui mène à l'aéroport; le second, presque achevé, ira de l'aéroport au nouveau Provincial Hall sur la route de Maerim; le troisième, en construction, reliera la route de Maerim au niveau de l'école de cavalerie à Irrigation Canal Road par le carrefour de Samoeng.

Les travaux commencent cette année avec un budget de 350 millions de bahts. Mais comment organiser les grands carrefours? Tunnels ou ponts? Un sondage du Rajhabat Institute, réalisé auprès de 2990 habitants de Chiangmai, montre que 49,6% préfèrent la première proposition. Quant à la pollution, le débat reste ouvert. Les contrôles de gaz d'échappement seront plus fréquents mais il faut encore trouver une solution pour la pollution des rivières. Le gouverneur de Chiangmai a révélé dans une interview qu'il se montrait très confiant pour l'année 2002. " Elle sera meilleure si nous arrivons à résoudre tous nos problèmes. Chiangmai attirera à la fois les Thaïlandais et les étrangers, donc accueillera de plus en plus de visiteurs."

CALENDRIER

Les 9 et 10 Février se déroulera au Prem Center, à Maerim, la compétition nationale de natation des écoles internationales (Nord/Sud). Prem Center : 053 301 500, Khun Naraporn, PR.

CHIANG MAI EN BREF...

RUBRIQUE GOURMANDE

Chiangmai a décidément bien des attraits! Deux nouveaux restaurants viennent d'ouvrir.

La Véranda a ouvert ses portes en janvier. En plein coeur de la ville, au 1er étage du Chiangmai Pavilion (qui abrite le Mac Do), le Chef parisien Gilles Poitevin qui a officié chez les meilleurs vous propose une cuisine française haut de gamme, traditionnelle et inventive. Une terrasse, agencée en salon de thé, permet de déguster à toute heure d'excellentes pâtisseries.

La Gondola de Stefano ne désemplit pas et offre les cuisines italienne, thaïe et chinoise dans un cadre enchanteur.

Le Mango Tree Café, ouvert il y a quelque mois, a pris sa place parmi les valeurs sûres. Vous y passerez une soirée excellente, la musique est bonne, le personnel attentif, la nourriture d'une fraîcheur garantie et tous les soirs une artiste improvise un concert acoustique. De plus, les prix restent très modérés en regard du standard. Les résidents l'ont déjà adopté.

CAMBODGE

QUELQUES HISTOIRES À PROPOS DU MONDE MERVEILLEUX DE

LA MUSIQUE PIN PEAT

"La musique adoucit les moeurs". Ce célèbre dicton tiendrait sans doute ses sources de l'histoire de la musique kmère, Le Pin Peat (prononcé pine pite). D'origine royale où ses airs accompagnaient les ballets féminins (Apasara) et masculins (Lokhon Khol), cette mélodie aurait des vertus sacrées quasi magiques. Cambodge Soir nous conte ce mois-ci les récits de cet orchestre ancestral.

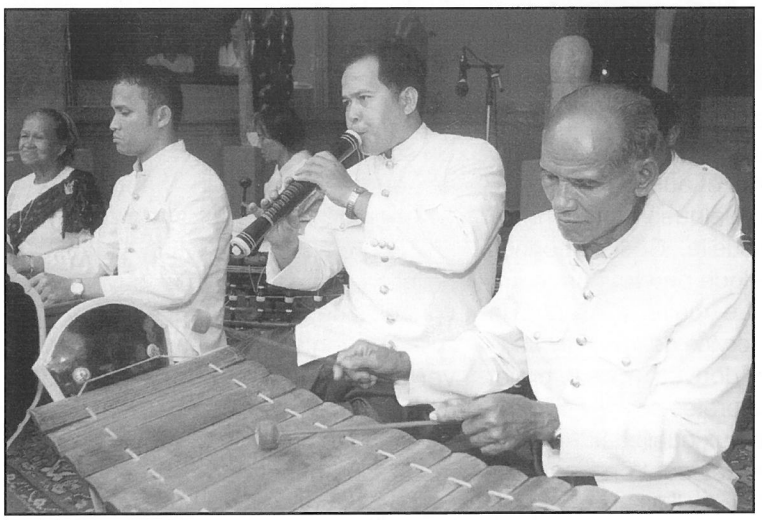


PHOTO: CAMBODGE SOIR

Les mélodies des orchestres de pin peat semblent accompagner la vie du Cambodge depuis la nuit des temps, comme si elles étaient une vibration de sa terre et de l'âme de son peuple. A quoi tient ce respect que ces mélopées imposent? Peut-être aux liens que cette musique entretient avec un monde très ancien, quasi divin... Comme si ces orchestres jouaient à la fois pour les hommes et pour les dieux. C'est en tout cas ce que laissent entendre les histoires qui se racontent çà et là dès que s'envolent dans les airs les notes aigrelettes de ces orchestres.

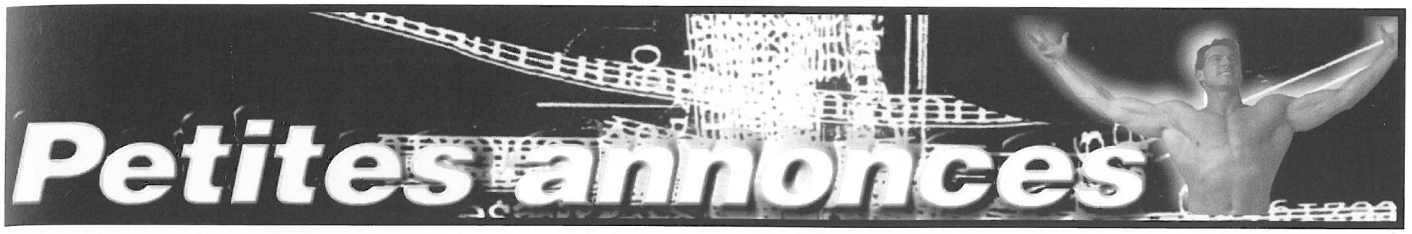
«Lors d'un jour saint, dans les années soixante, alors que j'effectuais une retraite bouddhiste, j'ai vu des Apsaras danser devant la porte sud du temple d'Athvea alors que, depuis le réfectoire, résonnait la musique d'un orchestre de pin peat, se souvient une vieille nonne de 70 ans, attachée à ce temple depuis son enfance. Elle assure n'en avoir pas été surprise le moins du monde: «Ce n'était pas la première fois que j'avais la révélation de ce secret.»

D'autres rumeurs circulent dans le pays, attestant du caractère surnaturel de cette musique. Ainsi, celle-là qui court de bouche à oreille dans la province de Siem Reap. C'était en 1977, sous le régime de Pol Pot. Un enfant de 9 ans, nommé Chao Chea, avait été jeté, une corde au cou lestée d'une pierre, dans les eaux du baray occidental. L'histoire dit qu'il parvint à s'élever au-dessus des flots et regagner la rive en marchant sur l'eau et qu'il survécut. Et depuis ce temps, lors de chaque jour saint, les villageois du village de Chen Ream, à 5 km à l'ouest de Siem Reap, assurent entendre la musique d'un orchestre de pin peat, venant du centre même de ce lac artificiel...

A ceux qui garderaient une once de doute, il reste à entendre le témoignage de Sây Saret qui, en 1985, occupait une fonction dans l'administration du département de la culture dans le Ratanakiri. Il avait entendu parler d'un phénomène merveilleux qui avait pour cadre le Boeung Kanseng, un lac fort ancien. Voulant en avoir le coeur net, la nuit d'un jour saint, il s'approcha du lac. Tout d'un coup, il entendit le cri de chak ho, qui, à l'époque servait de signal pour rassembler les troupes, inviter les gens à la fête ou pour marquer le début d'un travail solennel. Immédiatement après, un orchestre de pin peat commença à jouer. Alors, il vit l'île qui s'élevait au milieu du lac commencer à bouger, allant de droite à gauche, comme si elle dansait sur les eaux. Au petit matin, l'île avait retrouvé sa place. A la fin de l'année 1985, le gouverneur de la province voulut avoir des preuves de cette histoire. On relia un arbre situé sur la rive à un autre placé sur l'île par un câble. Pendant plusieurs jours, rien ne se passa. Arriva un jour saint et le phénomène se reproduisit. L'île se remit à glisser et le câble cassa sans que les arbres eussent à en souffrir, raconte Sây Saret. Et le gouverneur, pour s'excuser d'avoir, par son doute, offensé les âmes des anciens, organisa une cérémonie pour leur rendre hommage.

Personne ne sait expliquer le lien entre cette musique et la vie des dieux. Mais on ne manque jamais d'organiser régulièrement des cérémonies pour honorer le kru qui protège les orchestres de pin peat. « Ceux qui ne respectent pas cette musique ont souvent des problèmes de santé », prévient dans un grand éclat de rire Sây Saret, l'homme qui a vu danser l'île au rythme de cette musique merveilleuse...

MAK SARUN
CAMBODGE SOIR
7 JANVIER 2002



Autos / motos

1. **HONDA CITY**
A vendre Honda city type Z
Couleur gris métalisé
Automatique, climatisée,
Achat décembre 2000 (8000 km)
Prix :510 000 bahts
Tel.01 826 4056 - 02 253 98 49

2. **RENAULT 21**
Vends Renault 21,Export année 1992 (importée anglaise),état impeccable, entretenue, toutes options, int.cuir. Prix fermé 210.000 Bht.avec 7 mois d'assuance T.R first classe.
Contact.Guy au 01 920 79 01
H.B ou guyterrenoire@hotmail.com

3. **KAWAZAKI250ZR**
Moto routière Kawasaki 250 ZR modèle "Balius"bleu nuit.Série limitée. 2 modèles seulement importés en Thaïlande. Excellente condition.Moteur refait au mois d'octobre 2001.Quatre cylindres en ligne. Tenue de route et maniabilité excellentes. Double freins à disque. Prix: 53,000 Bahts.
Contactez Philippe au 01 914 15 73

4. **HONDA**
Honda 750CC "V. Four"34,000 km Bon état.50 000 Bahts
Tél Alex: 02 678 88 70 (après 16h)

Cours - Soutiens Scolaire

4. **COURS DE MATHS ET PHYSIQUE**
Professeur agrégé donne cours de maths et physique tous niveaux
Contacter Francis Nizet
Tél: 855 12 911 752
Mail: francis.nizet@auf-francophonie.org

2. **COURSFRANCAISETANGLAIS**
Bertrand donne Cours:
- de français et d'anglais (adultes ou enfants)
- de mathématiques et de physiques
Tél: 09 920 37 16
E-mail: bienaimebertrand@hotmail.com

Divers

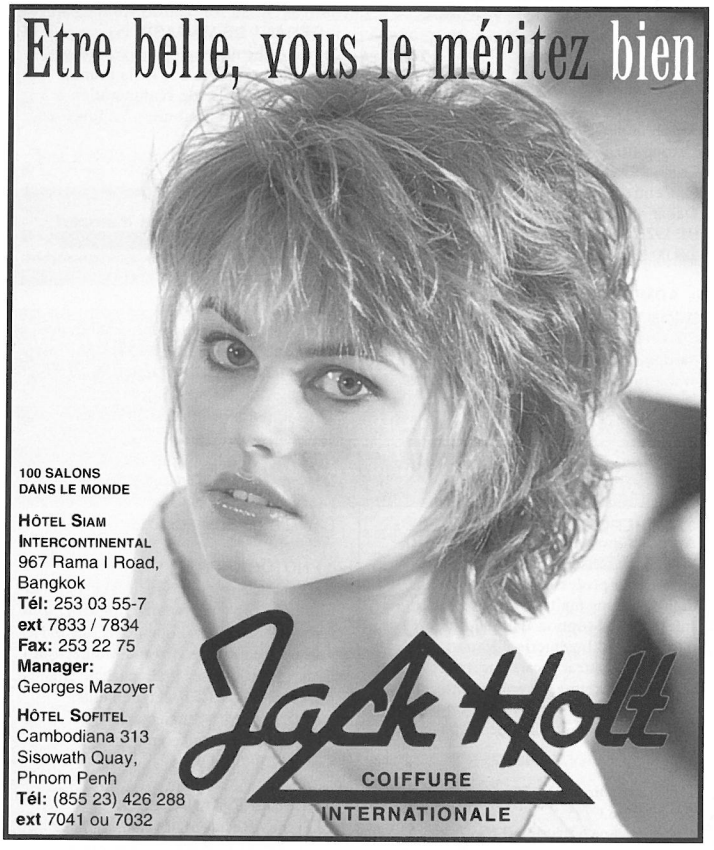
3. **.A VENDRE**
- Télévision LG Flatron 21" neuve, double emploi (achat 17.500 B, vendue 12.000 B)
- Aspirateur TURBO neuf avec sac lavable (achat 5.500 B, vendue 3.000 B)
Tél: 01 826 83 70

4. **.A VENDRE PIANO**
Piano droit noir de facture allemande; mécanique Reiner;accordé.70,000 bahts à débattre.
Tél: 02 231 54 02
E-mail: yhenon@gammaster.co.th

3. **RECHERCHE**
Machine à écrire, clavier français. Achète ou échange contre une Smith Corona VTX 300,clavier anglais et thaï. Vends un magnétoscope et une radio à ondes courtes, K7 et CD. Recherche des livres en français.
Contacter:Didier au 02 644 48 80 de 18h à 19h.

4. **MOBILIER A CEDER**
- Lit king size neuf avec tête-de-lit éclairage incorporé 6,500 Bht.
- Chambre à coucher enfant comprenant lit 1 pers. avec literie 4,000 Bht., 1 armoire 2 portes 3 tiroirs miroir 3,500 Bht.,1 meuble bas 2 portes 1 tiroir 3,500 Bht.,un bureau 3,000 Bht.
- Chambre à coucher en rotin comprenant lit King Size avec literie 4,000 Bht.,2 commodes 5 tiroirs 1,500 Bht., meuble bas 2 portes 700 Bht.,étagère 700 Bht.,fauteuil 1,000 Bht.
- bibliothèque murale 1.20m x 2.00m x 0.40m 5,000 Bht.
- salon canapé 2 places + 2 fauteuils 11,000 Bht.
- table basse antique teck 9,000 Bht.
- table ovale salle à manger + 4 chaises antique Birmane 40,000 Bht.
- aquarium complet avec son meuble 1.50m x 0.50m 4,000 Bht.
- mobilier cuisine bois massif, table 3 tiroirs 6,000 Bht.,étagère 3,000 Bht., bahut 5,000 Bht.
- table cuisine bois 1.58x0.92x0.75 2,000 Bht
Contacter Patrick:
Tél: 01 831 30 90, 02 382 16 05

Affaires à céder, à louer



FEV02 **A VENDRE**
A vendre partenariat ou totalité environs Krabi.Resort 15 bungalows, restaurant, boulangerie, piscine, parfait état.Contrat enregistré 15 ans et + ; Possibilité 2 permis de travail.Management 100 % Français.
Tel.075 637 207
e-mail :palmhillresort@hotmail.com

2. **PARTENARIAT**
En vue de compléter la seconde phase de son projet d'expansion,Bigouden Crêperie Co Ltd,branche restauration, recherche partenaire financier. Pour tout renseignements, s'adresser à Jacques lautier (à Bangkok) au Tel/fax:(662) 254 31 88.Mob:01 854 63 04.

2. **TERRAIN A VENDRE**
Cède ou bail 30-60 ans, 50% parts en copropriété d'un terrain de 500m² pour construction de 2 villas. Soi 101 (10 mns. maxi de Onnut Station Sky-Train)
Quartier résidentiel,calme, sécurité,central).
Mail: Suphap Kaewkanya@hotmail.com

5. **KOHSAMUI**
Restaurant à louer à Koh Samui, Chaweng Beach Sud.Grands hôtels à proximité.40 couverts. Joli bar en bois. Barbecue au gaz et pierres Lawa.Cuisine super équipée. Terrasse avec jardin.
E-mail:dusit29@ksc.th.com
Mobile:09 871 15 44 ou 01 788 20 36

Locations résidences

1. **STUDIOS**
Nous proposons d'agréables studios pour des personnes seules ou de jeunes couples. Idéalement situés à Sukhumvit 55, dans des maisons individuelles de 2 étages. Environnement calme. Accès rapide au skytrain :Station Thonglor. Ces studios sont meublés (T.V. incluse) avec cuisine et salle de bains équipés, téléphone international privé et service à la demande.
- 1 Studio de 30 m² : 7,500 Bahts / mois
- 1 Studio de 40 m² : 11,000 Bahts / mois
-1 Studio de 50 m² :137,500 Bahts / mois
Pour des familles, nous disposons également d'appartements :
- 1 Appartement de 90 m² (1 chambre) 19,000 Baht / mois
- 1 Appartement de 120 m² (2 chambres) : 24,000 Baht / mois
Contrat d'un an,disponibilité immédiate.
Contacts :
Mrs Nap. Tél :01 687 2584
Mr. Henri Tél :02 260 5924

2. **A LOUER**
Bangkok Lad Prao chambre, chez l'habitant tout confort,téléphone, air conditione, proche bus. Contacter:Paul
Tél/Fax: 001 689 66 17 98

3. **STUDIOS A LOUER**
Grands studios à louer sur l'ile de Kho Phangan,pieds dans l'eau,entièrement équipés literie, cuisine US, grands balcons exposés Ouest (magnifique vue sur la mer et coucher de soleil).Location à la journée 1500 bahts, 3 jours 3600 bahts, une semaine 8000 bahts, 15 jours 15500

PETITES ANNONCES DE PARTICULIERS À PARTICULIERS GRATUITES !!
(ENVOYEZ VOS ANNONCES AVANT LE 20 DE CHAQUE MOIS)
FAX: 02-254-61-05 E-MAIL: GAVROCHE@LOXINFO.CO.TH OU PAR COURRIER

bahts, 1 mois 29000 bahts. photos sur www.khopagnan.com
Tél: 001 33 1 45 85 30 85
De 13h à 23h,heure française.

3 RECHERCHE LOGEMENT
Recherche logement meublé avec si possible jardin et TV5 proche du centre.
Contrat de 1 mois renouvelable.
Contacter:Didier au 02 644 48 80 de 18h à 19h.

4 A LOUER
Libre de suite pour couple ou célibataire ayant bonne moralité.Petit studio refait à neuf 22m² avec petite salle de bains plus balcon de 3m². Quartier Bankapi Soi 52/1 Ramkhamhaeng. Loyer mensuel 2,500 bahts/mois.
Contacter Surasak
Tél:02 917 59 06 ou 07 après 20h.

3 KRABI
Maison à louer. Située à Ao-Nang (Krabi) 3 km de la mer. Dans un quartier calme et résidentiel.3 chambres, salon, salle de bains.
Non meublée. Jardin.Loyer mensuel de 7,000 bahts.
Contacte:Mme Pierrat
Tél:01 895 33 01

3 MINBURI
Ma maison privée dans propriété résidentielle près de l'école internationale de Min Buri.Maison individuelle avec jardin dont deux étages comprenant 100m² de surface habitable. Trois chambres, deux salle de bains, cuisine, salle à manger et salle séjour, jardin parking, dans vaste propriété avec piscine et lac. Ambiance calme. Location à court et long terme.
Propriétaire Franco-Thaïlandais
Prix 25,000 Bahts. Libre de suite
Contacter Cécile
Tél:02 917 59 07
E-mail:askaplus@lax1.loxinfo.co.th

5 KOH SAMUI
Appartement à Louer à Koh Samui, Chaweng Beach. Joli appartement de 50 m² au 2ème étage. Living avec toilette visiteur. Coin cuisine. 2 terraces. Grande chambre à coucher. Salle de bains. Supermarché et magasins à proximité. Air-conditionné.Service de chambre et électricité inclus. A 50m de la plage. Calme et idéal pour un couple.
Prix:15.000 B / mois (à discuter).
E-mail:kouncaro@hotmail.com
Mobile:01 788 20 36 et 09 871 15 44

5 SOITHONGLOR
Appartement meublé 50 m², salon,sdb, 2 chambres. Situé Soi Thonglor Sukhumvit 55,tél direct,piscine. Accès facile au sky-train
Prix:12,000 bht/mois
Tél:02 391 82 64

LE FORUM EMPLOI DU Gavroche

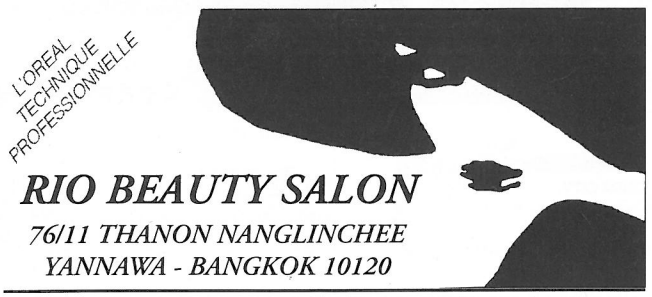
Demandes d'emploi

2 TOURISME
Jeune homme français de 35 ans, responsable d'un musé depuis 10 ans sur Monaco recherche un poste dans le tourisme en Thaïlande, de préférence sur Bangkok pour groupes de touristes français ou autre type d'activité.Etudie toutes propositions.
Contacter: NAVARRO Jean-Louis
Musée Naval Terrasse de Fontvieille
98000 Monaco Tél:00 377 92 05 28 48
Mail:navarro-jean-louis@wanadoo.fr

3 MÉCANICIEN
Sénégalais mécanicien cherche un emploi en qualité de mécanicien ou chauffeur dans n'importe quelle entreprise en Europe, 10 ans d'expérience.
Contact:Ousmane DIALLO
Le Centre de Sauvegarde de Pikine
Dakar - Sénégal
BP:19217
Tél:00 221 837 07 86

4 ADMINISTRATEURDEPROJETS
Administrateur de projets (ex-bureau d'assistance technique programme européen MEDA) et rédacteur en communication institutionnelle avec 16 ans d'expérience polyvalente (civile et militaire) en Asie cherche à se ré-expatrier en Asie du Sud-Est.Contact: Alain Henry de Frahan
E-mail:alain_hdf@yahoo.com

4 RECHERCHE
Après six mois au Vietnam,en coopération décentralisée, je souhaite prolonger mon séjour professionnel. Juste 26 ans, diplômé d'une maîtrise de Commerce International (option Banque-Finance) et d'un DESS d'Ingénierie d'Exportation, recherche contrat local,concernant les services marketing, commerce international & finance, distribution et management.Parfaitement bilingue en anglais et en espagnol.
Vincent Capa
1165 Thao Dien – An Phu – HCM Ville
Tél:0903 383 785
Courriel:capa2@caramail.com



3 GERANT DE MAGASIN
Je recherche un emploi de gérant électroménager dans le Sud de la France, avec logement.Petite rémunération à définir. Sérieuses garanties. Ex fonctionnaire de police.
Contactez Didier au 02 644 48 80 le soir entre 18h et 19h.

Offres d'emploi

1 RECHERCHE
1 controleur de gestion / comptable pour consolider résultats de ses filiales en France, USK,UK et Chine.
Obligatoire :3 ans d'expérience, sur logiciels de comptabilité.
2. production Manager (Footware and Garments) en Chine.
Contacter : Frank Raoul-Duval
Dancing Bonzai Thailand Ltd
Fax:02 634 3093
E-mail:frduval@sansha.com

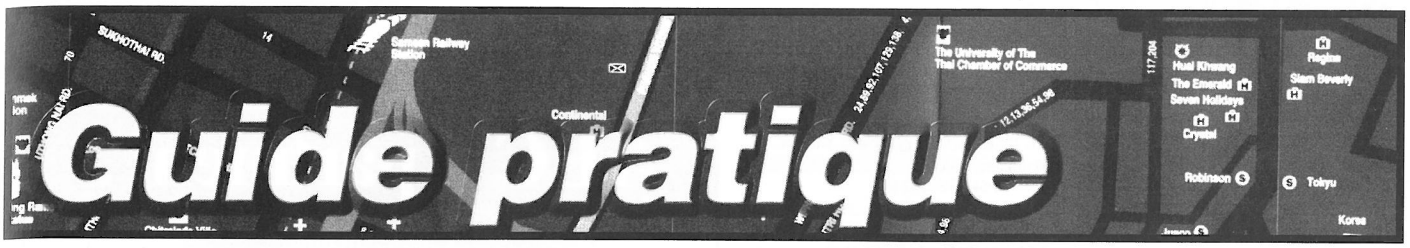
3 PHOTOGRAPHES
Recherche urgent (sur Bkk-Pattaya-Phuket): un partenaire photographe (prise de vue, dévellopement), un partenaire infomatique (tirage numérique), deux photographes thaïs parlant anglais-français. Contact,Renseignements:
guyterrenoire@hotmail.com
starphotos@hotmail.com
Tél:01 920 79 01

3 RESIDENT MANAGER
Cherche Resident Manager pour un resort à Koh Samui.Salaire attrayant pour candidat motivé et permis de travail.
Expérience exigée minimum 3 ans.
Anglais obligé & thaï apprécié.
Candidature chez Jean-Pierre
Tél: 01 892 63 72

4 CHEF DE CUISINE
Mama resto situé à Phi-Phi Island recherche un chef de cuisine français (célibataire) pour la saison 2001/2002
Work permit,salaire et logement assurés.
E-mail:chezmama@hotmail.com
Portable:01 271 02 93

4 INSTITUTEURS/REPETITEURS
L'association des parents de la Petite Ecole de la Cote Est recherche d'urgence institutrice/teur ou répétititrice/teur CNED pour leurs jeunes enfants (3-9 ans).Les classes se donnent à South Pattaya. Poste peut convenir à retraité/ée.
Recherchons aussi personnes disposées à faire certains remplacements en cas de maladie d'un titulaire.
La petite école recherche aussi instituteur/trice ou moniteur/trice retraité(e) pour initier au français 5-6 jeunes enfants inscrits dans des écoles thaïlandaises.
Notre assistante pédagogique aide à la formation (si nécessaire) et la base des cours est la méthode CNED. Cours de 16 à 18 heures. 5 jours semaines et 14-18 heures pendant les vacances scolaires des écoles thaïlandaises.
Contacter Jean Baptiste au 01 889 6426 ou Christian au 01 268 2003
La petite école cherche aussi à constituer une réserve d'enseignants pour l'année 2002-2003.

ANNONCES COMMERCIALES: CONTACTEZ-NOUS
UNE PARUTION: 500 BAHTS.
TROIS PARUTIONS: 1000 BAHTS
TEL: 02 253 39 29
E-MAIL: GAVROCHE@LOXINFO.CO.TH



BANGKOK

Aéroport

INTERNATIONAL DON MUANG
Tél: 02 535 11 11, 535 20 81-2
Départs: 02 535 12 54
Arrivées: 02 535 13 01
Charters: 02 535 22 72
Lignes intérieures
Tél: 02 535 12 53, 535 20 81

Agences de voyages

ASIA VOYAGES
Asia Voyages est un Tour Opérateur français présent à Bangkok depuis 20 ans, et spécialisé dans les voyages individuels et sur mesure. Circuits aventure, ou culturels, séjours plages, en famille, dans l'ensemble des pays d'Asie, et en particulier en Asie du Sud-Est.
Asia Voyages a également créé des produits "Eco-touristiques" renommés, tels que le Lisu Lodge vers Chiangmai, des croisières maritimes à Phuket, croisières fluviales à Bangkok (barges à riz Mekhala), et le Mekong, au Laos.
Building One, 12ème étage,
99 Wireless Road, Bangkok 10330
Tél: 02 256 71 68-9, Fax: 02 256 71 72
E-mail:jean-michel@asiavoyagesonline.com
Website:www.asiavoyagesonline.com

D.J. PARADISE TOUR
Une autre façon de voyager
Cette agence de voyages - tour opérateur basée à Koh Samui a un management franco-belge. Circuits à la carte, séjours et excursions dans toute la Thaïlande, organisation de progammes de plongée sur Koh Samui, Koh Tao et Phuket (croisières).
34/7 Moo 4, Ban Bang Rak, Koh Samui 84320. B.P. 59, Nathon, Koh Samui 84140
Tél/Fax: 077 427 590 , 232 028
Mobile: 01 892 63 72
E-mail:djparadise@samart.co.th
<mailto:djparadise@samart.co.th>
Website:www.djparadisetour.com
<www.djparadisetour.com>
Licence TAT nr. 31/0153

EXCELSIOR-EDITOURS
16ème étage, Unico House,
29/1 Soi Lang Suan, Ploenchit Rd.,
Lumpini, Bangkok 10330
Tél: 02 253 37 27, 254 68 67, 252 32 03
Fax: 02 254 35 07

EXOTISSIMO
On y parle français.
21/17 Sukhumvit Soi 4, Bangkok 10110
Réservations:
Tél: 02 253 52 40-1
Fax: 02 254 76 83
E-mail:exotvlth@linethai.co.th

J.P. TRAVEL
6 Sukhumvit Soi 4, Bangkok
Tél: 02 252 96 44 / 254 99 89 / 254 87 77
Fax: 02 255 22 33
E-mail:jean@jptravel.co.th

THAIJET
Des spécialistes français à votre service
Partenaire des plus grands Tour Opérateurs européens, l'équipe française de Thaijet met toute son expertise à votre service:un système de qualité certifié ISO 9002,des tarifs négociés, une parfaite connaissance des possibilités de circuits et de séjours pour toutes vos envies de voyages.
22ème étage, ITF Tower II,140 Silom Rd.
Bangkok 10500
Tél:02 634 10 37 Fax:02 634 10 35
E-mail:sales@asiajet.net
Yunnan-Myanmar-Laos-Thaïlande-Cambodge-Vietnam-Bali

Management Asia
L'agence immobilière préférée des Français

VOS LOYERS EN EUROS ! ...

CELA SEMBLERA PLUS ABORDABLE POUR DES VILLAS DE REVE DISPONIBLES EN CE DEBUT D'ANNEE :

● Proche école primaire: une villa récenteavec petit jardin. Comportant 5 chambres et 2 petites chambres de service. Grand living. Sol marbre et parquet 3 salles de bains. Cuisine intérieure aménagée. LOYER: 1840 EUROS.

● Proche école primaire: 2 petites maisons style Bungalow face piscine dans un ensemble charmant vert et calme, idéal pour les petits. Grand living + terrace cuisine. 2 chambres à l'étage. Loyer (unitaire): 1050 EUROS.

● Proximité Lycée : Soi Prapinit : une villa de style Colonial. Jardin.Beaux espaces. 3 chambres. 3 salle de bains. Sol parquet. Beaucoup de charme. : 2230 EUROS.

● Quartier Sukhumvit : une LUXUEUSE VILLA (proximité Métro Asoke). Récente décorée avec beaucoup de goût. Véranda sur jardin avec Sala/Jacuzzi

● Quartier Sukhumvit au Soi 23 : une exceptionnelle villa en teck THAI STYLE traditionelle et ancienne. Avec tout le confort moderne. 3 chambres + bureau. Jardin. Beaucoup de charme pour "seulement" 2230 EUROS

JEAN-PIERRE...Votre agent immobilier français depuis huit ans...
Le sérieux. La confiance. Le choix selon vos critères.

PORTABLE: 01 846 99 74 BUREAU: 02 258 01 51 FAX:02 258 01 55
E-MAIL: residential@managementasia.co.th
WEBSITE: http://www.managementasia.co.th

Agences immobilières

JEAN-PIERRE
MANAGEMENT ASIA
AGENCE IMMOBILIERE FRANCO-THAÏE
18/8 8th floor, Srivikorn Bldg. Sukhumvit Rd., Wattana BKK 10110
Tél: 02 258 01 51
Fax: 02 258 01 55
Mobile: 01 846 99 74
Email:residential@managementasia.co.th
Website:www.managementasia.co.th

RELOCATIONS ASIA-PACIFIC LTD
Q. House Convent, 5th floor,
38 Convent Road, Silom, Bangrak,
Bangkok 10500.
Tél: 02 632 02 28-30 Fax: 02 632 02 31
Email:info@relocations.co.th
Contacter Laura, qui parle français au 01 825 65 02, ou Rachel 01 819 47 29

Alliance Française

29 Sathorn Tai Rd, Bangkok 10120
Tél: 02 670 4200 , Fax: 02 670 4200
E-mail:bangkok@alliance-francaise.or.th

Ambassades

AMBASSADE DE BELGIQUE
17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Rd., Sathorn, Bangkok 10120
Tél: 02 679 54 54
Fax: 02 679 54 47
Email:embelwr@loxinfo.co.th

AMBASSADE DE BIRMANIE
132 Sathorn Nua Rd., Bangkok 10120
Tél: 02 233 22 37

AMBASSADE DU CAMBODGE
185 Rajadamri Rd., Bangkok 10330
Tél: 02 254 66 30

AMBASSADE DE FRANCE
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36,
Charoen Krung Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 266 82 50-56
● *Consulat de France*
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 266 05 50-53
● *Service Visas*
29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 285 61 04-7
Ouvert de 8h30 à 12h. L'après-midi sur rendez-vous seulement de 13h30 à 15h.
Numéro d'urgence (24h/24h.)
Tél: 02 266 82 50-56
● *Missions Economique*
25ème étage, Charn Issara Tower,
942/170-171 Rama 4 Rd., GPO Box 1394,
Bangkok 10500
Tél: 02 233 95 22-4
Fax: 02 236 35 11
● *Service Culturel, Scientifique et de Coopération*
29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 287 15 92-8
● *Conseil Supérieur des Français de l'Etranger*
Permanence au Consulat tous les deux-ièmes mardis du mois, de 9 heures à midi. Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65
Fax: 02 437 04 86
Email:servex@ksc.th.com

AMBASSADE DU LAOS
Visa touriste: 1 050 bahts,
520, 502/1-3 Soi Ramkhamhaeng 39,
Bangkapi, Bangkok 10310
Tél: 02 538 36 96 ou 02 539 66 67-8
Fax: 02 539 66 78

AMBASSADE DU CANADA
15 th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama 4,
Bangrak, Bangkok
Tél: 02 636 05 40

AMBASSADE DE MALAISIE
35 South Sathorn Rd, Bangkok 10120
Tél: 02 286 13 90-2, 287 77 69

AMBASSADE DE SINGAPOUR
129 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 286 21 11

AMBASSADE DE SUISSE
35 Wireless Rd. GP Box 821, Bangkok 10330
Tél: 02 253 01 56 ou 02 253 01 60
Fax: 02 255 44 81

DELEGATION DE LA COMMISSION EUROPEENNE
Kian Gwan House II, 19ème étage, 140/1
Wireless Rd., Bangkok 10330
Tél: 02 255 91 00
Fax: 02 255 91 13

Antiquités, art déco

HARMONIQUE
Meubles et objets de décoration à l'étage du restaurant, à découvrir sur simple demande.
22 Charoenkrung 34, Bangkok 10500
Tél: 02 630 62 70 ou 237 81 75

KALAË ART & DECOR
Meubles antiques chinois.
Objets de décoration.
1040 Soi Suan Plu, (Soi 17 Arkarn-songkhro) Sathorn Taï Raod,
ThungMahamek,BKK
Tél: 02 286 51 29

PAUL'S ANTIQUES
De nombreuses antiquités de l'époque coloniale.
41 Sukhumvit Soi 19,

Sukhumvit Road,Bangkok 10110
Tél:02 651 00 32
Fax:02 254 46 83
Portable:836 94 08
E-mail:info@paulsantiques.com
Website:www.paulsantiques.com

THE COLONIAL LEGEND
20/20-21 Soi Ruamrudee, Pathumwan, Lumpini, Bangkok 10330
Tél: 02 255 5354 Fax: 02 255 5355

Architecte

NEOVISTA
Antoine et Pong Lassus, architectes
Concept - Planning - Design - Architecture - Interior Design Consultant
154/5 Ramgnam Road,
Rajthevee, BKK 10400
Tél: 02 642 45 40/1
Fax: 02 642 45 42

Associations

ACCUEIL FRANCOPHONE DE BANGKOK
Présidente:
Elisabeth DUCROS
Bann Suan Makk 4A 2/3 Soi Pathanasin Nanglinchee Rd., Thungmahamek Bangkok 10120
Tél: 02 213 15 81
Fax: 02 678 91 01

FCCT
(Foreign Correspondant Club of Thailand)
Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road,Pathumwan, BKK 10330
Tél:02 652 05 80

A.D.F.E
Français du Monde
Président; Philippe Latour
Tél: 01 866 90 60
E-mail:asfe_thailande@hotmail.com

U.F.E
(Union des Français de l'Etranger)
Présidente: Martine Hamelin
Une mission dans le monde, servir les intérêts des Français de l'Etranger - entraide sociale, information, animation.
Tél: 02 287 08 87
GPO Box 1325 Bangkok 10112

Avocats

MAÎTRE PERASIT PENSIT & LAWS
21ème étage, Charn Issara Tower II, 2922/264 New Petchburi Road, BKK
Tél: 02 308 27 24-26
ligne directe Me Perasit: 02 308 29 83
Portable: 01 817 75 53
Fax: 02 308 27 27
Succursales:
Pattaya,Phuket, Hua-Hin
Nous parlons français.

POLLAK & C0.
Avocats aux barreaux de Paris et Bangkok.
Conseils juridiques internationaux.
Diamond Tower 9ème étage,
427/117 Silom Rd., Bangkrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 231 50 05, 231 56 14
Fax: 02 231 55 35
E-mail:pollak97@loxinfo.co.th
wedecide@samart.co.th
Website:www.pollaklegal.com

● ***Bureaux au Myanmar:***
C1, 2ème étage Shwegon Plaza, Yangon, Myanmar
Tél: 951 542 949, 542 992
Fax: 951 542 992
● ***Bureaux à Paris:***
7,Square du Roule, 75008 Paris
Tél: 33 1 56 59 79 90
Fax: 33 1 40 74 09 34

VOVAN & ASSOCIÉS
Bank of America Building, 2nd Floor, 2/2 Wireless Road, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 655 73 61-2
Fax: 02 655 73 63
Email:
vovan.bangkok@vavan-associes.com
Website:www.vovan-associes.com
Avocats de nationalité: thaïe, française, italienne, suisse, canadienne et américaine.
Contacter: Frederic Favre ou Laxami Waraprasart
Siège social à Paris, autres bureaux à: Lyon, Aix en provence, Marseille, Milan,Bruxelles, Pékin,Hanoi, HoChi Minh Ville.
Membre de LEGALINK:
Réseau de cabinets indépendants 83 bureaux dans 40 pays.

Boulangeries-Cafés

BIGOUDEN CRÊPERIE
Café-Crêperie, galettes et crêpes à emporter.
Ploenchit Center, B1-Floor, 2 Sukhumvit Road, Bangkok 10110
Tél: 02 656 87 86
Fax: 02 254 31 88

FOLIES
● Service commercial:
382 soi Amorn, Nanglichee Road, Bangkok 10120
Tél: 02 286 35 53, 678 41 00, 678 42 36
Fax: 02 213 25 84
● Point de vente Nanglichee:
309/3 Nanglichee Road
Tél: 02 286 97 86
● Folies Café:
29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120
Tél: 02 679 20 56

LA BOULANGE
2-2/1 Convent Road, Silom,Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 631 03 54-5
Fax: 02 631 03 56

LA BRIOCHE
Laissez-vous aller et testez les pâtisseries, chocolats, gâteaux... créés par le chef Pierre.
Novotel Siam Square, dans le lobby,
Siam Square Soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88 ext. 2525
Ouvert tous les jours de 7h à 22h.

RENDEZ -VOUS
Café bistrot,Salon de thé.
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330
Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20
Fax:02 254 29 30
Email:rendez-vous@bangkok.com

Chambres de Commerce

BELGE-LUXEMBOURG-THAÏE
19th Floor, BB Building, Room 1909, 54 Sukhumvit 21, Asoke, Wattana,Bangkok 10110
Tél: 02 260 75 01
Fax: 02 260 75 02
E-mail:ntccbkk@ksc15.th.com

CANADO-THAÏE
CP Tower, 19ème étage, Silom Rd., BKK 10500
Tél: 02 231 08 91-2

FRANCO-THAÏE
Richmond Tower, 10ème étage,
75/20 Sukhumvit Soi 26, BKK 10110
Tél: 02 261 82 76-7
Fax: 02 261 82 78
Comité Consulaire pour l'emploi et la formation professionelle
Tél-Fax-Répondeur: 02 661 46 98

SUISSE-THAÏE
P.O. Box 87, Rajthevi, Bangkok 10400
Fax: 02 255 3581
E-mail:stcc@mozart.inet.co.th

Chocolatiers

DUC DE PRASLIN BELGIUM
16 Sukhumvit Road, Soi 49/14, BKK 10110
Tél: 02 381 66 90-1
Fax: 02 381 66 90

ALL PLANTS INTERNATIONAL
Importation de bonbons et chocolats naturels et sans colorant.
Tél: 02 203 08 16-7
Fax: 02 203 08 15

Clinique

GLOBAL DOCTOR CLINIC
Centre médical pour expats et touristes. Consultations pédiatriques préventives chaque mardi de 9h à 12h. Cabinet de médecine générale. Check up gratuits pour les membres. Vidéo conférence en Australie, Japon et USA. Vaccination et médecine tropicale Pharmacie occidentale. Évacuation médicale & rapatriement sanitaire Visas Australiens et Néo-Zelandais. Reconnu par toutes les assurances internationales programmes anti tabac. Service de visites à domicile ou à votre hôtel 24 h/24h.
Holiday Inn Crowne Plaza,
Ground Floor, Silom Road, Bangkok
Tél: 02 236 8444

Coiffeurs

JACK HOLT
Coiffeur français,
Hôtel Siam Inter-continental, 967 Rama 1
Tél: 02 253 03 55-7 Ext: 7648 / 7649
Fax: 02 253 22 75

RIO BEAUTY SALON
"Soin des cheveux et du visage" (L'Oréal)
"Salon à la française, le sourire en plus"
71/11 Thanon Nanglinchi, Yannawa, BKK
Tél: 02 286 86 05

VALERIE COIFFEUSE À DOMICILE
- Coupes femmes - hommes - enfants
- Brushing
- Colorations (Produits professionels Schwarzkopf)
- Permanentes, mini-vagues, décollement et racines.
Pour plus d'infos ou RDV.
Contacter le 01 361 42 20

Compagnies aériennes

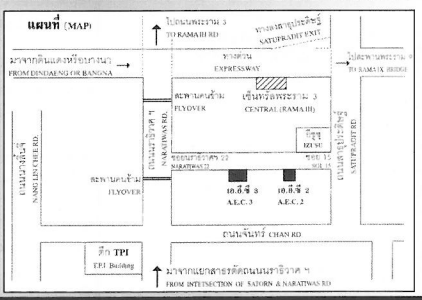
BANGKOK AIRWAYS
Queen Sirikit National Convention Centre, New Rajadapisek Road, Bangkok 10110
Tél: 02 535 24 97-8, 229 34 56-83

AEC Apartment 3

Calme, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie, restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 18000 bahts

Dans résidence neuve, à 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15



245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri, Yannawa, Bangkok 10 120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

THAI AIRWAYS INTERNATIONAL
485 Silom Rd.
Tél: 02 233 38 10
Bureau pour les vols nationaux:
6 Lan Luang Road
Tél: 02 280 00 70-80
Aéroport International:
513 01 21-9 Nouveau service "Hotline": 1566 ou 02 1566 en dehors de Bangkok pour les infos, horaires, etc.
Service réservations 24h/24h
Tél: 02 628 20 00, 280 00 60

Compagnies d'assurance

AG SERVICE
Représentant AXA, ZURICH, CGU, MARSH, PACIFIC, BUPA-BLUE CROSS
- Bangkok:
Thai Wah Tower II, 12th Floor, 21/99 South Sathorn Road, Bangkok 10120
Tél: 02 677 31 01
Fax: 02 677 31 02
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Pattaya:
La Fontaine Building 280/3 South Beach Road Pattaya 20260
Tél: 038 710 916
Fax: 038 710 916
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Phuket:
82/9 Patak Road, T.Rawai, Amphour Muang, Phuket
Tél: 076 281 395
Fax: 076 281 396
E-mail:ag-service@ifrance.com

AXA INSURANCE
Public Company Limited
23ème étage, Unit C Lumpini Tower, 1168/7 Rama IV Road, Sathorn, Bangkok 10120
Tél: 02 679 82 77, 285 63 85
Fax: 02 285 63 83
E-mail:axathai@loxinfo.co.th
Agence Rama IV: Carrefour Rama IV, Bangkok
Tél: 661 57 48-9
Fax: 661 57 83

Conseillers financiers

AG SERVICE
Agent de Crystal Finance
Website:www.crystal-finance.fr
- Bangkok:
Thai Wah Tower II, 12th Floor, 21/99 South Sathorn Road, Bangkok 10120
Tél: 02 677 31 01 Fax: 02 677 31 02
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Pattaya:
La Fontaine Building 280/3 South Beach Road Pattaya 20260
Tél: 038 710 800 ext 110
Fax: 038 710 799
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Phuket:
82/8 Patak Road, T.Rawai, Amphour Muang, Phuket
Tél: 076 281 395 Fax: 076 281 396
E-mail:ag-service@ifrance.com
- France:
CRYSTAL FINANCE
939, Rue de la Croix Verte 34092 Montpellier
120, Avenue des Champs Elyseés 75008 Paris

BIARRITZ INVESTMENT FAR EAST LIMITED
Conseillers Financiers.
46 Soi Ruamrudi, Sukhumvit Soi 1, Bangkok 10110
M. Jean-Pierre Carçabal
Tél: 02 251 88 47 ou 655 61 28
Fax: 02 655 61 29
E-mail:carcabal@ksc9.th.com

S.C.I.I.
SOUTH EAST ASIA CO.,LTD.
Groupe financier indépendant, présent sur les cinq continents.
Contactez M. Philippe Verny à Bangkok.
140, One Pacific Place, Suite 1512, 15th Floor, Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 653 09 50-1 Fax: 02 653 09 52
Mob: 01 845 82 63
E-mail:scii@loxinfo.co.th
Au Luxembourg:
1 rue Goeth, L-1637 Luxembourg, G-D du Luxembourg.
Tél: 352 296 151 878 Fax: 352 296 151 778

Construction-Bâtiment

ICE
12/1 Moo 5, Suksawat 43, Suksawat Road, Phrapadang Samutprakan, Bangkok 10130
Tél: 02 463 31 35 / 819 00 28
Fax: 02 463 60 43
E-mail:imdo@asianet.co.th

Cours de Golf

MONITEUR FRANÇAIS
DIPLÔMÉ PGA
Donne cours particuliers et collectifs.
Contactez Christophe Hochart:
Tél: 01 827 69 20

Cours de Tennis

ERIC DELACOLLETTE
Diplômé de la Fédération Belge de Tennis
- Cours collectifs pour enfants
- Cours privés et collectifs pour adultes
Nanglinchee - Sathorn - Sukhumvit
Portable:09 880 99 63

Crêperies

BIGOUDEN CRÊPERIE
La première crêperie traditionnelle bretonne de Bangkok. Ouvert tous les jours de 7h30 à 23h. Les samedis, dimanches et jours fériés de 9h30 à 23h.
4 heures de parking gratuit!
Ploenchit Center, B1-Floor, 2 Sukhumvit Road, Bangkok 10110
Tél: 02 656 87 86
Fax: 02 254 31 88

CRÊPES & CO
Promotion:spécialités crêpes. Promotion cuisine sud-américaine. Spécialités marocaines.
18/1 Sukhumvit Soi 12,Bangkok 10110
Tél:02 653 39 90
Fax:02 653 39 91

Dentiste

SIAM DENTIST
Siam Center, 4ème étage
Très bon cabinet dentaire. Demandez le Docteur Wanee. Prix raisonnables.
Tél: 02 252 21 36

Ecoles

LYCÉE FRANÇAIS DE BANGKOK
29 Sathorn Tai Rd., Bangkok 10120
Tél: 02 287 15 99
E-mail:lfbangkok@a-net.net.th
Maternelle, primaire, collège et lycée.

RENDEZ -VOUS
Ecole d'art et de culture
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road, Bangkok 10330 BTS:Ploenchit
Tél:02 252 98 20
Fax:02 254 29 30
Email:rendez-vous@bangkok.com

Fleuriste

PIPAT ARTIST FLORIST
44/1 Soi Pipat (Sathorn Soi 8)
Silom Road,Silom,Bangrak, Bangkok 10500.
Bouquets sur commande, créations, Livraison.
Tél/Fax:02 235 31 51
Direct tél:02 636 64 67
Mobile:01 442 04 18,01 682 49 35

Hôtels

NOVOTEL LOTUS
1 Soi Daeng Udom, Sukhumvit 33, BKK 10110
Tél: 02 261 01 11
Fax: 02 262 17 00

NOVOTEL SIAM SQUARE
Siam Square soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88
Fax: 02 255 18 24
Concept CM2:
Chacun y trouvera son compte: une discothèque branchée, un karaoké et un restaurant italien le Foccazia.
Idéalement situé, en plein coeur duquartier animé de Siam Square et à deux pas du meétro aérien!

THE SWISS LODGE
Un hôtel personnalisé au coeur de Bangkok.
3 Convent Road, Silom, Bangkok 10500
Tél: 02 233 53 45
Fax: 02 236 94 25
E-mail:info@swisslodge.com
Site:www.swisslodge.com

Librairie

RENDEZ -VOUS
Presse française
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road, Bangkok 10330
Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20
Fax:02 254 29 30
Email:rendez-vous@bangkok.com

Location de voitures

THE DRIVE INTERNATIONAL CO.,LTD
Location de voitures Renault en Europe.
10/31 Soi Prawit et Phuan, Prachachuen Road, Ladyao, Jatujak, Bangkok 10900
Tél: 02 954 24 68
Fax: 02 954 35 00

Avocat & Conseiller d'entreprise

Maître PERASIT
PENSIT & LAWS

Nous vous proposons les services suivants:
- *Visa d'un an*
- *Permis de travail*
- *Procédure d'enregistrement d'une entreprise*
- *Litiges*
- *Services de comptabilité*

Pour de plus amples informations, veuillez contacter notre cabinet:
21ème étage, Charn Issara Tower II, 2922/262 New Petchburi Road, Bangkok 10310 Tél: (66 2) 308 27 24 - 26, ligne directe Me Perasit (66 2) 308 29 83
Portable: 01 817 75 53 Fax: (66 2) 308 27 27 E-mail: pensitgr@loxinfo.co.th

E-mail:edurand@ksc11.th.com

THAIJET LIMITED
Location de voitures Peugeot en Europe.
ITF Tower 2, 140 Silom Road, Bkk 10500
Tél: 02 234 17 14 Fax: 02 237 13 38.
E-mail:thaïjet@mozart.inet.co.th

Paroisse

PAROISSE FRANCOPHONE - MEP
254 Silom Road - Bangkok 10500
Tél: 02 234 17 14
Fax: 02 237 13 38
Messe du dimanche à 10h30
Contact: P. Jo Trébaol

Piscine

PISCINES JEAN DESJOYAUX
Head Office Thaïlande J.d Pool Thailand Co.6/2 M.2 Thepkrasatri Rd, T. Kohkaew, Amuang Phuket 83000
Tél: 076 23 97 71-6 Fax: 076 23 97 76
BKK Office:
Tél: 02 731 74 55
Fax: 02 731 74 59

Pubs & Bars

BIG BOY
- Six tables de Billard Américain
- Nouveau concept art - déco (lumière phosphorescent)
- Large sélection de cocktails
- Bière à la pression
Ambassador Plaza
Sukhumvit Road Soi 11-13
Bangkok 10110
Tél / Fax:02 651 28 13

FRENCH KISS
(Depuis 1984) Patpong 2
L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, assiète de fromages, cocktails, expresso. Direction française.
Tél: 02 234 99 93

SAXOPHONE PUB
3/8 Phayathai Road,
Victory Monument
La mecque du jazz à Bangkok. Archi connu et dans tous les guides. Concerts live tous les soirs.
Tél: 02 246 54 72, 248 21 00
Fax: 02 245 35 98
Website:www.saxophone.com

Restaurants

Français

AUBERGE DAB
Spécialiste de l'huître fraîche: belons, spécial de claires et fines de claires. Chef-cuisinier français. A la carte, menu 4 plats + 1 verre de vin à 880 B ++. Set-lunch à 295 B ++. Cuisine française fine et traditionnelle. Service qualifié et prix très raisonnables.
1/F One Place Bldg, 540 Ploenchit Rd., Pathumwan, BKK 10330
De 11h à minuit.
Réservations au: 02 658 62 22-3

BIGOUDEN CRÊPERIE
Café-Crêperie, formule petit déjeuner, salade-bar, crêpes salées et sucrées. Menus déjeuner.
La tradition bretonne, le goût breton!
Ploenchit Center, B1-Floor,
2 Sukhumvit Road, Bangkok 10110
Tél: 02 656 87 86
Fax: 02 254 31 88

LA BOULANGE
Plats du jour. Menu,snack,cafétéria. Comme en France!
2-2/1 Convent Road, Silom,
Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 631 03 54-5
Fax: 02 631 03 56

LE BANYAN
C'est dans une très jolie maison thaïlandaise que les hôtes sont accueillis. Une cuisine haut de gamme et classique. Une de leurs spécialités: le canard au sang.
59, Sukhumvit Soi 8, Bangkok 10110 .
Réservation conseillée.
Tél: 02 253 55 56
Fax: 02 253 45 60

LE BOUCHON
Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok! Très bonne cuisine.
37/17 Patpong 2, BKK 10500
Tél: 02 234 91 09

CHANTILLY
Dirigé par Manisa Isara, restauratrice francophone depuis 15 ans.
Sathorn Suites Bldg., 33/1 Soi Pikul, Narathiwat Ratchanakarin Rd., Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120
Tél: 02 676 09 09
Fax: 02 676 09 90

CHARLIE'S RESTAURANT & BAR
Cuisine traditionnelle. Set lunch à 350 Bahts. Plat du jour + verre de vin: 250 Bahts. Dîner à la carte. Fermé le dimanche.
924 Ruamrudee Soi 2, Ploenchit Road, Lumpini, Bangkok 10330
Tél / Fax: 02 253 81 34
Mobile: 01 292 41 03

LES CHEVALIERS
Cuisine française, chefs français.
Si abordable que le patron y mange tous les jours...
1/5 Soi 3, Sukhumvit Rd.
Tél: 02 253 26 73

FOLIES CAFÉ
Restaurant,café,pâtisserie, boulangerie. Dans l'enceinte de l'Alliance Française.
29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120
Tél: 02 679 20 56
Fax: 02 251 30 58

INDIGO
6 Soi Convent (à l'opposé du Shenanigans)
Tél: 02 235 32 68
Fax: 02 234 51 07
E-mail:indigo@loxinfo.co.th

LE MOULIN DE SOMMAÏ
Cuisine familiale servie dans une ambiance conviviale. Ouvert tous les jours midi et soir. Menu Set Lunch à 400 bahts.
93/3A Lang Suan Road, Lumpini, Bangkok 10330 Chef français.
Tél: 02 652 25 13

LYON
Une cuisine raffinée servie dans une ambiance distinguée. Fermé le dimanche midi. Set-lunch: 240 bahts net.
33/2 Soi Ruam Rudee 2, Ploenchit Road, Bangkok 10330
Tél: 02 253 81 41

PHILIPPE RESTAURANT
Sukhumvit (Prompong Station)
20/15-17 Sukhumvit Soi 39,
Sukhumvit Road, Bangkok 10110
Tél: 02 259 45 77-8
Fax: 02 261 99 07

RENDEZ-VOUS
Plats du jour, menu.
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330 Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20
Fax:02 254 29 30
E-mail:rendez-vous@bangkok.com

CHISTERA
Au buffet ou à la carte, le restaurant Chistera vous propose tout au long de la journée d'excellents plats provenant des quatre coins du monde.
Situé au 2ème étage du Novotel Siam Square, le Chistera vous réserve un accueil chaleureux et vous offre une vue imprenable sur Siam Square et son débordement incessant d'activités. Siam Square Soi 6, BKK 10330
Tél: 02 255 68 88 ext. 2516-7
Fax: 02 255 18 24
Ouvert tous les jours de 6h à 2h.

TALISMAN
Une cuisine originale basée sur les épices dans un décor exceptionnel.
68/2 Soi 20 Sukhumvit Rd.
Tél/fax: 02 258 80 08-9

Chinois

LOK WAH HIN
Cuisine cantonnaise et Szechuan. Dim Sum et spécialités chinoises dans une atmosphère orientale pleine de grâces.
Pour les groupes, six salons privés de 12 à 50 personnes. Novotel Siam Square 2ème étage, Siam Square Soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88 ext. 2519-20
Fax: 02 255 18 24
Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 18h à 22h30

Italiens

LA BUCA
Restaurant italien.
Un restaurant familial,atmosphère chaleureuse, set lunch.
Ouvert midi et soir 12h-14h/18h30-23h30
Réservation au 01 251 29 44
220/4 Sukhumvit Soi 1,Bangkok 10110
Tél:02 253 31 90

CAFFE DI ROMA
3 Soi Patpong 2,Patpong Road,
Suriwongse, Bangrak,Bangkok
Tél:02 632 82 50
Fax:02 632 82 51
E-mail:caffediroma@siam-mail.net

DUILIO'S
Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois. Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits.
House N.17 Sukhumvit Road Soi 49
Tél: 02 258 79 30
Fax: 02 945 04 98

FOCAZZIA
Pour dîner ou un simple snack de nuit, Focazzia offre une carte qui séduira le plus exigeant des Italiens. N'oubliez pas la spécialité de la maison, le sandwich Focazzia, dont le nom a inspiré celui du restaurant.
Novotel Siam Square, Siam Square soi 6,
Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88
Fax: 02 255 18 24
Ouvert tous les jours de 6h30 à 2h.

Suisses

CAFÉ SWISS
Décor de chalet suisse, même l'odeur du pin y est. Swiss Lodge 3 Convent Road,
Silom,Bangkok,10500
Tél: 02 233 53 45
Fax: 02 236 94 25

WILLIAM TELL
Restaurant suisse avec terrasse. Fondues bourguignone et savoyarde. A déguster sans modération!
19/2 Soï 20, Sukhumvit Road
Tél: 02 258 15 16
Fax: 02 650 89 87

Thailandais

HARMONIQUE
N.22 Charoenkrung 34, Bangkok 10500
Tél: 02 630 62 70, 02 237 81 75

LE LYS
75/2 Lang Suan Soi 3, Lumpini,
Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 24 01
Fax: 02 652 24 02

SUAN THIP
Au bord du fleuve Chao Phraya, dans un cadre de verdure. Cuisine traditionnelle.
17/9 Sukhaplachaban 2 Rd., Pakkred, Nonthaburi
Tél: 02 583 37 44, 583 45 40-2

Salon de beauté

LA BELLE BEAUTY CLUB
Salon de beauté et soins du corps.
- Massage manuel therapeutique.
- Soins du visage.
- Soins des mains et des pieds.
- Soins du corps.
- Epilation à la cire.
- Cours de Yoga.
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi: 10h-20h30, samedi et dimanche: de 10h-18h
Panjathanee Tower 6th Floor, Nonsi Rd., (en face du Central Rama III),
Chongnonsi, Yannawa, BKK 10120
Tél: 02 681 10 00, 681 22 54-5 ext. 0
Mobile: 01 612 56 08, 09 896 22 46
Site:www.LaBelleBeauty.com

Traiteurs

FOLIES
● **Service commercial:**
382 soi Amorn, Nanglichee Road,
Bangkok 10120.
Tél: 02 286 35 53
678 41 00, 678 42 36
Fax: 02 213 25 84
● **Point de vente Nanglichee:**
309/3 Nanglichee Road.
Tél: 02 286 97 86

FOLIES CAFÉ
29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120
Tél: 02 679 20 56

LA BOULANGE
2-2/1 Convent Road, Silom,Bangrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 631 03 54-5
Fax: 02 631 03 56

Transport Déménagement

GLOBAL SILVERHAWK & SANTA FE (THAILAND)
207 Soi Saeng Uthai, Sukhumvit 50 Road Kwang Prakanong, Khet Klongtoey, Bangkok 10250
Contacter : Cyril Quennevile
Tél: 02 742 98 90-4 Ext. 7130
Fax: 02 741 40 89
E-mail:globalbk@loxinfo.co.th

Vidéo Clubs

DAVIDÉO
Vidéoclub francophone.
Classiques, dessins animés, nouveautés tous les mois. Réservation des films possible.
Réparation de magnétoscopes et DVD.
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 20h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 11h à 14h, même les jours fériés.
Livraison et retrait à domicile.
Thai Wah Tower I, rez-de-chaussée.
21/72 Sathorn Road, Bangkok 10120
Tél/fax: 02 285 09 94
E-mail:davideo.bangkok@anet.net.th

RENDEZ-VOUS
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330
Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20
Fax:02 254 29 30
E-mail:rendez-vous@bangkok.com

BANG SAPHAN

hôtels

SUAN LUANG RESORT
(Bang Saphan Yai)
Bungalows ventilateurs et climatisés dans un jardin tropical,tenu par un couple Franco-Thaï,cuisine familiale et ambiance conviviale. Sur place, location de moto, tuk-tuk, plongée sous marine. Un endroit pour les amoureux de la nature. Bungalows à partir de 200 à 1,200 baths. Tél:032 691 663 Fax:032 691 664
E-mail:suanluang@prachuab.net
13 Moo 1,Suanluang, Bangsaphan.
Prachuabkirikhan 77140

CHIANG MAI

Agences de voyages

THAI ADVENTURE RAFTING
Vous aide à organiser vos séjours dans le nord:(Rafting, canöe, VTT, trekking, balade à dos d'éléphant,réservation d'hôtels, location de vehicules...)
Information (en français):
Guy Gorias (Agence de Pai):
E-mail:rafting@activethailand.com
Tél:053 21 86 63
Fax:053 69 91 11
Mobile:01 993 96 74
Agence de Chiangmai:
73/7 Charoen Prathet Road (night bazaar)
E-mail:lynn@activethailand.com
Tél:053 27 71 78
Fax:053 27 95 05

Antiquités

KALAË CHIANG MAI
115 Moo 8 Hang Dong Tawai Rd.,
T. Nongkaew Hang Dong
Chiang mai 50230
Tél:01 530 92 90

UNDER THE BÔ
Art tribal,monnaies et bijoux anciens, objets de curiosité et statuaire, meubles, architecture et archéologie. Nouvel arrivage de meubles et éléments d'architecture du Nuristan et du Kohistan (montagnes de l'Hindukush),archéologie du Gandhara.Direction française.
Under The Bô
Contact: François Villaret
22-23,56-57 Nakomping Night Bazar,
Changklan Road,Chiang Mai
Tél:01 885 05 97
Fax:053 441 661
E-mail:underthebo@yahoo.com

ORIENTAL SPIRIT
Spécialiste meubles et objets anciens avec patine de Chine et Asie du Sud-Est. Art primitif et bouddhiste. Direction franco-thaïe, demander Jacky.
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h, fermé le dimanche.
Oriental Spirit
4/5-6 Chotana Road, Kuang Sin,Chang Puek,50300 Chiang Mai
Tél & Fax:66 53 409 696
E-mail:oriensp t@loxinfo.co.th

Clinique de soins dentaires

CHIANGMAI DENTAL HOSPITAL
Bienvenue à notre clinique de soins dentaires. Notre équipe de spécialistes permet de vous assurer les meilleurs soins dentaires. Prothèse, orthodontie, chirurgie bucco-dentaire, dentisterie esthétique, dans le cadre d'une clinique luxueuse aux laboratoires hautement équipés. Tous les jours sur R.V de 8h30 à 17h30.
Chiangmai Dental Clinic Co.,Ltd
84/3 Chiangmai- Lampang Road,
A.Muang Chiang Mai 50300
Tél:053 411 150
411 151
Fax:053 218 867
E-mail:chiangmaidental@cmnet.co.th

Cabinet médical

GLOBAL DOCTOR CLINIC
Centre médical pour expats et touristes. Cabinet de médecine générale. Check up gratuits pour les membres. Vidéo conférence en Australie, Japon et USA. Vaccination et médecine tropicale. Pharmacie occidentale. Evacuation médicale & rapatriement sanitaire.Visas Australiens et Néo-Zelandais. Reconnu par toutes les assurances internationales. Programmes anti tabac. Service de visites à domicile ou à votre hôtel 24h/24h.
10/2 Huay Kaew Road, face au Central Shopping Center. Ouvert tous les jours du lundi au vendredi de 9h à 17h30
Tél: 053 317 620

Restaurants

LAGONDOLADESTEFANO
Le nouveau restaurant italien et thaï au bord de la rivière Ping, fleuron de l'équipe bien connue da Stefano, à Thapae Gate. Toujours le meme soin apporté à la cuisine, un cadre plus sophistiqué, grande terrasse ou salle dans les jardins du Rimping Condo. Parking.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit. Dimanche, ouvert de 17h à minuit.
La Gondola , Rimping Condominium, 201/6 Charoenraj Rd, Muang Chiang Mai 50 000
Tel & Fax: 053 306 483

L'AUBERGE DES GOURMETS (EXGIBUS)
Cuisine fine dans un décor de style. Fondue, châteaubriand,tournedos, etc.. Pâtes et boulangerie maison. Menus gastronomique. Service discret, prix raisonnables. Chef français, direction française.
42 Kampaeng Din Road, 50000 Chiang Mai
Tél: 053 27 27 12 Fax: 053 20 65 58

LAVERANDA RESTAURANT
Une oasis en plein coeur du Night Bazar. Une salle cosy et raffinée au 1er étage du Chiang Mai Pavilion, une cuisine française haut de gamme, traditionnelle et inventive par un Chef français, un grand choix de vins. Salon de thé et patisserie en terrasse. Ouvert tous les jours, déjeuners de 11h a 14h 30, diners de 18h a 22h 30, salon de thé de10 h à 22h. Parking.
LA VERANDA, Chiang Mai Pavilion, 1er étage, Changklan Road, A Muang, Chiang Mai 50000 Tel & Fax : 053 818495

CHEZ DANIEL
Depuis plus de vingt ans, Daniel le Normand régale sa clientèle avec des plats mitonnés au parfum de France, (canard au cassis, tripes au calvados, civet de lapin),dans une formule à la carte qui varie selon le marché et sa fantaisie. Une adresse à ne pas manquer.
Ouvert tous les jours midi et soir . Le midi,menu français à 120 bahts.
Chez Daniel
255/18 Mahidol Road (Ormmuang Super Highway),Chiang Mai 50100
Tél & Fax:053 204 600

MANGO TREE CAFÉ
Petit restaurant à la décoration soignée, très bien situé en haut de Loi Kroh. Cuisine thaïe de qualité à prix doux, pâtisseries, bonne carte de vins. Ouvert tous les jours midi et soir.
Mango Tree Café
8/2 Loi Kroh Road,Muang Chiang Mai, 50100
Tél:66 53 208 292
E-mail:mangobar@loxinfo.co.th
Website:www.mangotreecafe.com

Spa & Centre de santé

BAN SABAI CHIANG MAI
17/7 Chalern Prathet Rd.,Chiang Mai 50100
Website:www.ban-sabai.com
Tél:053 285 204-6
Fax:053 270 468
Portable:01 970 81 77,01 891 16 02
Ban Sabai est situé en plein centre ville, à quelques pas du night bazaar. Nous proposons un choix varié de massages, incluant :Pieds, Facial,Huiles Aromatiques, Bains Vapeur aux Plantes et Traditionnel Thaï.En plus, nous proposons des masques pour corps et une salle pour bains de vapeur aux plantes. Après une rude journée de golf ou d'excursion,laissez nous vous dorloter de la tête aux pieds. Quelques heures à Ban Sabai et vous aurez oublier vos soucis.

Sport

CHIANG MAI SKY ADVENTURE: EN ULM DANS LE CIEL DE CHIANG MAI.
Survoler les magnifiques paysages de Chiang Mai avec un moniteur très qualifié, c'est une expérience inoubliable.
N'oubliez pas votre caméra!
Horaires:6h-12h,15h-18h.
Prix:15mns.: 1,200 Bht
30mns.: 2,200 Bht.
143 Moo 6, Chern Doi, Doi Saket (3 km avant Doi Saket, sur la gauche, très bien indiqué).
Tél: 053 86 84 60
Mobile: 01 952 53 00
E-mail:flying@cmnet.co.th
URL:www.northernthailand.com/sky

KANCHANABURI

Service

DH. GESTION
Multi - services. Vente de fonds de commerces et divers affaires.
Po.Box 10 Kanchanaburi 71000
Tél:01 857 90 76
Fax:034 62 42 79
E-mail:DH.GESTION@conseiller.net
Website:www.DH-GESTION.com

KHORAT

Restaurant

LE PARIS
Vous apprécierez le cadre, le bon rapport qualité/prix et l'accueil chaleureux de Marco, toujours ravi de recevoir des francophones.
1, Manat Road (Kobkeo House),
30 000 Khorat (Nakhon Ratchasima)
Tél: 044 24 10 31

KRABI

Construction-Batiment

KRABI LAND AND CONSTRUCTION
Terrains, maisons, bungalows à Krabi, le paradis dans le Sud.
Contacter Mme Pierrat,
497/7 Uttarakit Road, Muang 81000 Krabi
Tél/fax: 075 63 26 24
Mobile: 01 895 33 01
E-mail:krabiland@hotmail.com

PATTAYA

Antiquité

KALAË PATTAYA
7 Moo 8,Sukhumvit Road
(Corner of North Pattaya Road)
Banglamung Chonburi 21150
Tél:038 41 35 51

Bibliothèque

CLUB JEAN DE LA FONTAINE
Le plus grand choix à Pattaya de livres français. 860 volumes du roman policier au prix littéraire 1999. Nombreuses revues à votre disposition.
1600 livres du policier aux prix littéraires.
Prêt: 25 bahts par livre.
Espace francophone, ouvert tous les jours sauf samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h30 à 17h.
280/3 Beach Road, South Pattaya
Tél: 038 71 08 00 ext. 107

Hôtels-restaurants

DAO CAFE
Hôtel restaurant avec grande piscine. Cuisine thaïe et française. Fabrice, chef et patron,référence en matière de croissanterie et pizzas, vous attend avec vos enfants pour votre séjour loin de la ville et de la pollution. Ambiance détendue, chambres propres et climatisées à partir de 400 bahts. Club house.

18/382 Moo Ban Chatkaw 9, Soi Khao Noï, Pattaya.
Tel: 038 42 70 41
fax: 038 42 28 17
E-mail:dapcafé@hotmail.com

MA MAISON
Les chambres sont confortables, on aime l'ambiance chaleureuse, avec le verre de bienvenue et le plateau de fruits de mer.
Hôtel-Restaurant. Beach Rd., Soi 13
Tél: 038 71 04 33-34
Fax: 038 42 60 66

Restaurants

DUILIO'S
Un restaurant italien,une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois.
192 Central Road,à côté du Foodland.
Tél:038 42 71 54,42 82 10
Fax:038 42 71 55

CASA PASCAL
Très bonne table, cadre élégant.Cuisine raffinée.
Pour réservation:038 723 660,723 659
485/4 Moo 10,Second Rd.,Opposite Royal Garden Hotel,Pattaya City, Chonburi 20260

PHANG NGA

Resort

KOYAO ISLAND RESORT
Un endroit de rêve, peut freequenté.Des bungalows de luxe, à proximité de Phuket et Krabi. Pour les abonnés du paradis!
24/2,Moo 5, Tambon Koh Yao Noi
A.Koh Yao, C.Phang Nga,82160 Thailand
Tél:01 606 15 17,606 15 18
Fax:01 606 15 18
E-mail:info@koyao.com
Website:www.koyao.com

PHUKET

ALLIANCE FRANÇAISE
Thanon Pattana, Soi 1/3, Phuket 83000
Tél/Fax: 076 22 29 88

Antiquités

KALAË PHUKET
65/38 Moo 1Chaofa Road Muang Phuket 83000
Tél:076 21 99 55

Hôtels, résidences

COMFORT RESORT PATONG
18/110 Ruamjai Road, Patong, Kathu Phuket 83150
Tél: 076 34 56 88-98
Fax: 076 34 57 00
E-mail:info@comfortresortphuket.com
Website:www.comfortresortphuket.com
Le choix qui s'impose pour un hôtel à Patong, prix modeste et service souriant.

CRISSEY VILLAGE
Situé à quelques mètres de la plage de Patong, dans l'enceinte d'un grand espace tropical verdoyant, ce resort est un véritable oasis au coeur de la station balnéaire la plus animée de Phuket. Grande piscine, chambres tout confort (eau chaude, air conditionné,TV, mini-bar...). L'équipe de Crissey Village est à votre service pour répondre à tous vos besoins pendant votre séjour (excursions, plongée, reservations, transport, etc).
3, Soi Sawatdirak Road, Patong beach
Tél:076 344 614-9
Fax: 076 344 620

HORIZON BEACH RESORT HOTEL
Soi Kepsap, Thaveewong Road, Patong, Phuket
Tél: 076 29 25 26-30
Fax: 076 29 25 35
E-mail:horizon@horizonbeach.com
Website:www.horizonbeach.com
Ce resort luxueux propose 160 chambres de style "Bungalow" avec deux piscines. Situé près de la plage, des magasins et de la vie nocturne de Patong. Une combinaison parfaite entre le prix, le service et l'emplacement.

KOHYAO ISLANDRESORT
Au coeur des îles, la découverte.
Koyao Island, Baie de Phuket
Tél: 01 606 15 18, 01 606 15 17
Website:www.koyao.com

SWISS PALM BEACH
Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
P.O. Box 37, Patong Kathu, Phuket 83150
Tél: 076 34 20 99, 076 34 23 81
Fax: 076 34 20 98

THE BOATHOUSE
Un hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel.
Wine & Grill, cuisines thaïe et européenne.
L'une des meilleures tables de Phuket.
Réservation conseillée.
Kata Beach, Phuket 83100
Tél: 076 33 00 15
Fax: 076 33 05 61

Informatique

ALL FOR PC & NETWORK SOLUTIONS
Votre Spécialiste en informatique à Phuket. Ordinateurs, périphériques, accessoires et consommables. Installation et maintenance. Développement de logiciel. Location de PC et périphériques. Catalogue en ligne à www.allforpc.com (mise à jour hebdomadaire). Livraison dans toute la Thaïlande (logiciels et claviers en français sur demande).
All For Pc & Network Solutions Co.,Ltd.
1/3 Satun Road 83000 Phuket Town
Tél: 076 25 82 52-3
Fax: 076 25 82 54
E-mail:info@allforpc.com
Website:www.allforpc.com

Office du Tourisme

TAT
(Office de Tourisme Thaïlandais)
(pour Phuket, Phang-nga,Krabi)
Tél: 076 21 10 36
Fax: 076 21 35 82
E-mail:tathkt@phuket.ksc.co.th

Piscine

PISCINES JEAN DESJOYAUX
Head Office Thaïlande J.d Pool Thailand Co.6/2 M.2 Thepkrasatri Rd., T. Kohkaew, A.Muang Phuket 83000
Tél: 076 23 97 71-6
Fax: 076 23 97 76

Restaurants

BALUCHI RESTAURANT
Les meilleurs kebabs et curries indiens sur l'île de Phuket, avec deux chefs cuisiniers indiens de Delhi. Spécialités: Poulet Tandoori, Poulet Beurre et Basmati Biryanis, avec nans, parathas et rôtis préparés dans un four en terre "Tandoor".
Horizon Beach Resort Hotel
Soi Kepsap, Thaveewong Road, Patong, Phuket
Tél: 076 29 25 26-30
Fax: 076 29 25 35

LA BOUCHERIE RESTAURANT
Spécialités de viande rouge.
Beef australien et new-zélandais importé.
Le restaurant est maintenant situé dans l'enceinte du complexe Crissey Village.
1 Sawatdirak Road, Patong beach.
Tél: 076 344 581

LE GALION
Restaurant thaï et fruits de mer.
Buffet thaï a 200 bahts seulement.
Soi Sansabai, Patong
Tél: 076 34 50 41

THE BOATHOUSE
Un hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel.
Wine & Grill, cuisines thaïe et européenne.
L'une des meilleures tables de Phuket.
Réservation conseillée.
Kata Beach, Phuket 83100
Tél: 076 33 00 15
Fax: 076 33 05 61

SAMUI

Agences de voyages

SAMUI EVASION
"La liberté votre problème, l'Evasion notre domaine"
Hôtels et Bungalows de différents standards. Accueil,transferts, visite à l'hôtel. Circuits Mer et Terre avec guides parlant français.
Tél:077 23 01 59,23 07 96
Fax:077 23 01 59,23 04 38
E-mail:holidays@samuievasion.com
Site:www.samuievasion.com

D.J. PARADISE TOUR
Une autre façon de voyager
Cette agence de voyages, tour opérateur a un management franco-belge.
Circuits à la carte, séjours et excursions dans toute la Thaïlande, organisation de programmes de plongée sur Koh Samui, Koh Tao et Phuket (croisières).
34/7 Moo 4, Ban Bang Rak, Koh Samui 84320
Po. Box 59, Nathon, Koh Samui 84140
Tél/Fax: 077 42 75 90, 23 20 28
Mobile: 01 892 63 72
E-mail:djparadis@samart.co.th
Website:www.djparadisetour.com

SAMUI

Ecole

BENCAJA SCHOOL
Koh Samui - Suratthani Thaïlande
Tél: 077 42 32 73
Fax: 077 41 51 22
E-mail:bencaja@samuinet.com
École privée et reconnue, en conjonction avec Laurel Springs School programmes (Californie, USA). De la maternelle à l'école primaire, l'école peut accueillir jusqu'à 35 enfants âgés de 2 à 13 ans. Les classes sont limitées à 7 élèves pour la primaire et à 15 enfants pour la maternelle. Les cours sont dispensés par des professeurs qualifiés, en anglais. Les élèves bénéficient également de cours journaliers de thaï ainsi que de français une fois par semaine.
Cours d'anglais ou de français, sur demande, le samedi matin.
L'école est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h.
Contacter Severine ou Leonita.

Ecole de plongée

EASY DIVERS
Padi 5 Star Dive Center
Equipe française expérimentée et sérieuse.
Le centre de plongée Easy Divers à Bophut est heureux de vous accueillir pour des cours de tous niveaux: du débutant au professionnel, et propose également des sorties journalières à Koh Tao, au Marine National Park d'Angthong, à Sail Rock, etc.
Croisières de 5 à 10 jours aux îles Similan de novembre à avril.
51/1 Moo 1 Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: 077 24 50 26
Fax: 077 24 55 16
E-mail:jeff@samuinet.com

Hôpital

SAMUI INTERNATIONAL HOSPITAL (SIH)

Hôpital privé ouvert 24/24 Hr.
Médecine générale et du voyage. Pédiatre, orthopédiste, Gynécologue. Services d'urgence et salle d'opération. Radiologie-Laboratoire-Ambulance-Pharmacie. Programmes Check-up et Médecin à domicile. Vaccination. Assistance pour les assurances et Interprète Français.
90/2 Moo 2, Bophut, Chaweng beach, Koh Samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 781-2
Fax: 077 230 049
E-mail:info@sih.co.th
Website:www.sih.co.th

Hôtels

AXOLOTL VILLAGE
Axolotl Village, à Ban Tai,Maenam, est un resort qui prend soin de votre santé, qui se préoccupe de restaurer l'harmonie dans votre vie et l'unité entre votre corps et votre esprit. Tout cela à l'aide de séances de bioénergie, Tai chi, Reiki et bien d'autres choses encore. Axolotl Village, c'est aussi 34 bungalows de style thaï traditionnel sur une plage de rêve, un restaurant, La Luna, renommé pour ses cuisines thaïes, végétariennes et italiennes.
12/1 Moo 5, Ban Tai, Maenam
Tél /Fax: 077 42 00 17
E-mail:info@axolotlvillage.com
Website:www.axolotlvillage.com

BAY BREEZE
Guest House à Chaweng beach.
"Nos clients, notre famille !"
Chambres à partir de 300 Bht/nuit pour ventilateur et 500 bht/nuit pour air climatisé.Spécial prix au mois!
Propre et pas cher, eau chaude, mini-bar, service de chambre tous les 2 jours, serviettes de plage, taxi service, internet service.

38/39 Chaweng beach Rd.,entre Poppies et Central Samui Resort
Tél/Fax:077 422 198
E-mail:dusit29@ksc.th.com
Webpage:www.dusit29.com

CENTRAL SAMUI BEACH RESORT
208 chambres Deluxe.
Situé sur la plus belle plage de l'île, le Central Hotel est un véritable paradis tropical. Hall d'entrée majestueux, décor fastueux et service somptueux. Chambres de standard international avec toutes les facilités contemporaines et vue sur la mer. Piscine et jacuzzi en bordure de plage. Authentique restaurant thaï et café continental. BBQ côté plage et bar contigu à la piscine. Un endroit idéal pour de vraies vacances. Salle de réunion pour 200 personnes. Sports nautiques, tennis, salle de gym, sauna et massage traditionnel à disposition.
Chaweng Beach, Koh Samui, 84320
Surrathani
Tél: 077 23 05 00
Fax: 077 42 23 85
E-mail:cenguest@samart.co.th
Website:www.centralgroup.com

CHAWENG CABANA RESORT
Chaweng Beach Road, Koh Samui 84320
Suratthani
Tél:077 42 23 77
Fax:077 42 26 05
Portable:01 892 63 72
chawengcabana@chawengcabana.com
Website:www.chawengcabana.com
Bungalows deluxe en bord de mer, équipés tout confort.Piscine, Restaurant en bord de mer servant cuisines thaïe et internationale.

CHAWENG REGENT BEACH RESORT
155/4 Chaweng Beach, Koh Samui
Suratthani 84320
Tél:077 23 03 91-4,42 20 08-10
Fax:077 42 22 22,23 10 13
E-mail:admn@chawengregent.com,
bkkmkt@chawengregent.com
L'hôtel,situé au coeur de Chaweng Beach consiste en un ensemble de 145 bungalows construits à la manière d'un village thaïlandais. A proximité des commerces et des restaurants, bars. Equipements modernes. 2 Bars, 2 Restaurants, 2 piscines, Fitness Centre, Sauna et Spa.

CORTO MALTESE RESORT
119/2 Moo2,North Chaweng beach
Tambol Bophut,84320 Koh Samui,
Suratthani
Tél:077 23 00 41
Fax:077 42 25 35
E-mail:infocorto@corto.kohsamui.net
15 Bungalows Deluxe en bordure de plage avec piscine et Jacuzzi.
Equipés de toutes les facilités modernes : aircon,ventilateur, eau chaude, mini-bar, sèche-cheveux.Restaurant Thaï & International côté plage. Chef Français. Bar en bordure de mer et Habana Café, musique latino, française & branchée.

CHEZ BAN BAN RESORT
Le Mas de Provence Bar & Restaurant
Big Bouddha Beach
Petit resort de 10 bungalows en bord de mer. Grand bar, restaurant avec terrasse ombragée. Un des meilleurs rapports qualité-prix de l'île.
Spécialités: onglet à l'échalote, filet de boeuf sauce au poivre et fondue fromage au choix ou fondue bourguignonne. BBQ de boeuf.
Terrain de boules, jardin,détente.
Tél: 077 24 51 35 Fax: 077 42 55 15
Mobile: 01 868 43 84
E-mail:ban-ban@samui-info.com
Website:www.thaisouth.com.ban-ban

EDEN BUNGALOWS
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui 84320
Suratthani Thailand
Tél:077 42 76 45
Fax:077 42 76 44
E-mail:reignat@samarts.com
Site:www.samui-info.com/edenbungalows
Situé à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples.
10 bungalows ou chambres tout comfort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro.
Excursions, pèche et nombreux services à disposition.Management français.

JUNGLE PARK BUNGALOWSAND RESTAURANT
Lamai Beach, Koh Samui 84310
Ambiance chaleureuse dans un hôtel de charme, cuisine franco-thaïe, management français.
Tél: 077 41 80 34 (037)
Fax: 077 42 41 10
E-mail: inforesa@jungle-park.com
Website:www.jungle-park.com

CHABLISHOTEL
Le Chablis Hotel se situe sur la meilleure plage de l'île, Chaweng Nord, à deux pas de tous les centres d'intérêt. 16 chambres et 2 appartements (avec 2 chambres) de tout confort et standard international (air conditionné, ventilateur, tel. TV sat, eau chaude). Accès privatif à la piscine et au restaurant en bord de plage du Corto Maltese. Prix raisonnables.
Direction française. Restaurant & Bar à vins. Fabrication artisanale de pain, croissants, pizzas et pates.
119/22 Moo 2 T. Bophut
Chaweng Beach Rd.
Tél: 077 42 26 01
Fax: 077 42 25 44
E-mail:chablis@samart.co.th
Website:www.samui-chablis.com

PAPILLON RESORT
Papillon Resort Samui
Profitez de la vue merveilleuse et du calme de ce sympathique resort entièrement rénové, dirigé par une équipe française. Chacun des 20 bungalows, décoré dans le style lana-thaï, possède air-conditionné,TV satellite et chaîne vidéo intérieure, minibar, room-service, service de blanchisserie. Restaurant.
1 Chaweng Beach, Koh Samui 84320
Tél: 077 23 11 69
E-mail:papillon@samart.co.th
Website:www.samuipapillon.com
Papillon Bungalows, Ban Khai, Koh Phan Ngan
Tél: 01 909 03 88

THE PRINCESS VILLAGE
Depuis 1990, maisons thaïes style Ayutthaya. Nichées sous les cocotiers dans un superbe jardin tropical, sur la plage principale de l'île. Une retraite idéale. Superbement décorées, les habitations sont de tout confort. 12 bungalows à caractère très privé, sur fond de culture siamoise. Terrasse particulière. restaurant au bord de mer pour les petits déjeuners et restaurant Moon Terrace pour les meilleures spécialités thaïes ou internationales.
Soirées barbecue fruits de mer.
Management suisse, gage de qualité.
Chaweng Beach, Koh Samui.
Tél: 077 42 22 16
Fax: 077 42 23 82
E-mail:pv@samuidreamholiday.com
Website:www.samuidreamholiday.com

SAMUI BEACH RESORT
Situé a Lamai Beach, ce resort est un endroit idéal pour passer des vacances confortables et abordables en bordure de mer (à partir de 400 bahts). Bungalows et chambres au coeur d'un jardin tropical.
Restaurant côté mer servant un menu international et thaï. A 10 minutes de la vie nocturne. Nombreux services à disposition.
124/11 Moo 3, T. Maret Lamai, Koh Samui
84310 Suratthani Thailand
Tél: 077 42 40 33
Fax: 077 41 84 04
Website:www.samuibeachresort.com
E-mail:info@samuibeachresort.com

THE WHITE HOUSE
Depuis 1983, le paradis sur terre.
Chaque convive est reçu comme un président. Vous vous sentirez chez vous.
The White House est situé sur une plage de sable blanc, dans une baie calme et romantique, idéal pour se relaxer.
Maisons typiques thaïes établies dans un luxuriant jardin tropical.
Décoration d'art chinois et thaï. 8 suites Junior, 16 chambres Deluxe et 16 chambres Supérior équipées de toutes les facilités modernes. Piscine et jacuzzi.
Restaurant thaï et international pour les gourmets, en bordure de plage avec superbe vue. Un endroit de rêve.
Management suisse, gage de qualité.
Chengmon Beach, Koh Samui
Tél: 077 24 53 15-7
Fax: 077 24 53 18
E-mail:htlwhite@loxinfo.co.th
Website:www.samuidreamholiday.com

ZAZEN BUNGALOWS
Mon petit paradis est un petit resort, ambiance guest-house, bungalows patinés et bien décorés, très sympa, avec bungalows; resto et bar sur la plage. Le bar possède billard, kiker et vogelpick et de la bonne miouse. Deux mamas préparent des plats thaïs ou internationaux, délicieux!
Windsurf, canoë,pétanque, plongée et plein d'autres excursions à disposition.
Contacter Ti et son copain Alex, ketche de Bruxelles, feront de tes vacances un rêve.
Tél: 077 42 50 85
Fax: 077 42 51 77
GSM Ti: 01 891 60 35
GSMAlex: 01 807 20 70
E-mail:alex_andries@hotmail.com

Internet / informatique

WWW.SAMUI-INFO.COM
Samui-Info, c'est le Portail Francophone sur Samui et son Archipel,pour les informations nécessaires sur la région:hôtels, réservations, restos, sport,shopping, horaires et prix des transports, infos pratiques, actualité régionale et un forum.
Samui-Info est également votre partenaire pour la conception de site internet, refonte de votre site actuel,traductions possibles en plusieurs langues, optimisation et un soutien pour vos soucis informatiques. A votre service et pour toute information complémentaire, contacter:
Christophe (français, anglais et thaï):
Tél & Fax:077 418 153
Portable:01 537 66 06 ou
Tawichart (thaï,anglais) au 01 677 06 03
E-mail:info@samui-info.com

Immobilier

APARTEMENTS - MAISONS
Location/vente d'apartement - 85 m²
location de maisons - 130 m²
Jour-semaine-mois-année. Situé à Chaweng Nord, à 10 mins. de l'aéroport et à 500m au nord de l'hôpital international de Chaweng, en face du Marina Bungalows.
Se trouve dans une cocoteraie, au calme, meublé tout confort, air conditionné, eau chaude... A 100m de la plage de Chaweng et 5 mins. des magasins et de la vie nocturne.
Management français.
Tél: 01 431 79 95
Tél/Fax: 077 41 31 78
166/70 Moo2, T. Bophut, Koh Samui, 84320
Surrathani

CHAWENG GRAND VIEW
Condominiums:
Chaweng Road, Koh Samui, Thaïlande
Project & Sale:
Tél: 01 891 8993, 01 892 6372
E-mail:
chawenggrandview@chawenggrandview.com
Web: www.chawenggrandview.com

Piscines

JEAN DESJOYAUX
1er réseau exclusif mondial.
Rapidité de construction (10 jours).
Toute formes, toutes dimentions
Deux techniques:
- structure béton armé par coffrage permanent actif
- filtration sans canalisation.
Gerantie internationale de 10 ans
177/3 Moo 1, Ring Rd, Bophut
(face au World Resort), Koh Samui
Tél: 077 42 73 56
Fax: 077 24 52 22

Pub & Restaurant

ROOF PUB
La Route du Rhum. Entre Lamai et Chaweng, Opp. Jubilee restaurant.
Ton Takien Beach, Koh Samui 84310
Suratthani – Thaïlande
Tél: 01 788 64 62
E-mail:roofpub@caramail.com
Bar français, ambiance latino, Ragga,Funky, Newjack, Terrain de pétanque, spécialisé en Rhum arrangé (vanille, banana,ananas, chili,coconut…), servant des tapas. Bar branché aux couleurs du Che, dirigé par le très sympatique Cyril. Fête votre révolution:
"Ne gaspiller plus d'eau, buvez du Rhum"

Remise en forme

HEALTH OASIS RESORT
Un programme total de remise en forme, jeune, purification,rajeunissement.
Problèmes de poids, de tabagie, candidose, SPM,stress. Nettoyage du colon, foie, reins, sang, parasitose.
Restaurant végétarien/italien. Sauna phyto. Bungalows air conditionné et ventilateurs. Cours de massage et de cuisine thaïe. Reiki,yoga. Programmes pour les enfants.
26/4 Moo 6, Bangpo, Maenam, Koh Samui, Suratthanee 84330
Tél: 077 42 01 24, 23 62 55
Fax: 077 42 01 25
E-mail:contactus@healingchild.com

Restaurants

BAN HUA THANON SEAFOOD RESTAURANT
"Certainement la meilleure table de Koh Samui" ont écrit des clients enchantés par l'authentique cuisine thaïe et chinoise que présente ce restaurant spécialisé dans les

poissons et fruits de mer. La proximité du marché de Hua Thanon, le plus gros village de pêcheurs de Koh Samui, ainsi qu'un aquarium dans le restaurant, garantit la fraîcheur et la qualité des produits que présente Khun Ban, à des prix très raisonnables.
Le cadre est très agréable, avec une terrasse sur la mer, c'est sur la route principale, 50 mètres avant le marché de Hua Thanon,en venant de Lamai. A ne pas rater!
207 Moo 1, Ban Huathanon
Tél/Fax: 077 41 83 55
Ouvert tous les jours de 10h à 23h.

CAPTAIN KIRK
Chaweng Beach Road, Koh Samui 84320 Suratthani Thaïlande.
Tél:01 270 53 76
Spacieuse terrasse dans un environnement verdoyant avec très belle vue panoramique. Cuisine inventive thaïlandaise & française, tendance nouvelle cuisine. Plats copieux:tartare de thon et purée d'herbes fraiches (120 B),magret de canard au poivre vert (180B.),sole farcie au crevettes et basilic sauce nantura (220B). Très bon rapport qualité/prix. Salon-bar chaleureux.Ambiance musicale recherchée et cosmopolite. Un oasis surprenant au centre de Chaweng.

CHEZ ANDY
Beer & Grill Garden
Steak House/ Swiss Restaurant/ Tapas Bar
164/4 Chaweng Beach Road, en face du Swensen, Koh Samui, 84320 Suratthani.
Réservation au 077 42 25 93.
Ouverture journalière de 15h30 à 1h.
Cuisine internationale de grande qualité préparée par un chef suisse.
Toutes sortes de viandes ou fruits de mer, à la carte ou buffet. Très belle carte de vins.
Une étape culinaire obligée à Samui.

LA SIRENE
Bophut, village de pêcheurs.
5 ans de cuisine thaïe et française, raffinée et traditionnelle, déjà dans plusieurs guides.
Les meilleurs steaks et fruits de mer de l'île, dans un cadre magique avec une vue imprenable sur Koh Pangan.
Le patron, Gérard, se fera un plaisir de vous la faire découvrir.
Tours de jungle en 4x4, location voitures, maisons.
65/1 M. 1 Bophut Beach, Koh Samui
Tél/Fax: 077 42 53 01

SEAQUEST RESTAURANT
restaurant,café,pub.
Au Coeur de Chaweng, venez découvrir le Seaquest restaurant, décoré d'aquariums, ouvert de 9 h à minuit. On vous servira petit déjeuner, cuisines européenne, italienne et fruits de mer. Vous pourrez prendre vos repas et apprécier nos délicieux cocktails en compagnie de requins et poissons multicolores. Sur notre terrasse extérieur, vous suivrez l'animation de la ville. Une sympathique équipe vous attend pour vous faire découvrir notre restaurant. Mais aussi, visitez le SEAQUARIUM, 20 aquariums géants exposant toutes les espaces sous-marines de l'archipel de Koh Samui.
Pour les amoureux de patisserie et pain français, notre nouvelle Boulangerie-Patisserie.
200/1 Moo 2, Bophut, Chaweng Beach,
Koh Samui 84320 Suratthani
Tél: 077 42 26 53
Fax: 077 42 26 52
Website:www.samui.sawadee.com/seaquest
E-mail:SEAQUEST@ifrance.com

STARFISH AND COFFEE
Bophut, un des derniers villages de pêcheurs. Starfish & Coffee, un des premiers lieux à découvrir: un restaurant café, une petite boutique et un salon de massage. C'est un décor, une ambiance, une cuisine, ds objets rares, le tout côté plage. Un art de vivre, celui du plaisir que Agnes et Phiwan vous proposent de découvrir. Starfish & Coffee, pour faire durer le plaisir.
Ouvert tous les jours.
51/7 Moo 1 Bophut Village
Tél: 077 42 72 01

Spa & Centre de Santé

NEPTUNE CLUB - FITNESS
Au Coeur de Chaweng Beach,au-dessus du Seaquest Restaurant,salle de gym avec tous les équipements derniers cris dans un décor spacieux et aménagé pour l'effort. Possibilité de programme personalisé avec instructeur. Matériel cardio Life Fitness et Strar Track,équipement de Body Building, une série complète de poids de 1 à 50 KG, tapis roulands, rameurs, vélos et autres. Après l'effort,le réconfort au Spa avec Massage, Sauna, Jacuzzi et Hammam.Sportez vous bien.
Chaweng Beach Road, Koh Samui 84320 Suratthani.
Tél:(66) 09 724 13 81.
Fax: (66) 077 422 653
Email :SEAQUEST@ifrance.com

BAN SABAI SAMUI
59 Moo 4,Bophut,Bang Rak, Koh Samui 84320 Suratthani
Tél:077 245 175,427 444
Fax:077 245 176
Portable:01 970 81 77,01 891 16 02
E-mail:info@ban-sabai.com
Website:www.ban-sabai.com
Ban Sabai est idéalement situé,directement en bord de mer à Big Buddha Beach.Différents types de massages sont proposés, incluant:Pieds, Facial,Huiles Aromatiques, Bains Vapeur aux Plantes et Traditionnel Thaï.En plus, nous proposons des masques pour corps, un jacuzzi privé et un salle de bains de vapeur aux plantes, le tout dans un luxurieux jardin tropical.Les traitements sont disponibles dans des maisons de bois traditionnelles thaïes ou les traditionnels salas thaïs. Visitez Ban Sabai et faites vous pouponer.

Tailleurs

ARMANI SUITS-INTERNATIONAL
Tailleur pour femmes et hommes, sur mesure.
91 Moo 3, Chaweng Beach Rd.,
près de Central Samui Hotel,
Koh Samui
84320 Suratthani.
Tél: 077 42 23 87
Fax: 077 42 23 87
E-mail:armani@samart.co.th
Excellent rapport qualité-prix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Demandez Mr Moss ou Mr Peter, qui vous conseilleront(sur mesure en 18 heures seulement).
Un tailleur au goût du jour.

CHAWENG BOUTIQUE & THAI SILK
Tailleur, sur mesure pour dames et hommes.
Nombreux tissus et coloris. Prêt en 24h.
Accepte toutes les principales cartes de crédit internationales. On passe vous prendre à votre hôtel sur simple coup de fil au: 077 42 21 96
Fax: 077 23 10 66
Demander Rocky.
125 Moo 2, en face du Chaweng Regent Beach Resort, Chaweng Beach Road,
Koh Samui
84320 Surrathani

JOOP
Tailleur pour femmes et hommes,
sur mesure.Chaweng Beach
Tél/fax: 077 41 32 37
Mobile: 01 979 36 53
Choeng Mon Beach
Tél: 077 42 70 11
E-mail:joop@thai-visit.com
Website:www.thai-visit.com/samui/joop
Grand choix de tissus-cachemire, mohair...et plus de mille tons et couleurs différents.
Ouvert tous les jours de 10h30 à 22h30.
Propose un service de transport gratuit de votre hôtel à l'une des deux boutiques sur simple coup de téléphone.
Conseils et service de qualité.
Demandez Kenny.
Campagnes promotionnelles courant de l'année.

BIRMANIE

RANGOON

Agence de voyages

GULLIVER
Travel & Tours, spécialiste du voyage sur mesure.
Thuzar et Hervé FLEJO
51B Inyamyaing Street, Golden Valley Avenue, Bahan Township, Yangoon
Tél / Fax: 951 51 31 60
Fax: 951 51 37 25
Portable: 951 72 01 51
Mail:GULLIVER@mptmail.net.mm
Web:www.members.aol.com/gulliverta/

VIETNAM

VICTORIA HÔTELS & RESORTS
Sèige:70 Nguyen Trong Tuyen,Phu Nhuan,HCMC
Tél:848 990 13 50
Fax:848 990 02 29
E-mail:eem-victoria@hem.vnn.vn
Bureau de ventes:33A Pham Ngu Lao, H22 Hanoi
Tél:844 933 03 18
Fax:844 933 03 19
E-mail:victoria@fpt.vn
Website:www.victoriahotels-asia.com

LAOS

ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE LAO
"Rapidité,Efficacité...consultez l'annuaire téléphonique lao, bilingue lao-anglais ".Lao Telephone Directory, Golden Pages
201 Rue Setthathirath,Ban Mixay
Vientiane BP 7426
Tél:856 21 250 000
Fax:856 21 250 111
Courriel:info@gp.laopdr.com
Website:www.goldenpages.laopdr.com

INFORMATION
Un visa touriste à l'arrivée, valable pour 15 jours, peut s'obtenir aux aéroports de Vientiane et de Luang Prabang ainsi qu'au Pont de l'Amitié, pour la somme de 30 dollars. Le pont est ouvert tous les jours de 6h à 20h.

VIENTIANE

Ambassades

AMBASSADE DE FRANCE
Avenue Setthathirath, Vientiane
Tél: 856 21 21 52 57-9
Fax: 856 21 21 52 50

AMBASSADE DE THAÏLANDE
Phonekheng Road, Vientiane
Tél: 856 21 21 45 82-3
Fax: 856 21 21 45 85

AMBASSADE DE BIRMANIE
Route de Sokpaluang, Vientiane
Tél: 856 21 31 24 39, 31 49 10

AMBASSADE DU VIETNAM
Route de That Luang, Vientiane
Tél: 856 21 41 34 00-4

AMBASSADE DU CAMBODGE
Ta Deua Road, Km 2 Vientiane
Tél: 856 21 31 49 52

Aéroport

WAT TAI INTERNATIONAL AIRPORT
Route de Luang Prabang, Vientiane
Tél:856 21 512 012

Agences de voyages

INTER-LAO TOURISME

07/073 Luang Prabang Rd.,
P.O. Box 2912,Vientiane
Tél:856 21 21 48 32,21 92 49
Fax:856 21 21 63 06,21 42 32
E-mail:inttour@laotel.com
Branch Office
● *Luang Prabang*
Kingkisarath Rd.
Tél: 856 71 21 20 34
● *Pakse*
#13 South Rd.
Tél:856 31 21 22 26,21 27 78
● *Xiengkhuang*
1/5 Saysana Rd.
Tél: 856 61 331 21 69

KIANMIN(LAOS) CO.,LTD
agent de voyage. Billetterie monde entier. reservation d'hôtels. Tel: 856 213 784, 212 368. Fax: 214 579. obile: 020 519 181, 511 999,521095, 520 030. 109/1 Ban Sienggneun Samsenthai road Chanthaboury Distr. Vientiane, lao PDR.
www.kianminairticket.laopdr.com.
E-mail:kiasnminlao@laonet.net

XAYSOMBOUN TRAVEL CO.,LTD
Vous propose des voyages dans tout le Laos et plus spécialement, la découvert des célèbres 4000 îles (Si Phan Done) dans la province de Champasack, avec la visite organisée sur l'île de Khong des châtes d'eau de Liphi et de Khone Phapeng.
122, Route de That Luang, P.O. Box 6817, Vientiane
Tél/Fax: 856 21 45 18 49
E-mail:xbtrvlmk@laotel.com
Site:www.xbtravelvlmkhotel.laopdr.com

Association

VIENTIANE ACCUEIL
Entre la route de Khouvieng et la rue Samsenthai,Ban Simuang. Vous êtes français ou francophones et vous venez

d'arriver au Laos, alors venez nous rencontrer. Toutes les infos pratiques, de nombreuses activités, des repas mensuels. Permanences les lundi de 17h à 19h,mercredi de 15h à 17h,jeudi de 10h à 12h, vendredi de 17h à 19h.
Tél:020 51 70 81,52 01 40,51 46 74 ou 21 47 87

Boutique Souvenirs

EKHOR BOUTIQUE
Rue Pangkham, Ban Siangneun, b.P. 6713 Vientiane RDP Lao. Tel (856-20) 514 269.

Caves à vins

VINOTHÈQUE LA CAVE
650 variétés de vins dont 350 châteaux et grands crus. Toutes les régions de France. Grands vins de bordeaux.
354, Samsenthai road, Vientiane
Tél/Fax: 856 21 21 77 00
E-mail:vinovien@laonet.net

VINS DE FRANCE
- Duty free shop
Friendship Bridge Km 19 Thadeua
Vientiane R.D.P. Lao
- Duty paid shop
Vinothèque la Cave
354 Samsenthai Rd. Vientiane R.D.P. Lao
Tél/Fax: 856 21 21 77 00

Compagnie d'assurances

ASSURANCES GENERALES DU LAOS
33 Lane Xang Avenue. 2ème étage
Vientiane Commercial Bank Building, P.O. box 4223, Vientiane
Tél: 856 21 59 03, 21 51 62, 21 75 98-9
Fax: 856 21 59 04
E-mail:aglbv@laotel.com

Décoration

PHAÏ EXCLUSIVE CO.,LTD.
Les plus beaux meubles en bambou du Laos. Contacter: Phouvieng Saisnith, Managing Director (Deco, Florist)
No.3 Thongtoum Rd., P.O.Box 3852
Vientiane Lao P.D.R.
Tél: 856 21 21 48 04
Fax: 856 21 22 24 89, 21 56 28

Ecole

CENTRE DE LANGUE FRANÇAISE
Cours de perfectionnement de français spécialement étudiés pour les professionnels du tourisme.
Nouveau! Cours de français fonctionnel utilisant les nouvelles technologies de l'information et de la communication: naviguer sur Internet,collecter une documentation,sélectionner les données utiles, classer, mettre en forme, créer, produire.
Avenue Lane Xang, B.P. 6572, Vientiane
Tél:856 21 21 57 64
Fax:856 21 21 57 66
Site:www.ambafrance-laos.org/centre

Hôtels

DAY INN HOTEL
Un hôtel moderne aux grandes chambres de style tropical. Climatiseur, télévision par satellite, mimi-bar, petit déjeuner et restauration rapide.
59/3 Bld sisakhet, Vientiane (derrière le Lao Plaza Hotel).
Tél: 856 21 21 47 92, 22 29 85
Fax: 856 21 22 29 84

NOVOTEL VIENTIANE
Bienvenue, vous êtes chez vous.
Chambres à partir de 45$
Unit 9, Samsenthai Rd., B.P. 585, Vientiane
Tél: 856 21 21 35 70
Fax: 856 21 21 35 72
E-mail:novotlao@loxinfo.co.th

SETTHA PALACE
Au coeur de Vientiane, entrez dans la légende, le restaurant "La Belle Epoque", les spéciaux du chef,
le Sidewalk Café, les tacos et le jazz. Salles de banquets et de Réceptions à votre disposition.
6 Pang Khan Street, B.P. 1618
Tél: 856 21 21 75 81
Fax: 856 21 21 75 83
E-mail:settha@laonet.net
Site:www.setthapalace.com

PHONPASEUTH GUESTHOUSE
Immeuble neuf, climatisé, salle de bains dans chaque chambre. Ce G.H est sans hésitation mieux tenu que beaucoup d'hôtels au Laos. Propre, sympathique, avec un acceuil très chaleureux. Vous pourrez vous loger au Laos à petit prix dans un confort exceptionnel. Situé près de la fontaine du Naphou en plein centre de Vientiane. 30 chambres à petit prix mais de grand luxe.
97 Pangkham Vientiane R.D.P LAO
Tél: 856 21 21 22 63

Location de voitures

ASIA VEHICLE RENTAL CO.,LTD
Tous types de véhicules avec ou sans chauffeur.
New Office location:
354 / 356 Samsethaï Road,
Boîte postale 4311, Vientiane
Tél: 856 21 21 74 93, 22 38 67
Fax: 856 21 21 74 93
Mobile: 856 020 51 10 70, 51 12 93, 51 48 67
E-mail:avr@loxinfo.co.th

Numéro d'urgences

POLICES: 191
POMPIERS: 190
AMBULANCE: 195
ÉLECTRICITÉ: 199

Office du tourisme

AUTORITE NATIONALE DU TOURISME
Bureau principal:
P.O. Box 3556, Lane Xang avenue, Vientiane
Tél: 856 21 21 22 48 ou 21 22 51
Fax: 856 21 21 27 69
Website:www.mekongcenter.com
E-mail:mtsc@mekongcenter.com

Pharmacie

USINE PHARMACEUTIQUE NUMÉRO 2
Route de Sokpaluang, BP 2580, Vientiane
Tél: 856 21 31 22 71
Fax: 856 21 31 47 22

Restaurants

KUA LAO
Dans une maison de style colonial français, construite en 1923, en plein centre-ville, une chaleureuse hospitalité et décoration typiquement locale.
Cuisine traditionnelle laotienne adaptée aux goûts européens.
111 Sammsenthai Rd., Vientiane B.P. 1873
Tél: 856 21 21 57 77, 21 48 13
Fax: 856 21 21 57 77

LO STIVALE
Restaurant italien.
44/2-3-4 Rue Setthathirath, Vientiane
Tél: 856 21 21 56 51
Fax: 856 21 41 38 66
E-mail:lostivale@laonet.net
Website:www.lostivale.hypermart.net

LE VENDÔME
Depuis 10 ans Jean-Pierre a su faire de ce lieu le meilleur endroit où déguster une cuisine authentique française, dans un cadre agréable d'une France profonde au goût de vieux terroirs du Sud Ouest. Pour les fêtes il est prudent de réserver pour le Réveillon .
Le Vendôme est sans contexte un excellent restaurant francais.
Le Vendôme
159/1-2 rue Inpeng Vientiane R.D.P LAO
Tél: 856 21 21 64 02

LE BAYOU STEAK HOUSE
Une cuisine américaine dans un cadre rénové. Un accueil de qualité, une cuisine variée au goût américain avec une touche locale font du Bayou un endroit de détente agréable à des prix très abordables. Sans hésitation, la meilleure viande et les meilleures frites du Laos.
Ce restaurant mérite votre visite.
Le Bayou Steak House
Rue Sethathirath, face à Lanexang bank
Vientiane R.D.P LAO
Tél: 856 21 22 22 27

LE RIVER SOUANE
Ce restaurant tenu par un Breton est l'endroit où passer un bon moment de détente. Jeux divers, pastis a go-go cuisine agréable et diversifiée. A ne pas manquer lors de votre séjour à Vientiane
Le River Souane
Rue Nokeo Kouhane Vientiane R.D.P
LAO (A deux pas du Mékong)

Souvenirs

PHAIEXCLUSIVE
Où acheter un souvenir?
Phai Exclusive fabrique dans ses ateliers les plus beaux meubles et objets en bambou du Laos. Phouvieng Saisrith la charmante propriétaire vous accueille avec le sourire. Vous pourrez visiter sa boutique et ses ateliers et acheter divers objets en bambo, faire fabriquer vos meubles. Livraison dans le monde entier. Des merveilles à voir et peut-être à acheter...
Phai Exclusive
No.3 Thongtoum Rd., Vientiane R.D.P
LAO

LUANG PRABANG

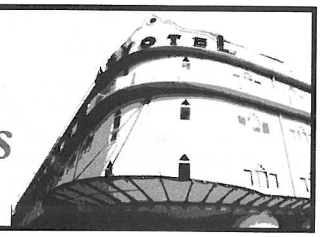
Hôtels

AUBERGE LE CALAO INN
Patrimoine, Elégance, Romance.
Ancienne demeure privée, maintenant classée, chambres avec balcon, vue imprenable sur le Mékong.
P.O. Box 5894 Vientiane
Tél: 856 71 21 21 00
Fax: 856 71 21 20 85
Courriel:calaoinn@laotel.com

DUANG CHAMPA G.H.
Situé au bord de la Nam Khan, une Guest House calme, élégante et agréable. Chambres climatisées.
Village Vat Sene, rue Kingkitsarath, Luang Prabang Tél/Fax:856 71 21 24 20

PANSEA PHOU VAO
Nous informons notre aimable clientèle que l'hôtel sera fermé du 1er mai au 30 octobre 2001 pour des travaux d'extention et de rénovation. Nouvelle piscine, nouveau bar, nouveau restaurant, et nouveau lobby.
2 nouvelles suites Pansea, et 18 nouvelles chambres. Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir dans notre cadre rénové.
Merci de votre compréhension.
Dirigé par Pansea Hotels & Resorts.
P.O. box 50 Luang Prabang
Tél: 856 71 21 25 19, 21 25 30-3
Fax: 856 71 21 25 34
E-mail:phouvao@hotmail.com
Site:www.pansea.com

SOUVANNAPHOUM HOTEL
25 chambres, air conditionné, salle de bains, balcons, nourriture européenne & laotienne, bar, blanchisserie, location voitures & bateaux.
Possibilité de cérémonie.
"Baci" pour votre bien-être.
Phothisarath Rd., Namphou Square,
P.O. Box 741, Luang Prabang
Tél: 856 71 21 22 00
Fax: 856 71 21 25 77

NOVOTEL
Novotel Vientiane
Bienvenue, vous êtes chez vous
Samsenthai Road, PO Box 585, Vientiane, Lao PDR Tel: (856-21) 213572 Email: novotlao@loxinfo.co.th


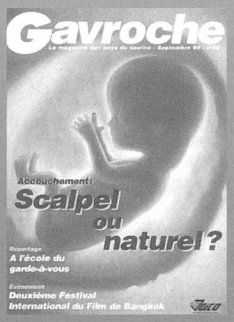
www.gavroche-thailande.com

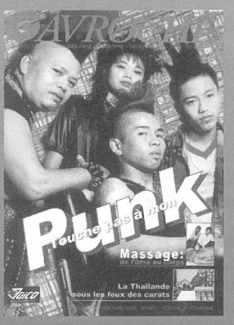
Gavroche

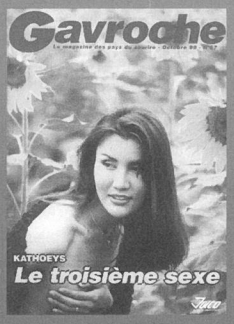
Le magazine des pays du sourire - Thaïlande / Laos / Cambodge -

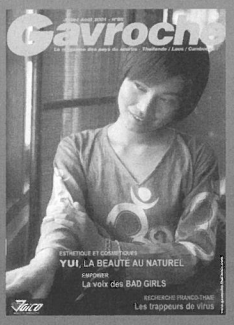
Prés de CHEZ VOUS !!

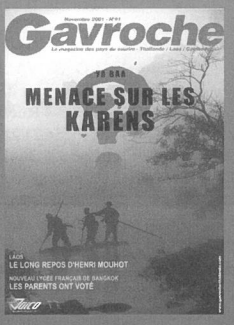
790 bahts
12 numéros

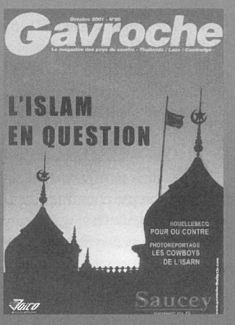


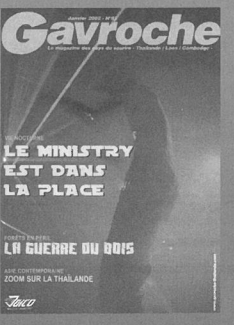














COUPON D'ABONNEMENT À RENVOYER À L'ADRESSE SUIVANTE:

Gavroche Abonnements,
27/20 Soi Nailert, Wireless road, Kwaeng Lumpini, Pathumwan,10330 Bangkok Thailand.
FAX: (662) 254 61 05 **E-MAIL:** gavroche@loxinfo.co.th **TÉL:** 253 39 29

NOM (SOCIÉTÉ): .....
PRÉNOM : .....
ADRESSE: .....
.....
VILLE: ..... **CODE POSTAL:** ..... **PAYS:** .....
TÉL: ..... **FAX:** .....

Thaïlande

ABONNEMENT INDIVIDUEL
❑ **12** numéros: **790 B**

ABONNEMENT ENTREPRISE
❑ **5** exemplaires par numéro pendant un an: **2510 B**
❑ **10** exemplaires: **4030 B**

Asie du Sud-est

❑ **12** numéros: **50 Euros** (frais de port inclus)

France & Reste du monde

❑ **12** numéros: **75 Euros** (frais de port inclus)

Règlement

POUR LA THAÏLANDE:
❑ CHÈQUE BANCAIRE (Thai baht uniquement) à l'ordre de Ph&Ph Co., Ltd.
❑ VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co. Ltd sur le compte No:**082-1-060664**, Thai Farmers Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
❑ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

AUTRES PAYS:
❑ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

SriLankan

Promotion spéciale !!

Trois nuits d'hôtel gratuites au Sri Lanka pour deux billets d'avion achetés !!

valable pour deux personnes minimum voyageant ensemble
petits déjeuners et transfers aéroport hôtel inclus
promotion valable jusqu'au 31 mars 2002

Classe Eco Paris et Zurich
Aller simple 11 500 B
Aller retour 22 500 B

Classe Affaires Paris et Zurich
Aller simple 23 000 B
Aller retour 46 000 B

Classe Eco Londres
Aller simple 12 000 B
Aller retour 23 500 B

Classe Affaires Londres
Aller simple 27 500 B
Aller retour 55 000 B

- TAXES NON INCLUSES -
- ESCALE AU SRI LANKA AUTORISÉE SANS CHARGES SUPPLÉMENTAIRES -
- NOUVELLE FLOTTE D'AIRBUS -
- ECRAN DE TÉLÉVISION ET TÉLÉPHONE SUR CHAQUE SIÈGE -

Pour plus d'informations
Contactez
SriLankan Airlines Limited
G/FL, 942/34-35 Charn Issara Tower Rama IV Rd, Bangkok 10500.
Tel: 02 236-9292/3 02 236-4981/2
E-mail: admin@srilankan.co.th
votre agent de voyage habituel

Casa Pascal
Fine Dining

Casa Pascal

Pascal Schnyder ressemble à son restaurant; chaleureux et accueillant. Ce grand chef suisse d'origine coréenne a exercé à Lucerne, Genève, Zurich, Hong Kong avant de venir s'installer sur les bords de la riviera thaïlandaise pour y ouvrir, avec sa femme Kim, son restaurant, le bien nommé Casa Pascal. Et le couple réinventa le concept du dîner mondain, cette touche de sophistication dans la cuisine et de qualité dans le service qui donne à Casa Pascal ses lettres "d'établissement". Car le talent de Pascal Schnyder c'est avant tout dans sa cuisine qu'il l'exprime. La qualifiant lui même d'éclectique, elle déborde d'imagination, d'influence européenne mais aussi asiatique, de recettes que cet artiste a su, au fil du temps, pesonnaliser.
Pour créer une vitrine de son talent, Pascal Schnyder propose trois menus gastronomiques, renouvelés toutes les deux semaines. Le menu Jasmin propose trois plats pour 450 Bahts, le menu Lotus quatre plats pour 580 Bahts et l'Orchid offre six plats pour 1050 Bahts. Pour les dîners en famille, Casa Pascal a pensé aux menus enfants, de 110 à 140 Bahts. La carte présente une grande varieté de plats grillés comme le steack de saumon, l'agneau de Nouvelle-Zélande ou la terrine de foie gras. Le midi, un menu lunch est affiché chaque jour à partir de 200 bahts (de deux à quatre plats). Et les dix menus présentés vous garantiront, à chacune de vos visites, de déguster de nouveaux plats et apprécier cette touche créative qui a fait de Casa Pascal, en quelques mois, l'un des restaurants les plus réputés de la côte Est.
Ouvert le midi de 11h30 à 14h.
Dîner: de 18h à 24h.
Pattaya Second road, en face du Marriott Royal Garden Resort

Casa Pascal
Fine Dining
Casa Pascal

485/4 Moo 10, Second Road, Opposite Royal Garden Hotel,
Pattaya City, Chonburi 20260 Thailand
For Reservation Tel: 0 3872 3660, 0 3872 3659



MA MAISON
MY HOUSE · MEIN HAUS

Philippe I er et Philippe II seront heureux de vous accueillir à l'Hôtel - Restaurant "Ma Maison", Pattaya, 386/9 - 15 Soï 13.

Tél: (038) 710 433-34 / 429 318

Fax: (038) 426 066

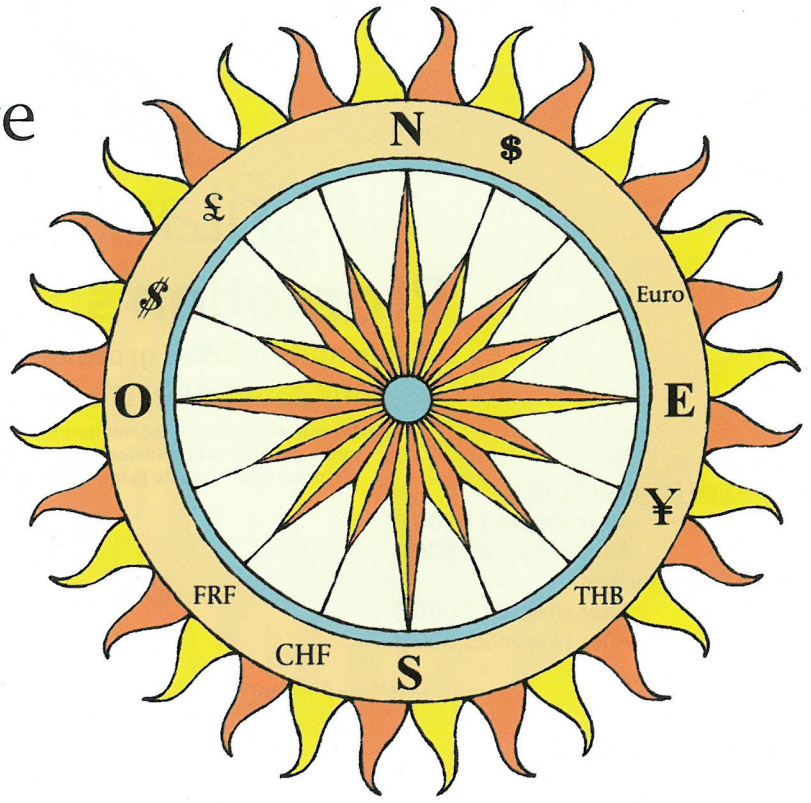
Chambres-bungalows autour d'une piscine avec climatisation, mini bar, TV, satellite. En plus d'une carte variée et abondante, notre cuisinier local vous préparera, selon la plus pure tradition, des plats thaïlandais raffinés. Yves, le Chef cuisinier, vous mijotera avec soin un menu copieux et différent tous les jours, et tous les samedis une soirée à thème.

Et en plus des prix agréables, très agréables...



Bienvenue à tous.

Avec SCII, orientez votre capital dans la bonne direction



Nous sommes un groupe financier indépendant, présent sur les cinq continents, avec plus de 50 conseillers à votre écoute. Une indépendance qui est la garantie de notre impartialité.
Spécialistes de la banque privée, du compte d'épargne simple et des produits structurés plus personnalisés, nous proposons: Assurance Vie, Assurance Maladie, Comptes Etrangers, Private Banking, Fonds d'Investissement, Conseils Boursiers, Placements Offshore, Portefeuilles Gérés en Suisse et au Luxembourg.
Nos partenaires: Flemings Finance, Fidelity Investment, Cortal Bank, Crédit Suisse, Forvest Trust, Univalor SA, Lombard International Assurance SA, Merrill Lynch.

SCII South East Asia Co., Ltd.

VOTRE CONSEILLER A BANGKOK: Mr Philippe Verny. 140, One Pacific Place, Suite 1512, 15th Floor, Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110.
tél: (662) 653 09 50-1. fax: (662) 653 09 52. mob: (661) 845 82 63. email: scii@loxinfo.co.th
AU LUXEMBOURG: 1 rue Goethe, L-1637 Luxembourg, G-D du Luxembourg.
tel: (352) 296 151 878. fax: (352) 296 151 778.

http//:www.scii.lu

Conseils, Conception, Design
Sites Web



Internet pour Vous ou votre Entreprise:

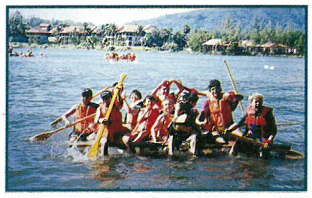
- Création de charte graphique
- Programmation HTML,CGI,PHP,ASP,...
- Dévelopement de base de données
- Enregistrement de nom de domaine
- Mise en place de vos boites e-mail
- Hébergement sur serveurs haut-debit
- Conseils et marketing On-line
- Elaboration de référencement
- Solutions e-commerce...

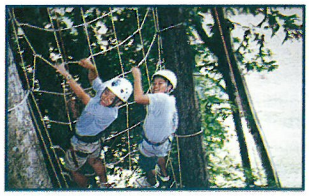
AWS
ASIA WEB SERVICE Ltd.
140 Sukhumvit road, Unit 1703
Klongtoey, Bangkok 10110, Thailand
Phone (662) 653-1552
Fax (662) 653-1553
www.asiawebservice.com
e-mail : info@asiawebservice.com

Dulwich
International College, Phuket

Summer Holiday Programmes 2002

Sports & Adventure Camp, English Summer School
March 31 - April 20 and July 7 - August 4



For young people aged between 9 and 14 looking for

challenge, fun and excitment

we can provide the holiday and learning experience of a lifetime!

PLAN AHEAD & REGISTER NOW !

Tel. 0 2512 0466-7, 0 7623 8711-20; Fax. 0 2512 0468, 0 7623 8750
Email: info@dulwich-phuket.com
http://www.dulwich-phuket.com

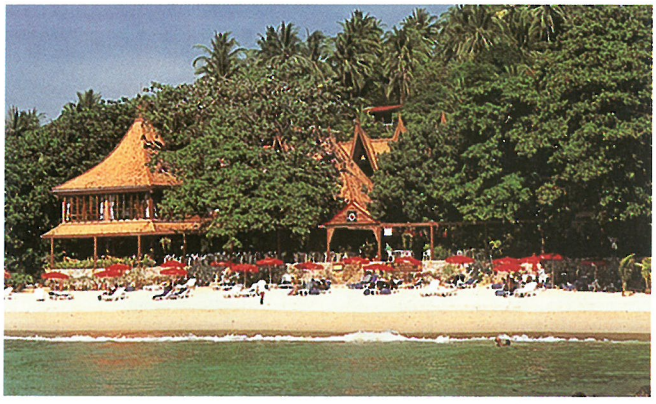
LE BOATHOUSE à Phuket

Simplement le meilleur !

directement sur la merveilleuse plage de Kata,

"Un Hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel" M.L. Tri Devakul, architecte et propriétaire.





Le Boathouse avec ses 36 chambres et suites est un "bijou",
selon Mark Ottaway du *Sunday Times of London* - 17 mars 1996.

Quand vous viendrez à Phuket, ne manquez surtout pas cette expérience unique :

LE BOATHOUSE WINE & GRILL



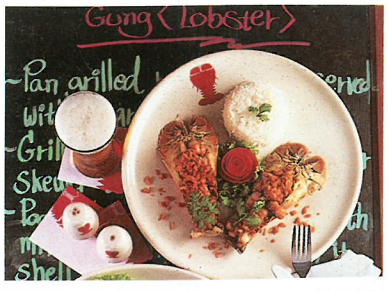


Une excellente table, cuisine traditionnelle thaïe et française du plus grand raffinement, décor exceptionnel, face à cette baie unique, le fameux service, efficace et souriant du Boathouse, des prix très raisonnables !

Une cave unique, la seule de Thaïlande à avoir obtenu de 1995 à 1999, le **Prix d'Excellence du *Wine Spectator Magazine***, la référence des caves, avec plus de 360 vins à des prix défiant toute concurrence !

Au dîner : Piano et guitare - Les mercredis : Samba - Bossa Nova - Les samedis : Jazz

Ouvert au déjeuner et au dîner - Réservations recommandées. Tél: 330 015



Gung Café, prononcer "kang", le mot thaï pour dire "*rock lobster*", est adjacent au Boathouse et domine cette baie prodigieuse. **Gung Café** offre une atmosphère de plage plus décontractée, cependant que la qualité des mets et du service sont à la hauteur de celle du Boathouse Wine & Grill. **Cuisine exclusivement thaïe, spécialités de poissons et de fruits de mer ultra frais, dont les fameux plats de "rock lobster"**.

Belle carte des vins. Prix très raisonnables, "service Boathouse".

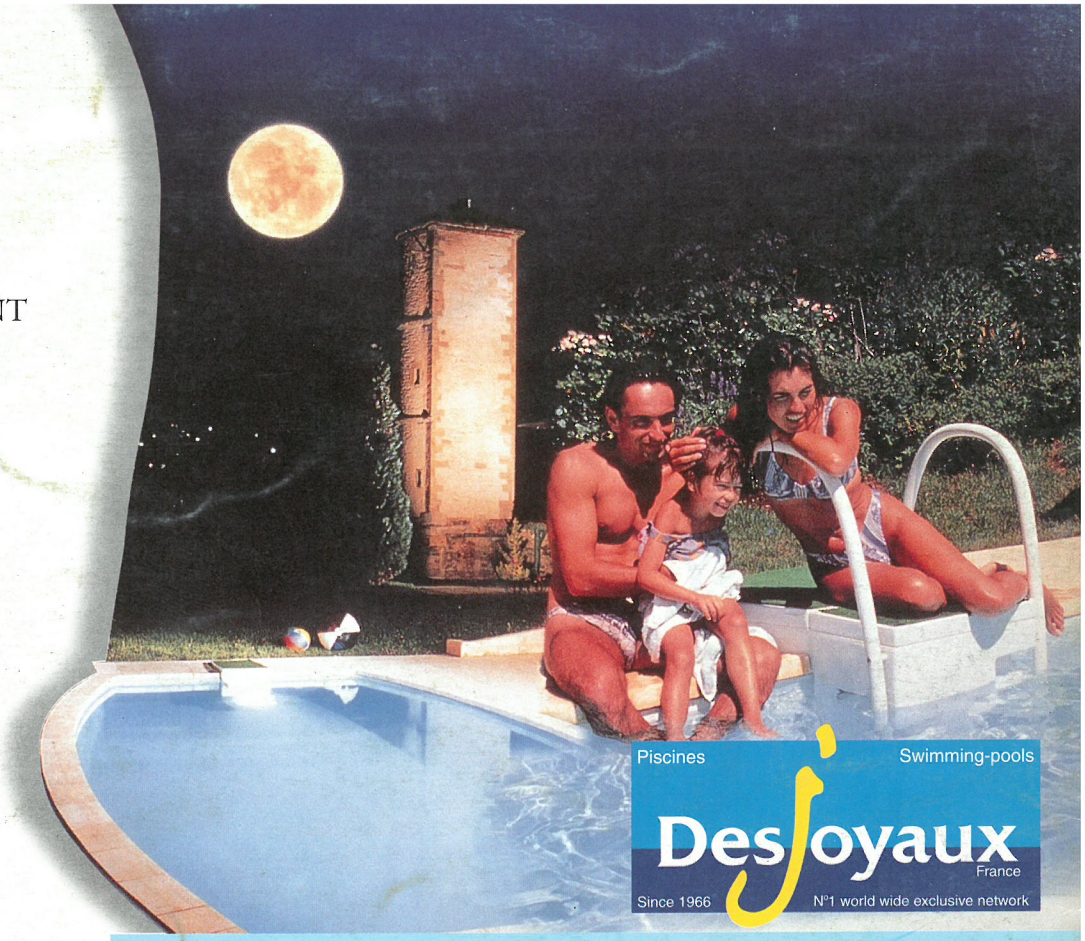
Ouvert tous les jours de 11:00h à 23:00h

THE BOATHOUSE - Kata Beach - 83100 Phuket - Thaïlande

Tél: (66 - 76) 330 015 - Fax: (66 - 76) 330 561

internet : www.theboathousephuket.com - E-mail : theboathouse@phuket.ksc.co.th

HYDROTHERAPIE
NAGE A CONTRE COURANT
FILTRATION 20M^3/H
PROJECTEUR 12V
LOCAL TECHNIQUE
SKIMMER
REFOULEMENT
HORLOGE
COFFRET ELECTRIQUE
SPA
MASSAGES
ACCESSOIRES
GARANTIE
S.A.V. INTERNATIONAL



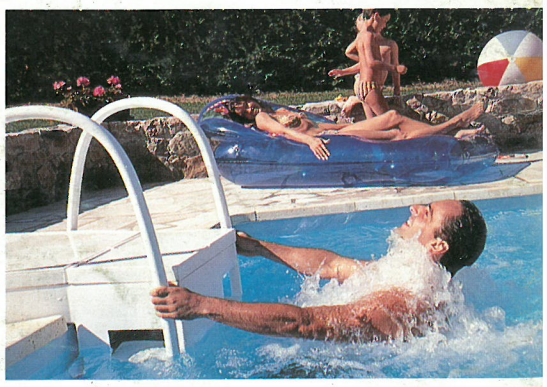
+ DE 300 REFERENCES EN THAILANDE

-ธาราบำบัด
-ว่ายน้ำทวนกระแส
-การกรอง 20 ลบ.ม./ชั่วโมง
-สปอตไล้ท์
-ห้องปั๊ม
-บันได
-ช่องน้ำเข้า
-ช่องน้ำออก
-ระบบตั้งเวลา
-ตู้ควบคุม
-นวดตัว
-อุปกรณ์และเคมีดูแลสระ
-การรับประกัน

Bangkok 2192 New Petchburi Road, Huaykwang, Bangkok 10320
Tél: (662) 319 25 26-8 **Fax:** (662) 319 25 29
Phuket **Tél:** (076) 239 771-5 **Fax:** 239 776
Samui **Tél:** (077) 427 356 **Fax:** (077) 245 222
www.jdpools.com **E-mail: info@jdpools.com**







En Asie: Chine - Laos - Cambodge - Vietnam - Philippines - Taïwan - Malaisie - Thaïlande - Brunei - Singapou